

EPSON®

Devetiglični matrični tiskalnik

FX-890/FX-2190

Vse pravice pridržane. Brez poprejšnjega pisnega dovoljenja družbe SEIKO EPSON CORPORATION ni nobenega dela tega dokumenta dovoljeno reproducirati, shranjevati v sistemu za arhiviranje ali pošiljati v kakršnikoli obliki ali na kakršenkoli način, ne elektronski ali mehanski, ne s fotokopiranjem, snemanjem ali drugače. Informacije v tem dokumentu so namenjene samo za uporabo s tiskalniki EPSON. EPSON ni odgovoren za kakšnokoli uporabo teh informacij v povezavi z drugimi tiskalniki.

Ne družba SEIKO EPSON CORPORATION ne njena lastniško povezana podjetja niso kupcu tega izdelka ali tretjim osebam odgovorna za škodo, izgube ali stroške, ki jih kupec ali tretje osebe utrpijo kot posledico nesreče, napačne uporabe ali zlorabe tega izdelka, nedovoljenih sprememb, popravil ali dopolnitev tega izdelka oziroma (razen v ZDA) ravnanja, ki ni skladno z navodili družbe SEIKO EPSON CORPORATION za uporabo in vzdrževanje.

Družba SEIKO EPSON CORPORATION ni odgovorna za škodo ali težave, ki so posledica uporabe kakršnekoli dodatne opreme ali potrošnih izdelkov, razen tistih, ki jih družba SEIKO EPSON CORPORATION označi kot izvirne izdelke EPSON (Original EPSON Products) ali odobrene izdelke EPSON (EPSON Approved Products).

EPSON in EPSON ESC/P sta zaščiteni blagovni znamki družbe SEIKO EPSON CORPORATION.

Microsoft, Windows in Windows NT so zaščitene blagovne znamke družbe Microsoft Corporation.

IBM je zaščitena blagovna znamka družbe International Business Machines Corporation.

Splošno obvestilo: Imena drugih izdelkov so v tem dokumentu uporabljena zgolj za namene prepoznavanja in so lahko blagovne znamke njihovih lastnikov. EPSON se odreka vsem pravicam za te znamke.

Copyright © 2003 SEIKO EPSON CORPORATION, Nagano, Japonska.

Referenčni priročnik

Kazalo

Poglavje 1 Varnostna navodila

Oznake za opozorila, razdelki, ki svetujejo previdnost, in opombe	9
Opozorilo o vročih delih	9
Pomembna varnostna navodila	10
Za uporabnike iz Združenega kraljestva	15

Poglavje 2 Ravnanje s papirjem

Izbiranje vira papirja	17
Tiskanje na neskončni papir	17
Tiskanje na posamezne liste	21
Nastavitev vzvoda za sprostitvev papirja	22
Nastavitev debeline papirja z vzvodom	23
Vlaganje neskončnega papirja	25
Namestitvev zaloge neskončnega papirja	25
Vlaganje neskončnega papirja s podajalnikom	25
Uporaba funkcije za premik na položaj trgjanja	56
Vlaganje posameznih listov	58
Vrste papirja, ki so na voljo	59
Uporaba vodila za papir	60
Vlaganje papirja v vodilo za papir	60
Vlaganje posebnega papirja	62
Večdelni obrazci	62
Nalepke	63
Ovojnice	65
Voščilnice	67
Preklapljanje med tiskanjem na neskončni papir in tiskanjem na posamezne liste	68
Preklop na tiskanje na posamezne liste	68
Preklop na tiskanje na neskončni papir	70

Uporaba funkcije za mikroprilagajanje	70
Prilagajanje položaja trganja	71
Prilagajanje položaja vrha obrazca	73

Poglavje 3 Programska oprema tiskalnika

O programski opremi	75
Uporaba tiskalniškega gonilnika z operacijskimi sistemi	
Windows Me, 98 in 95	76
Dostop do tiskalniškega gonilnika iz programov za Windows . . .	77
Dostop do tiskalniškega gonilnika iz menija Start	78
Spreminjanje nastavitev tiskalniškega gonilnika	79
Uporaba tiskalniškega gonilnika z operacijskimi sistemi	
Windows XP, 2000 in NT 4.0.	80
Dostop do tiskalniškega gonilnika iz programov za Windows . . .	81
Dostop do tiskalniškega gonilnika iz menija Start	83
Spreminjanje nastavitev tiskalniškega gonilnika	86
Pregled nastavitev tiskalniškega gonilnika	86
Uporaba nadzornika stanja EPSON Status Monitor 3	89
Nastavitev orodja EPSON Status Monitor 3	90
Dostop do nadzornika stanja EPSON Status Monitor 3	92
Namestitvev tiskalnika v omrežje	93
Skupna raba tiskalnika	93
Nastavitev skupne rabe tiskalnika	94
Uporaba dodatnega gonilnika	96
Nastavitev za odjemalce	103
Namestitvev tiskalniškega gonilnika s CD-ROM-a	112
Preklic tiskanja	113
Odstranjevanje programske opreme za tiskalnik	114
Odstranjevanje tiskalniškega gonilnika in orodja EPSON	
Status Monitor 3	114

Poglavje 4 Nadzorna plošča

Gumbi in lučke	119
Izbiranje pisave in velikosti	123

O privzetih nastavitvah tiskalnika	125
Privzete nastavitve.	126
Spreminjanje privzetih nastavitev	132
Zaklenjeni način	133
Preklop v zaklenjeni način in iz njega.	133
Spreminjanje nastavitve zaklenjenega načina	134

Poglavje 5 Odpravljanje težav

Ugotavljanje vzroka	137
Uporaba lučk, ki označujejo napake	138
EPSON Status Monitor 3	140
Tiskanje preskusne strani	140
Tiskanje šestnajstiškega izpisa	142
Težave in rešitve.	143
Težave z električno oskrbo.	144
Težave z vstavljanjem ali podajanjem papirja	145
Težave s položajem izpisa	148
Težave s tiskanjem ali kakovostjo izpisa	150
Težave z omrežjem	156
Odpravljanje težav z USB	156
Odstranjevanje zagozdenega papirja	160
Poravnava navpičnih črt na izpisu	161
Preklic tiskanja	163
Stik s podporo za stranke	163
Za uporabnike v Severni Ameriki	164
Za uporabnike v Združenem kraljestvu in Republiki Irski	166
Za uporabnike na Bližnjem vzhodu.	167
Za uporabnike v Skandinaviji	168
Za uporabnike v Južni Afriki.	170
Za uporabnike v Franciji	171
Za uporabnike v Nemčiji.	171
Za uporabnike v Avstriji, Švici, na Nizozemskem in v Belgiji	171
Za uporabnike v Italiji	172
Za uporabnike v Španiji	172

Za uporabnike na Portugalskem	172
Za uporabnike na Češkem	173
Za uporabnike na Madžarskem	173
Za uporabnike na Poljskem	173
Za uporabnike na Slovaškem	174
Za uporabnike v Grčiji	174
Za uporabnike v Turčiji	174

Poglavje 6 Dodatne možnosti in potrošni material

Kaseta s trakom	175
Pristna kaseta s trakom EPSON	175
Zamenjava kasete s trakom	175
Podajalnik listov	182
Namestitev podajalnika listov	183
Vlaganje papirja v podajalnik listov z enim pladnjem	186
Vlaganje papirja v podajalnik listov velike zmogljivosti	192
Sestavljanje podajalnika listov z dvema pladnjema	196
Izbira poti papirja (pladnja 1 ali pladnja 2)	198
Sprednje vodilo za liste in sprednje vodilo za papir	199
Namestitev sprednjega vodila za liste ali sprednjega vodila za papir	200
Vlaganje papirja v sprednje vodilo za liste ali sprednje vodilo za papir	202
Držalo za zvitek papirja	206
Sestavljanje držala za zvitek papirja	206
Namestitev držala za zvitek papirja	208
Vlaganje papirja v zvitku	209
Odstranjevanje papirja v zvitku	212
Dodatni vlečni podajalnik	212
Vmesniška kartica	213
Namestitev vmesniške kartice	214
Tiskalniški strežnik	215

Dodatek A Informacije o izdelku

Deli tiskalnika	217
Specifikacije	218
Mehanski del	218
Elektronski del	221
Elektrika	223
Delovni pogoji	224
Papir.	224
Območje tiskanja	230
Ukazni sezname	232
Ukazne kode EPSON ESC/P.	232
Ukazne kode za posnemanje IBM PPDS	234
Standardi in odobritve	235
Čiščenje tiskalnika	236
Prevoz tiskalnika	237

Slovarček

Stvarno kazalo

Varnostna navodila

Oznake za opozorila, razdelki, ki svetujejo previdnost, in opombe



Opozorila morate skrbno upoštevati, da se izognete telesnim poškodbam.



Oznake, ki svetujejo previdnost, morate upoštevati, da se izognete poškodbam opreme.

Opombe vsebujejo pomembne informacije in uporabne nasvete za uporabo tiskalnika.

Opozorilo o vročih delih



Ta oznaka na tiskalni glavi ali drugih delih označuje, da utegnejo biti ti vroči. Teh delov se ne dotikajte takoj po uporabi tiskalnika. Počakajte nekaj minut, da se ohladijo.

Pomembna varnostna navodila

Preden začnete uporabljati tiskalnik, preberite celotna varnostna navodila. Upoštevajte tudi vsa opozorila in navodila na tiskalniku.

Pri nastavljanju tiskalnika

- ☐ Tiskalnika ne postavljajte na nestabilno površino, zraven radiatorja ali drugega vira toplote.
- ☐ Postavite ga na ravno površino. Če je postavljen pod kotom ali nagnjen, ne bo deloval pravilno.
- ☐ Tega izdelka ne postavljajte na mehko, nestabilno površino, kot je postelja ali kavč, ali pa v majhen zaprt prostor, saj je tako zračenje omejeno.
- ☐ Ne prekrivajte ali zastavljajte rež in odprtin na ohišju tiskalnika ter ne potiskajte predmetov skozi njega.
- ☐ Uporabljajte samo vrsto vira napajanja, označeno na nalepki na tiskalniku. Če ne veste, kakšna je električna oskrba na vašem območju, se pozanimajte pri elektro podjetju ali se posvetujte s prodajalcem.
- ☐ Vso opremo priključite na ustrezno ozemljene vtičnice. Raje ne uporabljajte vtičnic v istem tokokrogu s fotokopirnimi stroji ali sistemi za nadzor zračenja, ki se redno vklapljajo in izklapljajo.
- ☐ Ne uporabljajte poškodovanega ali natrganega napajalnega kabla.
- ☐ Napajalni kabel naj bo nameščen tako, da se izognete opraskanju, presekanju, natrganju, nagubanju, vozlanju in drugim poškodbam.

- ❑ Če za priključitev napajalnika uporabljate podaljšek z razdelilnikom, poskrbite, da bo skupni nazivni tok vseh naprav, priključenih nanj, manjši od nazivnega toka podaljška. Prav tako nazivni tok vseh naprav, priključenih v električno vtičnico, ne sme presegati nazivnega toka vtičnice.
- ❑ Uporabite samo napajalni kabel, priložen izdelku. Uporaba drugega kabla bi lahko povzročila požar ali elektrošok.
- ❑ Napajalni kabel tega izdelka je namenjen izključno za uporabo z njim. Uporaba z drugo opremo bi lahko povzročila požar ali elektrošok.

Pri vzdrževanju tiskalnika

- ❑ Iztaknite napajalni kabel tiskalnika, preden ga začnete čistiti, in pri čiščenju vedno uporabljajte le vlažno krpo.
- ❑ Bodite previdni, da po tiskalniku ne polijete tekočine.
- ❑ Tiskalnika ne skušajte popraviti sami, razen tako, kot je izrecno opisano v tem priročniku.
- ❑ V naslednjih primerih iztaknite napajalni kabel tiskalnika in se za popravilo obrnite na ustrezno usposobljenega serviserja:
 - i. Če je napajalni kabel ali vtikač poškodovan.
 - ii. Če v tiskalnik polijete kakršnokoli tekočino.
 - iii. Če je tiskalnik padel ali je ohišje kakorkoli poškodovano.
 - iv. Če tiskalnik ne deluje kot običajno ali se način delovanja znatno spremeni.

- ❑ Prilagodite samo tiste nastavitve, ki so zajete v navodilih za delovanje.
- ❑ Če nameravate tiskalnik uporabljati v Nemčiji, upoštevajte naslednje:

Da bi se ustrezno zaščitili pred morebitnimi kratkimi stiki in poškodbami zaradi čezmernega toka, mora biti električna napeljava v zgradbi, kjer je priključen tiskalnik, zaščitena z 10- ali 16-ampersko varovalko.

Pri delu s papirjem

- ❑ Papirja nikoli ne poravnajte, premikajte ali izvlecite z uporabo gumba; s tem se lahko tiskalnik poškoduje ali pa se spremeni položaj vrha obrazca.
- ❑ Gumb na levi strani uporabite pri odpravljanju zagozdenja papirja samo, kadar je tiskalnik izklopljen. Sicer lahko poškodujete tiskalnik ali spremenite položaj vrha obrazca ali trganja.
- ❑ Pri uporabi vlečnega podajalnika neskončnega papirja nikoli ne pritisnite gumba Load/Eject (Vstavi/Izvrzi) ali Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj), sicer bi se lahko papir snel z vlečnega podajalnika in se zagozdil v tiskalniku.
- ❑ Papirja ne vlecite ročno in ga nastavljajte na vlečni podajalnik; tako se lahko tiskalnik poškoduje. Papir premaknite s pritiskom na gumb LF/FF.
- ❑ V vodilo papirja ne vlagajte večdelnih obrazcev, kopirnega papirja ali nalepk.
- ❑ Neskončni papir z nalepkami je najbolje vložiti v vlečni podajalnik. Vlaganje nalepk v zadnji ali sprednji potisni podajalnik neskončnega papirja ni priporočljivo.

- ❑ Nalepk nikoli ne podajajte od spodaj z uporabo gumba Load/Eject (Vstavi/Izvrzi) ali Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj). Pri tem se namreč nalepke zlahka odlepijo od podloge in se v tiskalniku zagozdijo.
- ❑ Ker so nalepke občutljive za temperaturo in vlažnost, jih uporabljajte samo v spodaj opisanih običajnih razmerah delovanja:

Temperatura	15 do 25 °C (59 do 77 °F)
Vlažnost	30- do 60-odstotna relativna vlažnost
- ❑ Nalepk ne pustite vloženi v tiskalnik med tiskalniškimi opravili; lahko se zvijejo okrog valja in se pri nadaljevanju tiskanja zagozdijo.
- ❑ Neskončnega papirja z nalepkami ne vlagajte v zadnjo režo za papir. Ker je pot papirja iz zadnje reže zavita, se lahko nalepke v notranjosti tiskalnika odlepijo od podlog in se zagozdijo.
- ❑ Ne vlagajte zvitega ali prej prepognjenega papirja.

Pri delovanju tiskalnika

- ❑ Prilagodite samo tiste nastavitve, ki so zajete v uporabniški dokumentaciji. Z nepravilnim prilagajanjem drugih namestitev lahko povzročite take poškodbe, da bodo potrebna večja popravila pri usposobljenem tehniku.
- ❑ Kadarkoli tiskalnik izklopite, pred ponovnim vklopom počakajte vsaj pet sekund; sicer ga lahko poškodujete.
- ❑ Tiskalnika ne izklaplajte med tiskanjem preskusne strani. Preden izklopite tiskalnik, vedno pritisnite gumb Pause (Začasna prekinitev), da prekinete tiskanje, in gumb Load/Eject (Vstavi/Izvrzi), da izvržete natisnjeno stran.

- ❑ Tiskalnika ne izklaplajte med izpisom šestnajstičkih podatkov. Preden izklopite tiskalnik, vedno pritisnite gumb **Pause (Začasna prekinitev)**, da prekinete tiskanje, in gumb **Load/Eject (Vstavi/Izvrzi)**, da izvržete natisnjeno stran.
- ❑ Napajalnega kabla ne priključite v električno vtičnico z nepravo napetostjo.
- ❑ Tiskalne glave nikoli ne zamenjajte sami; lahko poškodujete tiskalnik. Pri zamenjavi tiskalne glave je treba pregledati še druge dele tiskalnika.
- ❑ Pri zamenjavi kasete s trakom boste morali ročno premakniti tiskalno glavo. Če ste tiskalnik pravkar uporabljali, je tiskalna glava morda vroča; preden se je dotaknete, naj se nekaj minut ohlaja.

***Skladnost s pobudo*ENERGY STAR®**



EPSON je kot partner v pobudi ENERGY STAR® potrdil, da ta izdelek izpolnjuje smernice varčnosti ENERGY STAR®.

Mednarodni program za pisarniško opremo ENERGY STAR® je prostovoljno partnerstvo z računalniško in pisarniško industrijo, ki spodbuja uvajanje varčnih osebnih računalnikov, monitorjev, tiskalnikov, faksov, fotokopirnih strojev in optičnih bralnikov, da bi zmanjšali onesnaževanje zraka pri proizvodnji energije.

Za uporabnike iz Združenega kraljestva

Uporaba možnosti

Družba Epson (UK) Limited ni odgovorna za škodo ali težave, ki so posledica uporabe kakršnekoli dodatne opreme ali potrošnih izdelkov, razen tistih, ki jih družba Epson (UK) Limited označi kot izvirne izdelke EPSON (Original EPSON Products) ali odobrene izdelke EPSON (EPSON Approved Products).

Varnostna navodila



Opozorilo:

Ta naprava mora biti ozemljena. Na ploščici z nazivnimi vrednostmi poiščite napetost in preverite, da ta ustreza napetosti v omrežju.

Pomembno:

Žice v napajalnem kablu so obarvane z naslednjimi barvami:

Zeleno-rumena — Ozemljitev

Modra — Ničla

Rjava — Faza

Če morate priključiti vtič:

Ker barve napajalnega kabla te naprave morda ne ustrezajo barvnim oznakam stikov v vtičnici, sledite naslednjemu postopku:

Zeleno-rumeno žico je treba povezati s stikom, ki je označen s črko *E* ali znakom za ozemljitev (\perp).

Modro žico je treba povezati s stikom, označenim s črko *N*.

Rjavo žico je treba povezati s stikom, označenim s črko *L*.

Če se vtič poškoduje, zamenjajte napajalni kabel ali se posvetujte z električarjem.

Izbiranje vira papirja

Tiskalnik omogoča podajanje iz več virov tako posamičnih listov kot neskončnega papirja. Papir se lahko v tiskalnik vlaga od zgoraj, spodaj, spredaj ali zadaj. Izberite vir papirja, ki najbolje ustreza trenutnim potrebam tiskanja.

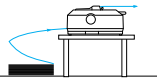
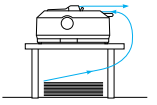
Tiskanje na neskončni papir

Pri tiskanju na neskončni papir so na voljo trije položaji podajalnika (sprednji potisni, zadnji potisni in vlečni) in tri reže za vlaganje papirja (sprednja, zadnja in spodnja). V tem razdelku je opisano, katere poti papirja in položaji podajalnika neskončnega papirja najbolje ustrezajo določenim potrebam. Navodila za namestitev podajalnika neskončnega papirja in vlaganje papirja so v razdelku »Vlaganje neskončnega papirja s podajalnikom« na strani 25.

Uporaba potisnih položajev podajalnika neskončnega papirja

Če morate pogosto odtrgati stran neskončnega papirja (če na primer tiskate naročilnice ali račune), je najbolje uporabljati podajalnik neskončnega papirja v sprednjem ali zadnjem potisnem položaju. Tako boste lahko neskončni papir zlahka odtrgali po perforaciji ob tiskalnikovem robu za trganje. Ko je neskončni papir vložen v potisni podajalnik, pa boste lahko tiskali na posamični list, ne da bi bilo treba neskončni papir odstraniti iz podajalnika.

Potisna položaja podajalnika neskončnega papirja sta dva: sprednji in zadnji. Podajalnik neskončnega papirja je ob nakupu tiskalnika nameščen v zadnji potisni položaj. Podrobnosti o potisnih položajih in ustreznih poteh papirja so v tabeli spodaj.

Položaj podajalnika neskončnega papirja	Opis
 <p>sprednji potisni</p>	<p>Papir vložite skozi sprednjo režo.</p> <p>Če tiskate na debelejši papir, na primer na večdelne obrazce, uporabite sprednjo režo, ker je ta pot papirja skoraj ravna. Tako je manj verjetno, da bi se papir zagozdil.</p>
 <p>zadnji potisni</p>	<p>Papir vložite skozi zadnjo režo.</p> <div data-bbox="448 710 509 774"> </div> <p>Previdno: <i>Neskončnega papirja z nalepkami ne vlagajte v zadnjo režo. Za nalepke je potrebna ravna pot papirja, sicer se lahko v tiskalniku odlepijo od podloge in se zagozdijo.</i></p> <p>Opomba: <i>V zadnjo režo tudi ne vlagajte večdelnih obrazcev s 5 ali 6 deli (1 izvirnik plus 4 ali 5 kopij), ker se lahko zagozdijo.</i></p>

Uporaba vlečnega položaja podajalnika neskončnega papirja

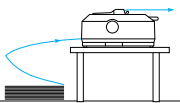
Če pogosto tiskate na debel ali težek neskončni papir, na primer na večdelne obrazce ali neskončni papir z nalepkami, podajalnik uporabite v vlečnem položaju. Pri uporabi vlečnega podajalnika je verjetnost zagozdenja papirja najmanjša in omogoča vlaganje neskončnega papirja s sprednje, spodnje ali zadnje strani tiskalnika. Vendar ko je podajalnik neskončnega papirja v vlečnem položaju, ne boste mogli uporabljati funkcije za premik na položaj trganja.

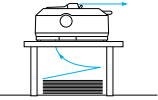
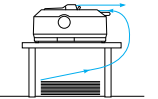
Opomba:

Če želite podajalnik uporabljati v vlečnem položaju, ga lahko odstranite iz zadnjega potisnega položaja in namestite v vlečnega. Lahko pa kupite dodatni vlečni podajalnik (C80020 za FX-890, C80021* za FX-2190) in ga namestite v vlečni položaj.*

Če uporabljate potisni podajalnik neskončnega papirja z dodatnim podajalnikom v vlečnem položaju, lahko naredite potisno-vlečno kombinacijo podajalnikov. To izboljša tiskanje na neskončni papir in je priporočljivo za tiskanje na neskončne vnaprej pripravljene obrazce. Več informacij boste našli v razdelku »Uporaba dveh podajalnikov neskončnega papirja v potisno-vlečni kombinaciji« na strani 52.

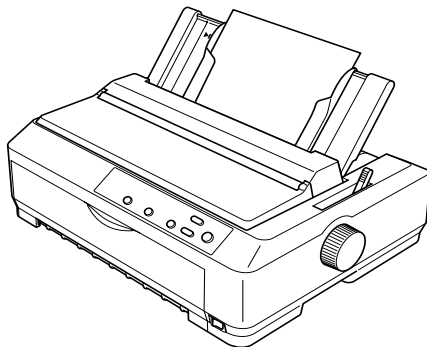
Z vlečnim podajalnikom lahko papir vlagate skozi sprednjo, spodnjo ali zadnjo režo.

Reža za papir	Opis
 sprednja	Če tiskate na debelejši papir, na primer na večdelne obrazce ali neskončni papir z nalepkami, uporabite sprednjo režo, ker je ta pot papirja skoraj ravna. Tako je manj verjetno, da bi se papir zagozdil.

Reža za papir	Opis
 <p data-bbox="244 395 311 419">spodnja</p>	<p data-bbox="400 177 960 280">Pri vlaganju papirja skozi spodnjo režo je pot papirja najbolj ravna, zato je uporaba te reže najbolj priporočljiva pri tiskanju na debel papir, na primer na večdelne obrazce ali neskončni papir z nalepkami.</p> <p data-bbox="462 320 955 480">Opomba: <i>Če se papir vlaga skozi spodnjo režo, mora tiskalnik stati na stojalu z odprtino, ki je dovolj široka, da pri podajanju papirja ne ovira.</i></p>
 <p data-bbox="247 678 308 702">zadnja</p>	<p data-bbox="400 509 949 668">Če sprednja ali spodnja reža za papir ni na voljo, lahko neskončni papir vlagate tudi skozi zadnjo režo. Vendar upoštevajte, da je pot papirja skozi zadnjo režo ukrivljena, kar lahko vpliva na učinkovitost vlaganja papirja. Zato uporabljajte sprednjo ali spodnjo režo, kadarkoli je to mogoče.</p> <p data-bbox="462 702 955 861">Previdno: <i>Neskončnega papirja z nalepkami ne vlagajte v zadnjo režo. Nalepke se lahko v tiskalniku odlepijo od podloge in se zagozdijo.</i></p>

Tiskanje na posamezne liste

Kot je prikazano spodaj, lahko navadne liste (vendar ne večdelnih obrazcev na enem listu) in ovojnice posamično vlagate skozi zadnjo režo z vodilom za papir, ki ste ga dobili s tiskalnikom.

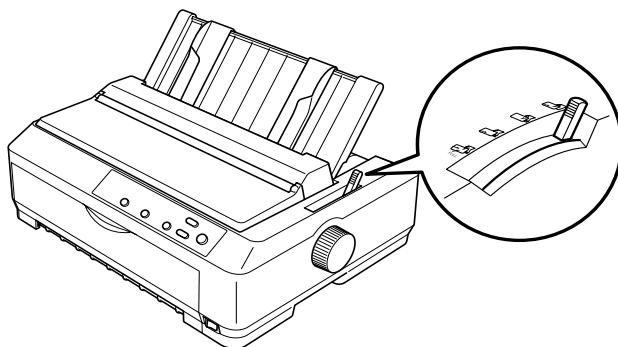


Če želite vlagati večdelne obrazce na posameznih listih, morate uporabiti sprednjo režo. Za lažje delo sta na voljo dodatno sprednje vodilo za liste (C81400* za FX-890, C81401* za FX-2190) in sprednje vodilo za papir (C81402* za FX-890, C81403* za FX-2190).



Z dodatnim podajalnikom za liste lahko vložite tudi sveženj posameznih listov. Več informacij boste našli v razdelku »Vlaganje posameznih listov« na strani 58. Informacije o dodatnem podajalniku listov pa so v razdelku »Podajalnik listov« na strani 182.



Nastavitev vzvoda za sprostitvev papirja

Ko v tiskalnik vložite neskončni papir, morate določiti vir papirja. To storite z vzvodom za sprostitvev papirja, kakor je opisano v tabeli spodaj.



V tabeli je opisan vsak položaj vzvoda za sprostitvev papirja

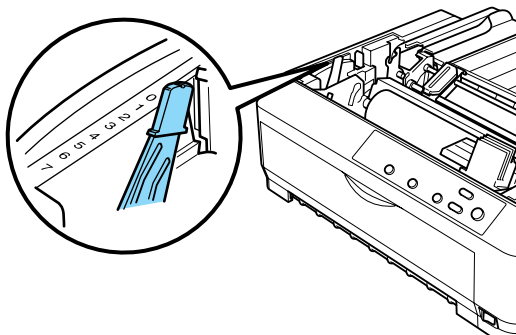
Vzvod za sprostitvev papirja	Opis
	<p>Položaj za posamezne liste</p> <p>Za vlaganje posameznih listov skozi zgornjo ali sprednjo režo. Navodila boste našli v razdelku »Vlaganje posameznih listov« na strani 58.</p>
	<p>Položaj za zadnji potisni podajalnik neskončnega papirja</p> <p>Za vlaganje neskončnega papirja s podajalnikom, nameščenim v zadnjem potisnem položaju. Vzvod nastavite tako, tudi ko uporabljate kombinacijo zadnjega potisnega in vlečnega podajalnika.</p>

Vzvod za sprostitvev papirja	Opis
	<p>Položaj za sprednji potisni podajalnik neskončnega papirja</p> <p>Za vlaganje neskončnega papirja s podajalnikom, nameščenim v sprednjem potisnem položaju. Vzvod nastavite tako, tudi ko uporabljate kombinacijo sprednjega potisnega in vlečnega podajalnika.</p>
	<p>Položaj za vlečni podajalnik neskončnega papirja</p> <p>Za vlaganje neskončnega papirja s podajalnikom, nameščenim na zgornji strani tiskalnika v vlečnem položaju. Ko je podajalnik neskončnega papirja v vlečnem položaju, lahko papir vlagate skozi sprednjo, zadnjo ali spodnjo režo.</p>

Nastavitev debeline papirja z vzvodom

Pred tiskanjem boste morda morali spremeniti nastavitev debeline papirja glede na vrsto papirja, ki ga uporabljate. Sledite tem navodilom:

1. Tiskalnik izklopite in odprite pokrov tiskalnika. Vzvod za nastavitev debeline papirja je na levi strani. Številke ob njem označujejo nastavitve debeline.



2. Za nastavitev ustrezne debeline uporabite spodnjo tabelo.

Vrsta papirja*	Položaj vzvoda
Navadni papir: Posamezni listi Neskončni papir	0 ali 1 0
Tanek papir	0
Samokopirni večdelni obrazci iz: 2 delov (izvirnik + 1 kopija) 3 delov (izvirnik + 2 kopiji) 4 delov (izvirnik + 3 kopije) 5 delov (izvirnik + 4 kopije) 6 delov (izvirnik + 5 kopij) 7 delov (izvirnik + 6 kopij)**	1 3 5 6 7 7
Neskončni papir z nalepkami	2
Voščilnice	2
Ovojnice	5 ali 6

* Več informacij je v specifikacijah za papir.

** Na voljo pri uporabi spodnjega vlečnega ali sprednjega potisnega položaja.

Opomba:

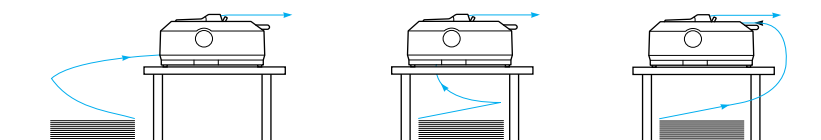
- ☐ Če je temperatura 5 °C (41 °F) ali nižja oziroma 35 °C (95 °F) ali višja, nastavite vzvod za eno nastavitev nižje, da bi izboljšali kakovost tiskanja.
- ☐ Če je temperatura 5 °C (41 °F) ali nižja oziroma 35 °C (95 °F) ali višja, sedemdelnih obrazcev ne morete uporabljati.

Vlaganje neskončnega papirja

Pri vlaganju neskončnega papirja v tiskalnik upoštevajte navodila v tem razdelku.

Namestitev zaloge neskončnega papirja

Preden uporabite neskončni papir, poravnajte zalogo papirja s podajalnikom, kakor je prikazano spodaj. Tako boste zagotovili nemoteno podajanje.



Vlaganje neskončnega papirja s podajalnikom

Postopek vlaganja papirja je odvisen od izbranega položaja podajalnika neskončnega papirja. Upoštevajte spodnja navodila za položaj podajalnika, ki ste ga izbrali.

V tem razdelku so navodila za naslednje: »Uporaba podajalnika neskončnega papirja v sprednjem potisnem položaju« na strani 26, »Uporaba podajalnika neskončnega papirja v zadnjem potisnem položaju« na strani 34, »Uporaba podajalnika neskončnega papirja v vlečnem položaju« na strani 40 in »Uporaba dveh podajalnikov neskončnega papirja v potisno-vlečni kombinaciji« na strani 52.

Uporaba podajalnika neskončnega papirja v sprednjem potisnem položaju

V tem razdelku so navodila za naslednje: »Namestitev podajalnika neskončnega papirja v sprednji potisni položaj« na strani 26, »Vlaganje papirja s sprednjim potisnim podajalnikom neskončnega papirja« na strani 28 in »Odstranjevanje podajalnika neskončnega papirja iz sprednjega potisnega položaja« na strani 32.

Namestitev podajalnika neskončnega papirja v sprednji potisni položaj

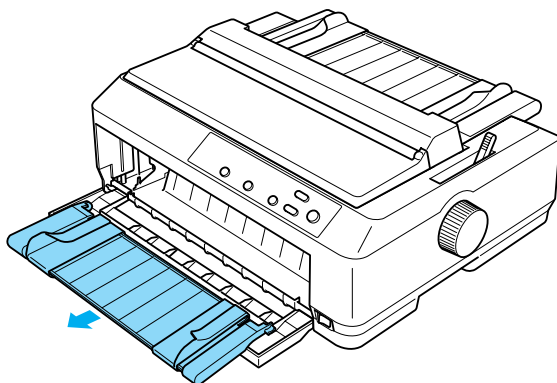
Pred nameščanjem podajalnika v sprednji potisni položaj ga odstranite iz trenutnega položaja. Če je podajalnik v zadnjem potisnem položaju, odstranite vodilo za papir, nato pritisnite zaklepne jezičke podajalnika in ga privzdignite. Če je podajalnik v vlečnem položaju, ga odstranite po navodilih v razdelku »Odstranjevanje podajalnika neskončnega papirja iz vlečnega položaja« na strani 51.

Opomba:

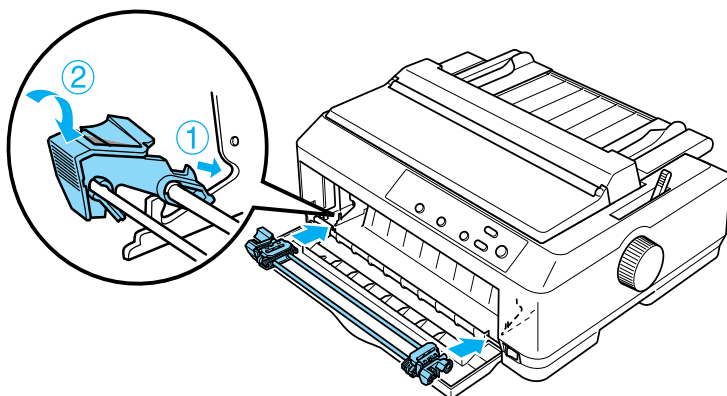
Podajalnik neskončnega papirja je ob nakupu tiskalnika nameščen v zadnji potisni položaj.

1. Izklopite tiskalnik. Po potrebi na tiskalnik namestite vodilo za papir, kakor je opisano v razdelku »Sestavljanje tiskalnika« v *Priročniku za namestitev*.

2. Če je nameščeno dodatno sprednje vodilo za liste, ga odstranite tako, da zagrabite jezička na obeh straneh in vodilo potegnete nekoliko navzgor in nato proč od tiskalnika. Če je nameščeno dodatno sprednje vodilo za papir, odprite sprednji pokrov in vodilo odstranite.



3. Podajalnik neskončnega papirja vstavite v namestitvene reže v tiskalniku in obe strani potisnite navzdol, tako da bo trdno nameščen.



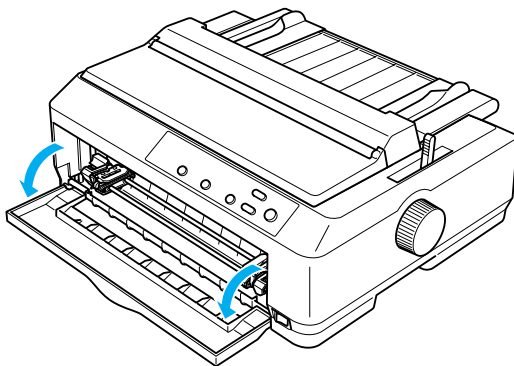
Navodila za vlaganje neskončnega papirja s sprednjim potisnim podajalnikom so v razdelku »Vlaganje papirja s sprednjim potisnim podajalnikom neskončnega papirja« na strani 28.

Vlaganje papirja s sprednjim potisnim podajalnikom neskončnega papirja

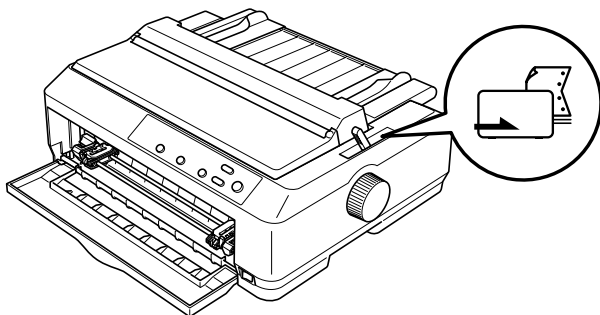
Pri uporabi potisnega podajalnika je priporočljivo, da je funkcija za samodejni premik na položaj trganja Auto tear-off v privzetih nastavitvah nastavljena na On (Vklopljeno). Več informacij boste našli v razdelku »O privzetih nastavitvah tiskalnika« na strani 125.

Pri vlaganju papirja s sprednjim potisnim podajalnikom upoštevajte ta navodila:

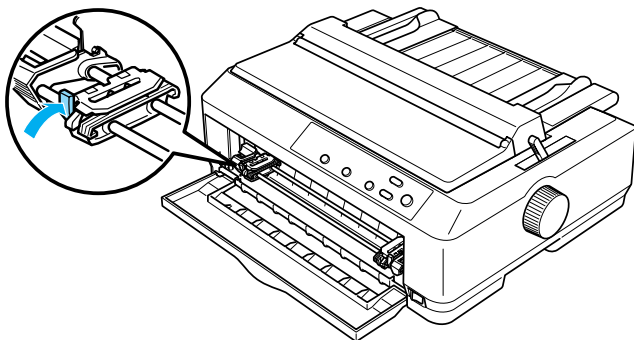
1. Prepričajte se, da je tiskalnik izklopljen.
2. Odprite sprednji pokrov. Podajalnik neskončnega papirja mora biti nameščen v sprednjem potisnem položaju.



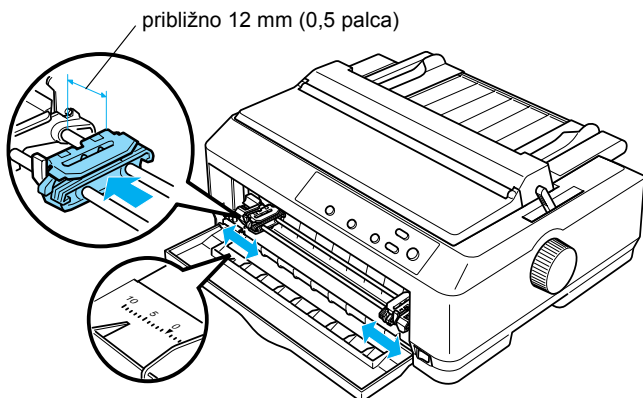
3. Vzvod za sprostitvev papirja nastavite v položaj sprednjega potisnega podajalnika neskončnega papirja. Tudi vzvod za nastavev debeline papirja (ki je pod pokrovom tiskalnika) premaknite v položaj, ki ustreza debelini uporabljenega papirja. Navodila boste našli v razdelku »Nastavev debeline papirja z vzvodom« na strani 23.



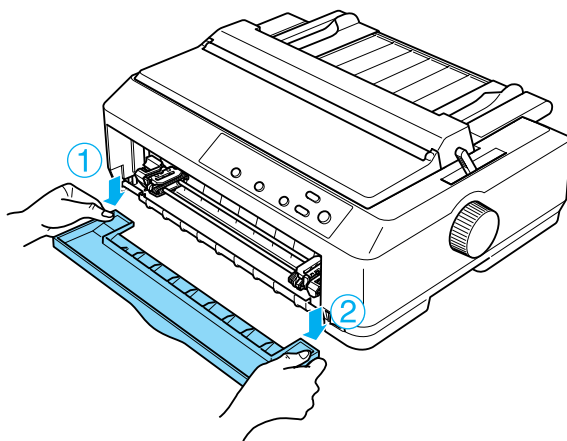
4. Sprostite levi in desni zobnik tako, da modri vzvod za pripenjanje zobnika potisnete nazaj.



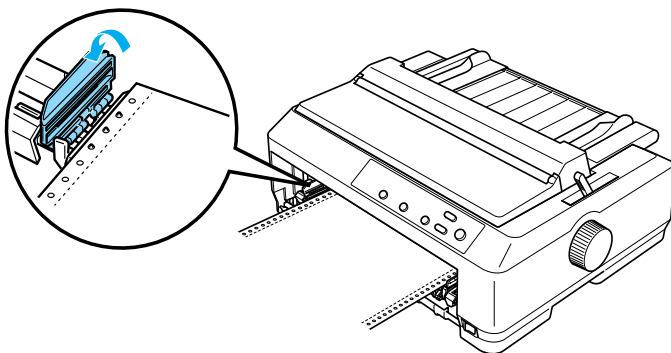
5. Levi zobnik potisnite približno 12 mm (0,5 palca) od končnega levega položaja in povlecite modri vzvod naprej, da zobnik pripnete. Nato desni zobnik poravnajte s širino papirja, ki ga uporabljate, vendar ga ne pripnite.



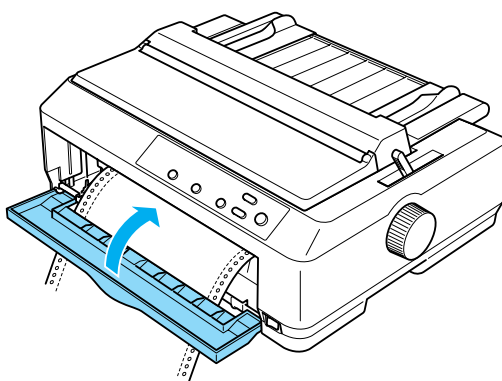
6. Sprednji pokrov potisnite naravnost navzdol in ga odstranite, kakor je prikazano spodaj.



7. Papir mora imeti raven rob. Odprite oba pokrova zobnikov in na zobce namestite prve štiri luknjice na papirju, pri čemer naj bo stran za tiskanje obrnjena navzgor.



8. Zaprite pokrove zobnikov.
9. Desni zobnik premaknite tako, da papir ni ohlapen; vzvod za pripenjanje nato potisnite navzdol.
10. Pritrdite sprednji pokrov, pri tem pa naj bo neskončni papir postavljen tako, kot je prikazano spodaj.



11. Vodilo za papir naj bo plosko na tiskalniku. Vodila robov premaknite na sredino vodila za papir.

Opomba:

EPSON priporoča, da zaradi svoje varnosti pokrov tiskalnika pred tiskanjem zaprete. Tiskalnik bo sicer deloval tudi z odprtim ali odstranjenim pokrovom, vendar je tiskanje varnejše in hitrejše, če je pokrov zaprt.

12. Vključite tiskalnik. Ko sprejme podatke, bo samodejno vložil papir in začel tiskati.
13. Po tiskanju sledite navodilom v razdelku »Odstranjevanje neskončnega papirja« na strani 56, da natisnjeni dokument vzamete iz tiskalnika.

Če je prva vrstica previsoko ali prenizko, lahko položaj vrstice nastavite s funkcijo za mikroprilagajanje, kakor je opisano v razdelku »Prilagajanje položaja vrha obrazca« na strani 73.



Previdno:

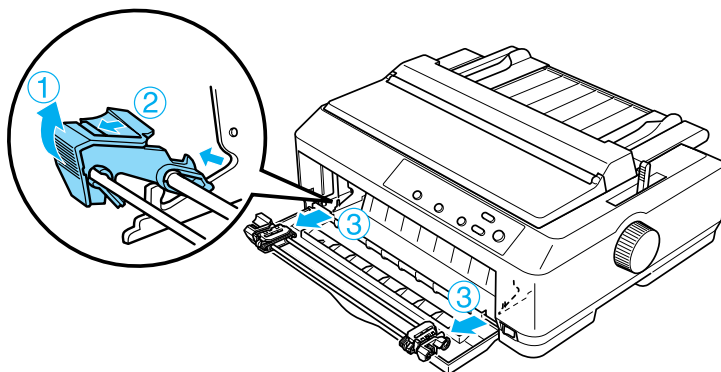
Papirja nikoli ne poravnavajte z uporabo gumba; s tem se lahko tiskalnik poškoduje ali pa se spremeni položaj vrha obrazca.

Odstranjevanje podajalnika neskončnega papirja iz sprednjega potisnega položaja

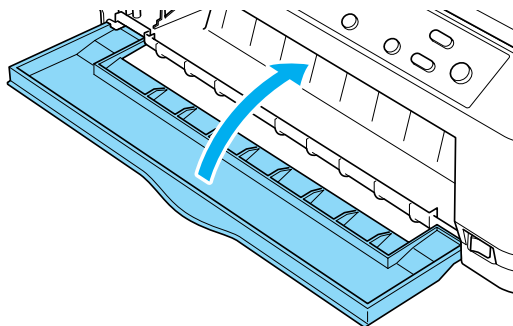
Če želite podajalnik odstraniti iz sprednjega potisnega položaja, sledite tem navodilom:

1. Izključite tiskalnik.
2. Iz podajalnika odstranite papir, kot je opisano v razdelku »Odstranjevanje neskončnega papirja« na strani 56.

3. Pritisnite zaklepne jezičke podajalnika, podajalnik nagnite navzgor in ga dvignite iz tiskalnika.



4. Zaprite sprednji pokrov.



Uporaba podajalnika neskončnega papirja v zadnjem potisnem položaju

Podajalnik neskončnega papirja je ob nakupu tiskalnika nameščen v zadnji potisni položaj. Če je podajalnik še vedno v tem položaju, preskočite na razdelek »Vlaganje papirja z zadnjim potisnim podajalnikom neskončnega papirja« na strani 36, kjer so navodila za vlaganje papirja.

V tem razdelku so navodila za naslednje: »Namestitev podajalnika neskončnega papirja v zadnji potisni položaj« na strani 34, »Vlaganje papirja z zadnjim potisnim podajalnikom neskončnega papirja« na strani 36 in »Odstranjevanje podajalnika neskončnega papirja iz zadnjega potisnega položaja« na strani 39.

Opomba:

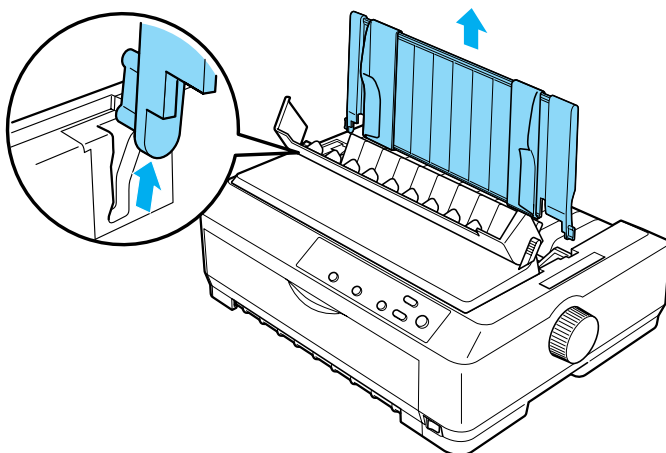
Če tiskate na debel papir, na primer na neskončni papir z nalepkami ali pet- ali šestdelne obrazce, morate uporabiti dokaj ravno pot papirja, sicer se papir lahko zagozdi. Pri tiskanju na debel neskončni papir uporabite podajalnik v srednjem potisnem ali vlečnem položaju.

Namestitev podajalnika neskončnega papirja v zadnji potisni položaj

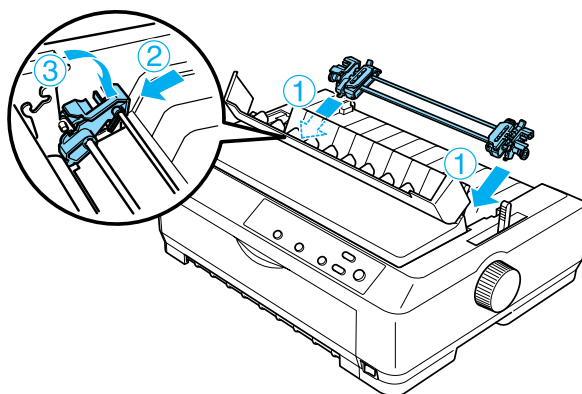
Pred nameščanjem podajalnika v zadnji potisni položaj ga odstranite iz trenutnega položaja. Če je podajalnik v sprednjem potisnem položaju, ga odstranite tako, da pritisnete zaklepne jezičke podajalnika in podajalnik privzdignite. Če je podajalnik v vlečnem položaju, ga odstranite po navodilih v razdelku »Odstranjevanje podajalnika neskončnega papirja iz vlečnega položaja« na strani 51.

1. Izklopite tiskalnik. Nato odprite pokrov vodila za papir tako, da povlečete zadnji konec naprej.

2. Privzdignite vodilo za papir in ga izvalcite iz tiskalnika.



3. Podajalnik neskončnega papirja vstavite v namestitvene reže v tiskalniku in obe strani potisnite navzdol, tako da bo trdno nameščen.

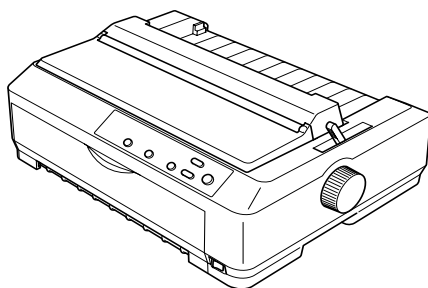


Navodila za vlaganje neskončnega papirja z zadnjim potisnim podajalnikom so v razdelku »Vlaganje papirja z zadnjim potisnim podajalnikom neskončnega papirja« na strani 36.

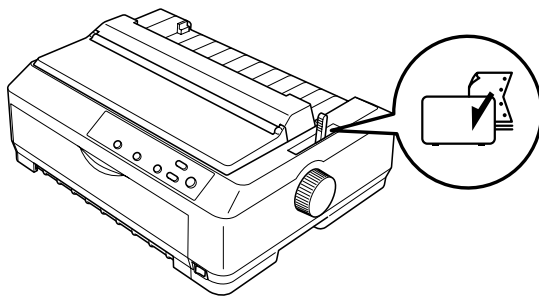
Vlaganje papirja z zadnjim potisnim podajalnikom neskončnega papirja

Pri vlaganju papirja z zadnjim potisnim podajalnikom upoštevajte ta navodila:

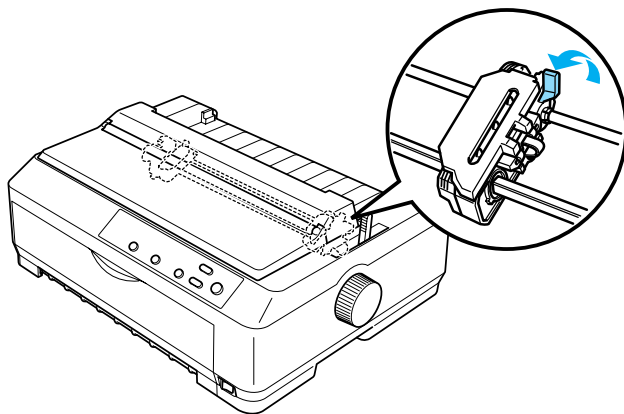
1. Tiskalnik mora biti izklopljen, podajalnik neskončnega papirja pa mora biti v zadnjem potisnem položaju. Odstranite vodilo za papir.



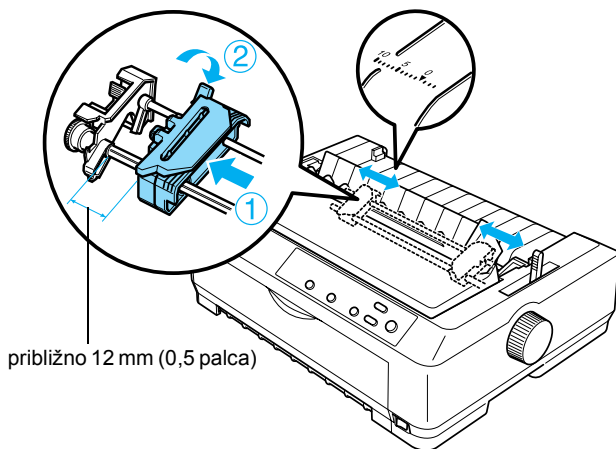
2. Vzvod za sprostitvev papirja nastavite v položaj zadnjega potisnega podajalnika neskončnega papirja.



3. Sprostite levi in desni zobnik tako, da modri vzvod za pripenjanje zobnika povlečete naprej.

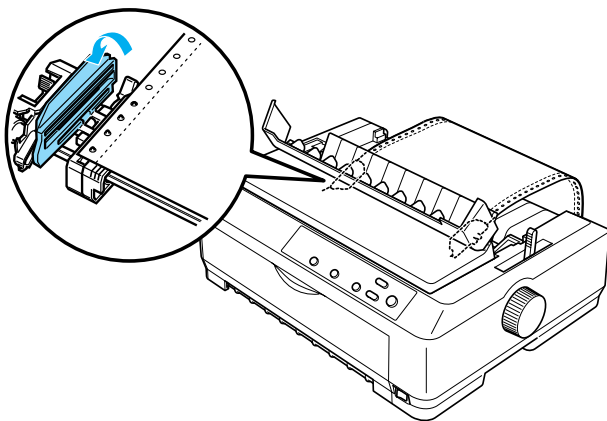


4. Levi zobnik potisnite približno 12 mm (0,5 palca) od končnega levega položaja in potisnite modri vzvod nazaj, da zobnik pripnete. Nato desni zobnik poravnajte s širino papirja, ki ga uporabljate, vendar ga ne pripnite.



Trikotna oznaka na zgornji strani tiskalnika označuje levo končno točko, kjer tiskalnik lahko začne tiskati.

5. Papir mora imeti raven rob. Odprite oba pokrova zobnikov in na zobce namestite prve štiri luknjice na papirju, pri čemer naj bo stran za tiskanje obrnjena navzdol.



6. Zaprite pokrove zobnikov.
7. Desni zobnik premaknite tako, da papir ni ohlapen; modri vzvod za pripenjanje nato potisnite navzdol.
8. Pritrdite vodilo za papir in ga položite plosko na tiskalnik, nato pa premaknite vodila robov na sredino vodila za papir.

Opomba:

EPSON priporoča, da zaradi svoje varnosti pokrov tiskalnika pred tiskanjem zaprete. Tiskalnik bo sicer deloval tudi z odprtim ali odstranjenim pokrovom, vendar je tiskanje varnejše in hitrejše, če je pokrov zaprt.

9. Vklopite tiskalnik. Ko sprejme podatke, bo samodejno vložil papir in začel tiskati.
10. Po tiskanju sledite navodilom v razdelku »Odstranjevanje neskončnega papirja« na strani 56, da natisnjeni dokument vzamete iz tiskalnika.

Če je prva vrstica previsoko ali prenizko, lahko položaj vrstice nastavite s funkcijo za mikropriлагajanje, kakor je opisano v razdelku »Priлагajanje položaja vrha obrazca« na strani 73.



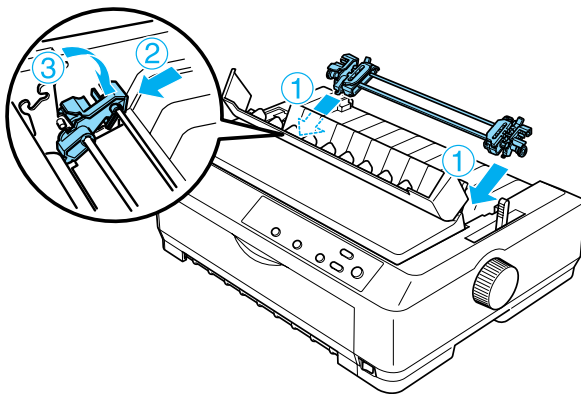
Previdno:

Papirja nikoli ne poravnavajte z uporabo gumba; s tem se lahko tiskalnik poškoduje ali pa se spremeni položaj vrha obrazca.

Odstranjevanje podajalnika neskončnega papirja iz zadnjega potisnega položaja

Če želite podajalnik odstraniti iz zadnjega potisnega položaja, sledite tem navodilom:

1. Izklopite tiskalnik.
2. Iz podajalnika odstranite papir, kot je opisano v razdelku »Odstranjevanje neskončnega papirja« na strani 56.
3. Pritisnite zaklepne jezičke podajalnika, podajalnik nagnite navzgor in ga dvignite iz tiskalnika.



Uporaba podajalnika neskončnega papirja v vlečnem položaju

Uporaba podajalnika v vlečnem položaju je najprimernejša za tiskanje na debel ali težek neskončni papir, kakršen je neskončni papir z nalepkami ali večdelni obrazci. Vendar pa z vlečnim podajalnikom ne boste mogli uporabljati funkcije za premik papirja na položaj trganja.

Ker je za debel papir potrebna ravna pot papirja, da se papir ne bi zagozdil, pri uporabi vlečnega podajalnika vložite papir skozi sprednjo ali spodnjo režo. Da bi še bolj zmanjšali možnost zagozditve papirja in izboljšali tiskanje na neskončni papir, lahko uporabite dva podajalnika hkrati. Več informacij boste našli v razdelku »Uporaba dveh podajalnikov neskončnega papirja v potisno-vlečni kombinaciji« na strani 52.

Če želite podajalnik namestiti v vlečni položaj, morate odstraniti napenjalno enoto in vstaviti podajalnik. Navodila za nameščanje so v razdelku »Namestitev podajalnika neskončnega papirja v vlečni položaj« na strani 40.

V tem razdelku so navodila za naslednje: »Namestitev podajalnika neskončnega papirja v vlečni položaj« na strani 40, »Vlaganje papirja z vlečnim podajalnikom neskončnega papirja« na strani 44 in »Odstranjevanje podajalnika neskončnega papirja iz vlečnega položaja« na strani 51.

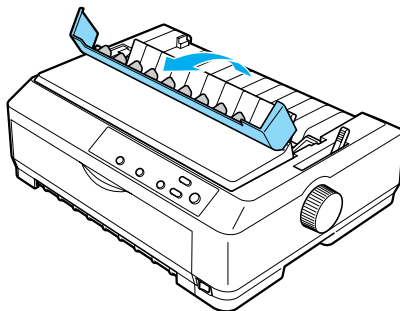
Namestitev podajalnika neskončnega papirja v vlečni položaj

Pred nameščanjem podajalnika v vlečni položaj ga odstranite iz trenutnega položaja. Če je podajalnik v sprednjem potisnem položaju, ga odstranite tako, da pritisnete zaklepne jezičke podajalnika in podajalnik privzdignete. Če je podajalnik v zadnjem potisnem položaju, odstranite vodilo za papir, nato pritisnite zaklepne jezičke podajalnika in ga privzdignete.

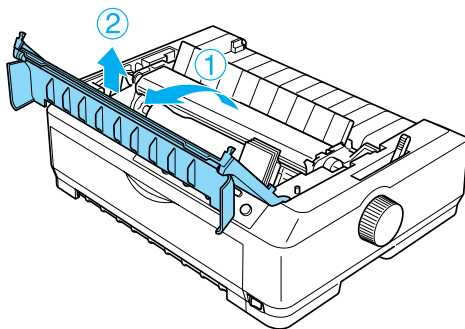
Opomba:

Podajalnik neskončnega papirja je ob nakupu tiskalnika nameščen v zadnji potisni položaj.

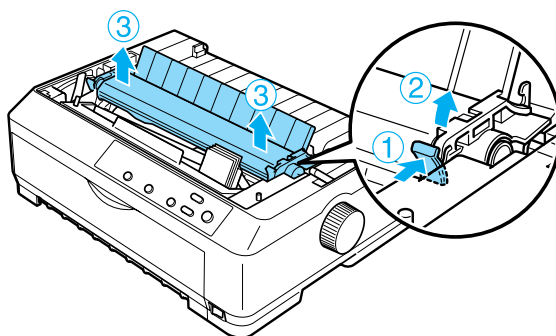
1. Izklopite tiskalnik. Nato odprite pokrov vodila za papir tako, da povlečete zadnji konec naprej.



2. Dvignite pokrov tiskalnika in ga izvlecite iz tiskalnika naravnost navzgor.



3. Jezička na obeh straneh napenjalne enote potisnite navzgor in enoto izvlecite iz tiskalnika. Napenjalno enoto nato shranite na varno mesto.



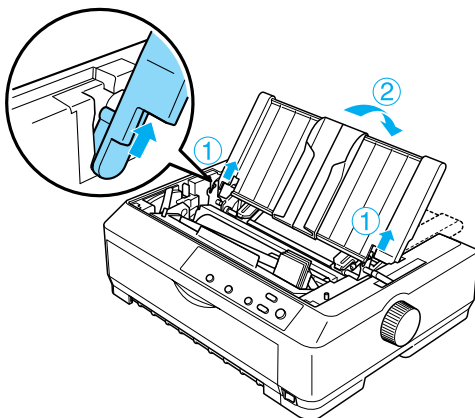
Opomba:

Če boste papir vlagali od zadaj, ga morate vstaviti na pot papirja, preden namestite vodilo za papir in podajalnik. Navodila boste našli v razdelku »Vlaganje papirja z vlečnim podajalnikom neskončnega papirja« na strani 44.

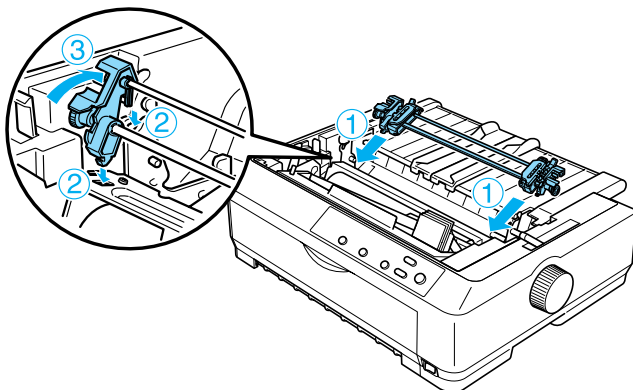
4. Po potrebi pritrdite vodilo za papir, premaknite vodila robov na sredino vodila za papir in vodilo položite plosko na tiskalnik.

Opomba:

Če boste papir vlagali od zadaj, ga morate vstaviti na pot papirja, preden namestite vodilo za papir in podajalnik.



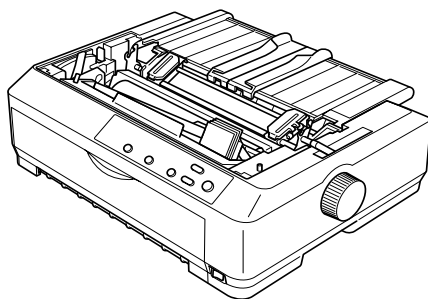
5. Podajalnik neskončnega papirja vstavite v namestitvene reže v tiskalniku in obe strani potisnite navzdol, tako da bo trdno nameščen.



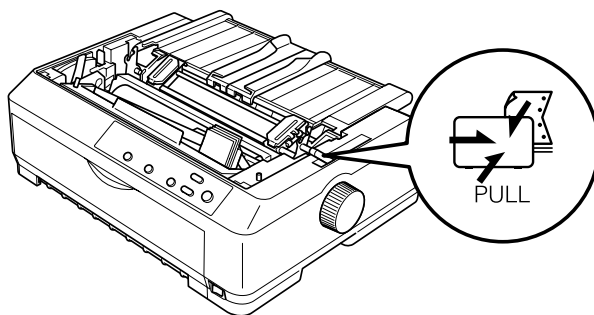
Vlaganje papirja z vlečnim podajalnikom neskončnega papirja

Pri vlaganju papirja z vlečnim podajalnikom upoštevajte ta navodila:

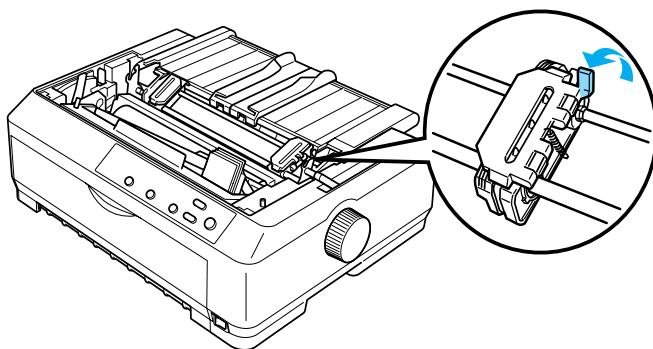
1. Tiskalnik mora biti izklopljen, pokrov tiskalnika pa odstranjen. Podajalnik mora biti nameščen v vlečnem položaju, vodilo za papir pa plosko na tiskalniku.



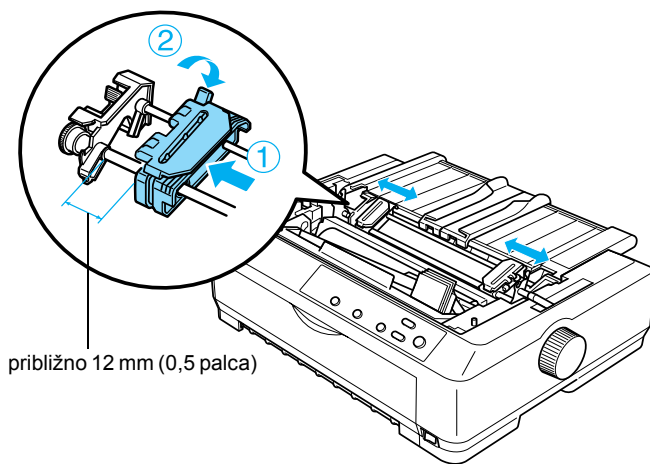
2. Vzvod za sprostitve papirja nastavite v položaj vlečnega podajalnika neskončnega papirja.



3. Sprostite zobnike tako, da vzvode za pripenjanje povlečete naprej.



4. Levi zobnik potisnite približno 12 mm (0,5 palca) od končnega levega položaja in potisnite vzvod nazaj, da zobnik pripnete. Nato desni zobnik poravnajte s širino papirja, ki ga uporabljate, vendar ga ne pripnete.



5. Papir mora imeti raven rob. Odprite pokrova zobnikov.

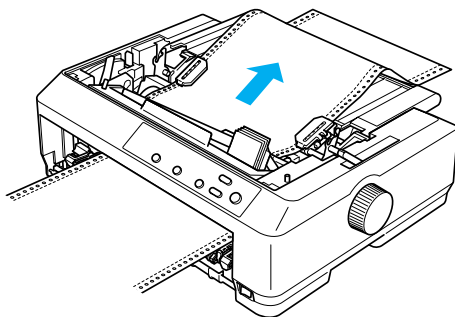
Opomba:

Tiskalnik mora biti izklopljen, preden v režo za papir vstavite papir, sicer se lahko papir zagozdi.

6. V sprednjo ali spodnjo režo vstavite papir tako, da se prikaže med valjem in vodilom traku, kot je prikazano na sliki spodaj. Nato papir vlecite navzgor, dokler perforacija med prvo in drugo stranjo ni poravnana z vrhom traku.

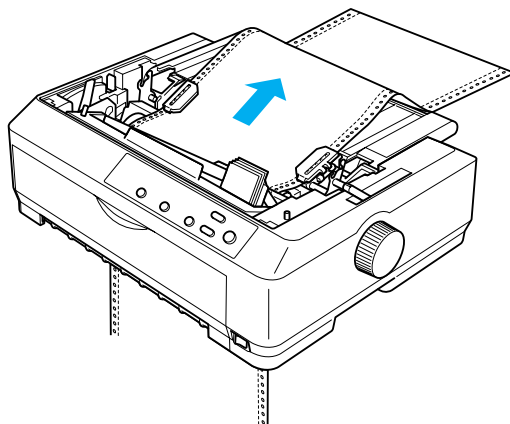
Sprednja reža

Pred vlaganjem papirja v sprednjo režo odstranite sprednji pokrov. Nato papir vložite tako, da je stran za tiskanje obrnjena navzgor.

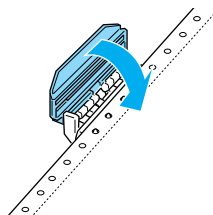


Spodnja reža

Papir vložite v spodnjo režo tako, da je stran za tiskanje obrnjena navzgor.

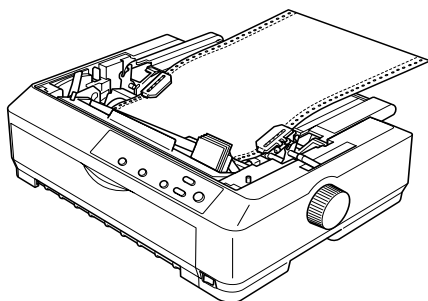


7. Štiri luknjice na papirju namestite na podajalne zobce na obeh zobnikih. Nato zaprite pokrova zobnikov.

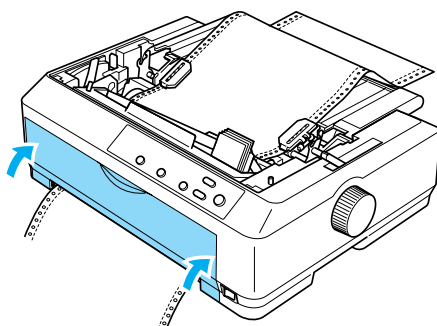


8. Desni zobnik premaknite tako, da papir ni ohlapen, in ga pripnite.

9. Vodila robov potisnite na sredo vodila za papir.



10. Sprednji pokrov znova pritrdite, kot je prikazano spodaj.



11. Vključite tiskalnik.

12. Papir napnite s pritiskom na gumb LF/FF.



Previdno:

Papir ne sme biti nikoli ohlapen, sicer se lahko kakovost tiskanja poslabša.

13. Če je treba prilagoditi trenutni položaj papirja, sledite navodilom v razdelku »Prilagajanje položaja vrha obrazca« na strani 73.



Previdno:

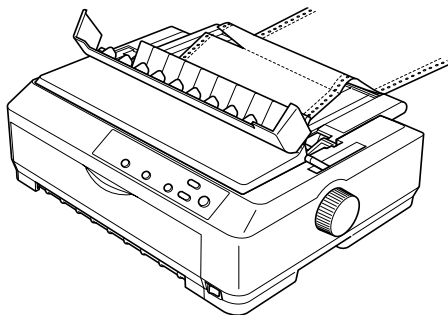
Papirja nikoli ne poravnavajte z uporabo gumba; s tem se lahko tiskalnik poškoduje ali pa se spremeni položaj vrha obrazca.

14. Namestite pokrov tiskalnika tako, da sprednja jezička vstavite v reži na tiskalniku in nato pokrov potisnete navzdol. Nato zaprite pokrov vodila za papir.

Opomba:

EPSON priporoča, da zaradi svoje varnosti pokrov tiskalnika pred tiskanjem zaprete. Tiskalnik bo sicer deloval tudi z odprtim ali odstranjenim pokrovom, vendar je tiskanje varnejše in hitrejše, če je pokrov zaprt.

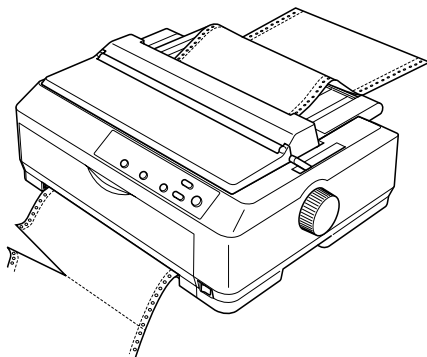
15. Tiskalniku pošljite tiskalniško opravilo. Tiskalnik začne tiskati s položaja vrha obrazca. Po tiskanju odprite pokrov vodila za papir in natisnjeni dokument odtrgajte po perforaciji, najbližji izhodni reži.



Odstranjevanje papirja iz vlečnega podajalnika neskončnega papirja

Pri odstranjevanju neskončnega papirja iz vlečnega podajalnika upoštevajte ta navodila:

1. Po tiskanju odtrgajte zalogo papirja po perforaciji, najbližji vstopni reži.



2. Držite pritisnjen gumb LF/FF, da papir podate naprej in ga izvržete.



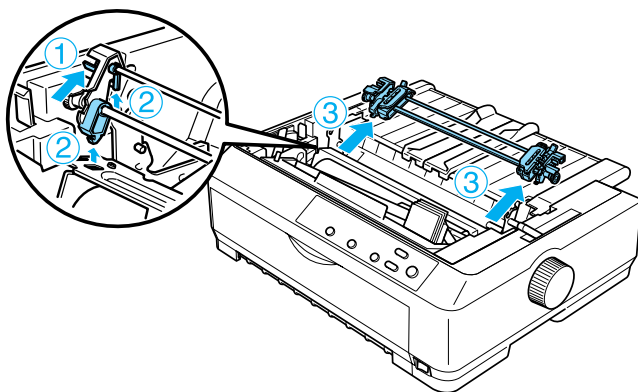
Previdno:

Pri uporabi podajalnika neskončnega papirja nikoli ne pritisnite gumba Load/Eject (Vstavi/Izvrzi) ali Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj), sicer bi se lahko papir snel z vlečnega podajalnika in se zagozdil v tiskalniku.

Odstranjevanje podajalnika neskončnega papirja iz vlečnega položaja

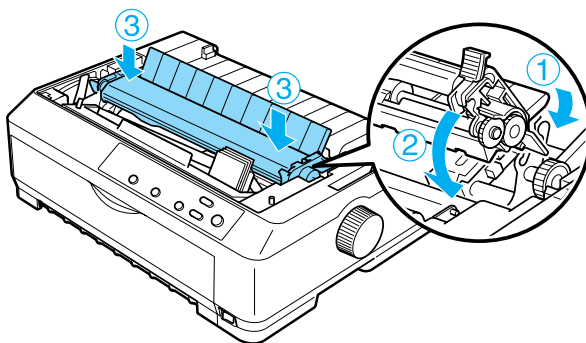
Če želite podajalnik odstraniti iz vlečnega položaja, sledite tem navodilom:

1. Iz vlečnega podajalnika odstranite papir, kot je opisano v razdelku »Odstranjevanje papirja iz vlečnega podajalnika neskončnega papirja« na strani 50.
2. Izklopite tiskalnik. Nato odprite pokrov vodila za papir tako, da povlečete zadnji konec proti sebi.
3. Dvignite zadnji konec pokrova tiskalnika in pokrov izvlecite iz tiskalnika naravnost navzgor.
4. Pritisnite zaklepne jezičke podajalnika, podajalnik nagnite proti sebi in ga dvignite iz tiskalnika.



5. Podajalnik shranite na varno mesto ali pa ga namestite v sprednji ali zadnji potisni položaj, kakor je opisano v razdelku »Uporaba podajalnika neskončnega papirja v sprednjem potisnem položaju« na strani 26 oziroma »Uporaba podajalnika neskončnega papirja v zadnjem potisnem položaju« na strani 34.

6. Znova namestite napenjalno enoto za papir tako, da jo postavite na nosilna čepa v tiskalniku. Nato pritisnite oba konca enote navzdol, da se zaskoči.



7. Znova namestite pokrov tiskalnika.

Uporaba dveh podajalnikov neskončnega papirja v potisno-vlečni kombinaciji

Uporaba dveh podajalnikov hkrati je priporočljiva pri tiskanju neskončnih vnaprej pripravljenih obrazcev, večdelnih obrazcev in nalepk ter za zelo kakovostno tiskanje slik. Da bi zmanjšali možnost zagozditve papirja in izboljšali podajanje papirja, lahko namestite dodatni podajalnik neskončnega papirja (C80020* za FX-890, C80021* za FX-2190) in nato uporabite dva hkrati.

Če želite uporabljati dva podajalnika hkrati, upoštevajte ta navodila:

1. En podajalnik neskončnega papirja namestite v sprednji ali zadnji potisni položaj, kakor je opisano v razdelku »Namestitev podajalnika neskončnega papirja v sprednji potisni položaj« na strani 26 oziroma »Namestitev podajalnika neskončnega papirja v zadnji potisni položaj« na strani 34.
2. Neskončni papir vložite s sprednjim ali zadnjim potisnim podajalnikom tako, kot je opisano v razdelku »Vlaganje papirja s sprednjim potisnim podajalnikom neskončnega papirja« na strani 28 oziroma »Vlaganje papirja z zadnjim potisnim podajalnikom neskončnega papirja« na strani 36.
3. Vzvod za sprostitvev papirja nastavite v sprednji ali zadnji potisni položaj, odvisno od izbranega položaja podajalnika.
4. Vključite tiskalnik. Pritisnite gumb Load/Eject (Vstavi/Izvrzi), da se neskončni papir pomakne v položaj vrha obrazca. Nato pritiskajte gumb LF/FF, dokler perforacija med prvo in drugo stranjo ni poravnana z vrhom traku.



Previdno:

Papirja nikoli ne premikajte z uporabo gumba; s tem se lahko tiskalnik poškoduje ali pa se spremeni položaj vrha obrazca.

5. Namestite drugi podajalnik v vlečni položaj, kakor je opisano v razdelku »Namestitev podajalnika neskončnega papirja v vlečni položaj« na strani 40.
6. Luknjice na papirju namestite na podajalne zobce na obeh zobnikih vlečnega podajalnika.



Previdno:

Papirja ne vlecite ročno in ga ne nastavljajte na podajalnik; tako se lahko tiskalnik poškoduje. Papir premaknite s pritiskom na gumb LF/FF.


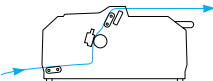

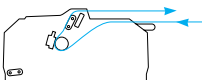

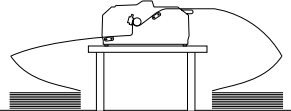

7. Vzvod za sprostitvev papirja nastavite v položaj vlečnega podajalnika neskončnega papirja. Nato s funkcijo za mikroprilagajanje (opisana je v razdelku »Uporaba funkcije za mikroprilagajanje« na strani 70) napnite papir med vlečnim in potisnim podajalnikom.
8. Vzvod za sprostitvev papirja premaknite nazaj v položaj, ki ste ga nastavili v 3. koraku.
9. Ko tiskalnik sprejme podatke, začne tiskati v trenutnem položaju brez pomikanja papirja. Če je treba prilagoditi trenutni položaj papirja, sledite navodilom v razdelku »Prilagajanje položaja vrha obrazca« na strani 73.
10. Pritrdite pokrov tiskalnika. Vodilo za papir mora biti nameščeno in ležati plosko na tiskalniku.

Opomba:

EPSON priporoča, da zaradi svoje varnosti pokrov tiskalnika pred tiskanjem zaprete. Tiskalnik bo sicer deloval tudi z odprtim ali odstranjenim pokrovom, vendar je tiskanje varnejše in hitrejše, če je pokrov zaprt.

11. Tiskalniku pošljite tiskalniško opravilo. Tiskalnik začne tiskati na trenutnem položaju brez pomikanja papirja. Po tiskanju odtrgajte natisnjeni dokument po perforaciji, najbližji izhodni reži.

Spodnja tabela na kratko opisuje načine podajanja neskončnega papirja z dvema podajalnikoma in prikazuje nastavitve vzvoda za sprostitvev papirja za vsak način.

Položaj podajalnika neskončnega papirja	Položaj vzvoda za sprostitvev papirja	Pot papirja
Vlečni + sprednji potisni	Sprednji potisni podajalnik <div>  </div>	<div>  </div>
Vlečni + zadnji potisni	Zadnji potisni podajalnik <div>  </div>	<div>  </div>
Sprednji potisni + zadnji potisni	Sprednji potisni podajalnik <div>  </div>	<div>  </div>
	Zadnji potisni podajalnik <div>  </div>	

Uporaba funkcije za premik na položaj trganja

Če je potisni podajalnik neskončnega papirja nameščen, lahko uporabite funkcijo za premik papirja na položaj trganja, ki po tiskanju premakne papir do tiskalnikovega roba za trganje. Nato lahko natisnjeni dokument zlahka odtrgate. Pred naslednjim tiskanjem tiskalnik samodejno premakne papir nazaj na položaj vrha obrazca, tako da lahko prihranite del papirja, ki se navadno med tiskanjem dveh dokumentov ne porabi.

Odstranjevanje neskončnega papirja

Neskončni papir lahko odstranite s funkcijo premik na položaj trganja, in sicer na dva načina: ročno, tako da pritisnete gumb Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj), ali samodejno z vklopom funkcije za samodejni premik na položaj trganja. Lučka Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj) utripa, ko je papir v položaju trganja.

Če perforacija med stranmi ni poravnana z robom za trganje, lahko položaj perforacije prilagodite s funkcijo za mikroprilagajanje. Več informacij boste našli v razdelku »Prilagajanje položaja trganja« na strani 71.



Previdno:

- ☐ *Nikoli ne uporabljajte funkcije za premik na položaj trganja hkrati z vlečnim podajalnikom; papir bi se lahko snel s podajalnika in se zagozdil v tiskalniku. Po tiskanju odtrgajte natisnjeni dokument po perforaciji, najbližji izhodni reži.*
- ☐ *Nikoli ne uporabljajte funkcije za premik na položaj trganja, da bi neskončni papir z nalepkami premaknili nazaj; nalepke bi se lahko odlepile s podloge in se zagozdile v tiskalniku.*

Uporaba gumba Tear-Off/Bin (Trganje/Pladenj)

Če želite odstraniti neskončni papir z uporabo gumba Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj), sledite tem navodilom:

1. Ko dokument natisnete, preverite, ali morda lučka Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj) utripa.

Opomba:

Če lučka Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj) utripa, je papir v položaju trganja. Če še enkrat pritisnete gumb Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj), tiskalnik premakne papir na naslednji položaj vrha obrazca.

2. Pritisnite gumb Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj). Tiskalnik premakne papir na rob za trganje.



Previdno:

Papirja nikoli ne poravnavajte z uporabo gumba; s tem se lahko tiskalnik poškoduje ali pa se spremeni položaj vrha obrazca.

Opomba:

Če perforacija ni poravnana z robom za trganje, lahko poravnavo z robom prilagodite s funkcijo za mikroprilagajanje, kakor je opisano v razdelku »Prilagajanje položaja trganja« na strani 71.

3. Odtrgajte natisnjeni dokument ob robu za trganje na pokrovu tiskalnika.
4. Če želite neskončni papir premakniti vzvratno v položaj pripravljenosti, pritisnite gumb Load/Eject (Vstavi/Izvrzi).

Če želite odstraniti preostali papir iz tiskalnika, pritisnite gumb Load/Eject (Vstavi/Izvrzi), da papir premaknete vzvratno v položaj pripravljenosti. Nato odprite pokrova zobnikov na podajalniku in odstranite papir.

**Previdno:**

Natisnjen dokument vedno odtrgajte, preden pritisnete gumb Load/Eject (Vstavi/Izvrzi). Če vzvratno premikate več strani hkrati, se lahko papir zagozdi.

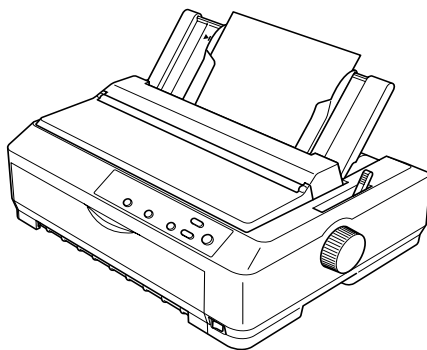
Samodejno premikanje papirja v položaj trganja

Če želite, da se natisnjen dokument samodejno premakne v položaj trganja, vklopите samodejni premik na položaj trganja in v načinu privzetih nastavitev izberite ustrezno dolžino strani neskončnega papirja. Navodila za spreminjanje privzetih nastavitev so v razdelku »Spreminjanje privzetih nastavitev« na strani 132.

Ko je samodejni premik na položaj trganja vklopljeno, tiskalnik samodejno premakne papir v položaj trganja vsakič, ko sprejme polno stran podatkov ali ukaz za podajo obrazca, ki mu ne sledijo podatki.

Vlaganje posameznih listov

Kot je prikazano spodaj, lahko liste in ovojnice vlagate posamično z zgornje strani tiskalnika z uporabo vodila za papir.



Liste lahko vlagate tudi z dodatnim vodilom za liste, sprednjim vodilom za liste ali sprednjim vodilom za papir. Več informacij je v razdelku »Podajalnik listov« na strani 182 oziroma »Sprednje vodilo za liste in sprednje vodilo za papir« na strani 199.

Vrste papirja, ki so na voljo

V spodnji tabeli so navedene vrste papirja, ki ga lahko uporabljate, in reže za papir, ki se uporabljajo za posamezno vrsto. Navodila za nastavitve debeline papirja so v razdelku »Nastavitev debeline papirja z vzvodom« na strani 23.

Vrsta papirja	Razpoložljive reže za papir
Navadni papir	sprednja in zadnja
Večdelni obrazci (samokopirni) 2 dela (izvirnik in ena kopija) 3 deli (izvirnik in dve kopiji) 4 deli (izvirnik in tri kopije) 5 delov (izvirnik in štiri kopije) 6 delov (izvirnik in pet kopij)	sprednja
Ovojnice	zadnja

Opomba:

- ☐ Če je temperatura 5 °C (41 °F) ali nižja oziroma 35 °C (95 °F) ali višja, nastavite vzvod za eno nastavitvev nižje, da bi izboljšali kakovost tiskanja.
- ☐ Če je temperatura 5 °C (41 °F) ali nižja oziroma 35 °C (95 °F) ali višja, sedemdelnih obrazcev ne morete uporabljati.
- ☐ Ne vlagajte zvitega ali prej prepognjenega papirja.

Uporaba vodila za papir

Z vodilom za papir, ki ste ga dobili s tiskalnikom, lahko posamično vlagate liste ali ovojnice z zgornje strani tiskalnika. Če uporabljate FX-890, je lahko širina lista 257 mm (10,1 palca), pri modelu FX-2190 pa 420 mm (16,5 palca). (Podrobnejše specifikacije glede papirja so v razdelku »Specifikacije« na strani 218.)



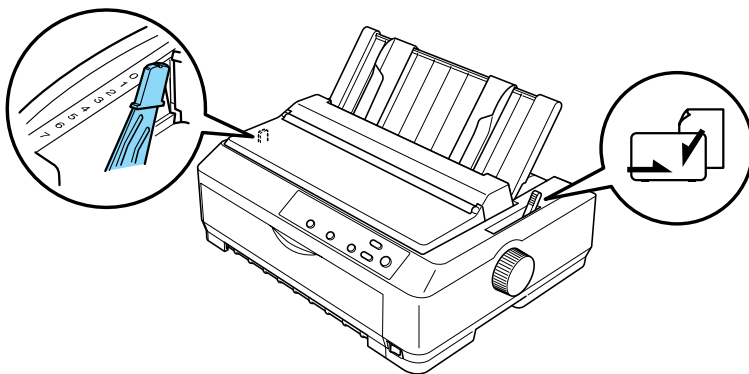
Previdno:

V vodilo papirja ne vlagajte večdelnih obrazcev, kopirnega papirja ali nalepk.

Vlaganje papirja v vodilo za papir

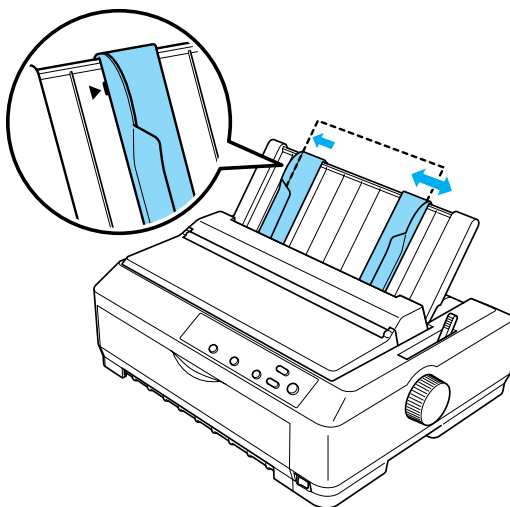
Pri vlaganju papirja v vodilo za papir upoštevajte ta navodila:

1. Papir naj bo v pokončnem položaju. Nastavite debelino papirja (z vzvodom pod pokrovom tiskalnika) na 0, če uporabljate liste navadnega papirja. (Če tiskate na ovojnice, debelino papirja nastavite po navodilih v razdelku »Ovojnice« na strani 65.) Vzvod za sprostitvev papirja nastavite v položaj za podajanje listov.

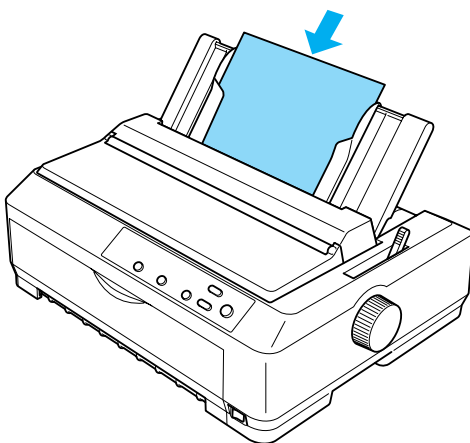


2. Vklopite tiskalnik, če je treba.

3. Levo vodilo roba povlecite, dokler se ne zaskoči ob trikotni oznaki na vodilu za papir. Nato desno vodilo roba poravnajte s širino lista.



4. Vstavite list s stranjo za tiskanje navzdol med vodili, dokler se ne zaustavi. Tiskalnik samodejno potegne papir in je nato pripravljen za tiskanje.



Opomba:

EPSON priporoča, da zaradi svoje varnosti pokrov tiskalnika pred tiskanjem zaprete. Tiskalnik bo sicer deloval tudi z odprtim ali odstranjenim pokrovom, vendar je tiskanje varnejše in hitrejše, če je pokrov zaprt.

Če je prva vrstica previsoko ali prenizko, lahko položaj vrstice nastavite s funkcijo za mikroprilagajanje. Več informacij boste našli v razdelku »Prilagajanje položaja vrha obrazca« na strani 73.

Vlaganje posebnega papirja

Večdelni obrazci

Uporabite lahko samokopirne večdelne obrazce z največ šest delov (izvirnik in pet kopij). Vzvod za nastavitve debeline papirja naj bo pravilno nastavljen glede na število plasti obrazca. Navodila boste našli v razdelku »Nastavitve debeline papirja z vzvodom« na strani 23.

Neskončni večdelni obrazci

Razen drugačne nastavitve debeline papirja je vlaganje neskončnih večdelnih obrazcev enako vlaganju navadnega neskončnega papirja. Podrobna navodila so v razdelku »Vlaganje neskončnega papirja« na strani 25.

Opomba:

- ☐ *Večdelni obrazci ne smejo biti debelejši od 0,46 mm (0,018 palca).*
- ☐ *Ne vlagajte zvitega ali prej prepognjenega papirja.*
- ☐ *Pri tiskanju na debel papir, na primer na pet- ali šestdelne obrazce, je potrebna ravna pot papirja, da se papir ne bi zagozdil. Debel papir vlagajte skozi sprednjo ali spodnjo režo.*

Večdelni obrazci na posameznih listih

Ko vlagate večdelne obrazce na posameznih listih, morate uporabiti sprednjo vstopno režo z nameščenim dodatnim sprednjim vodilom za papir ali sprednjim vodilom za liste, ker je za debel papir, kot so pet- ali šestdelni obrazci, potrebna ravna pot papirja, da se papir ne bi zagozdil.

Pri vlaganju večdelnih obrazcev na posameznih listih upoštevajte navodila v razdelku »Vlaganje papirja v sprednje vodilo za liste ali sprednje vodilo za papir« na strani 202.

Opomba:

- ☐ *Večdelni obrazci ne smejo biti debelejši od 0,46 mm (0,018 palca).*
- ☐ *Ne vlagajte zvitega ali prej prepognjenega papirja.*

Nalepke

Ko tiskate nalepke, uporabljate samo take na neskončni podlogi z luknjicami za zobnike, namenjene uporabi s podajalnikom neskončnega papirja. Ne skušajte tiskati nalepk na posameznih listih, ker tiskalnik zaradi gladke podloge nalepk morda ne bo mogel pravilno podajati.

Pri tiskanju na debel papir, kakršen je neskončni papir z nalepkami, je potrebna ravna ali skoraj ravna pot papirja. Nalepke vlagajte samo skozi sprednjo (vlečni ali potisni podajalnik) ali spodnjo (vlečni podajalnik) režo za papir; najboljše rezultate boste dosegli s podajalnikom v vlečnem položaju in pri vlaganju papirja skozi sprednjo ali spodnjo režo.

Vlaganje neskončnega papirja z nalepkami je enako kot vlaganje navadnega neskončnega papirja, vendar morate pred tiskanjem debelino papirja z vzvodom nastaviti na 2. Več informacij boste našli v razdelku »Vlaganje papirja z vlečnim podajalnikom neskončnega papirja« na strani 44.



Previdno:

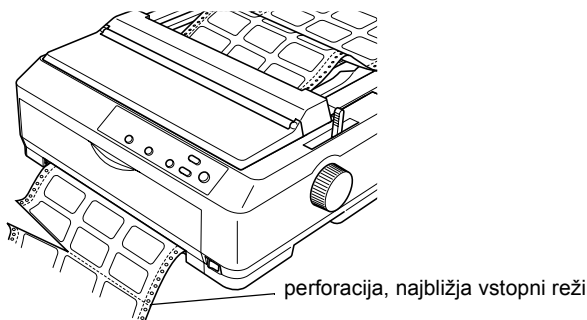
- ❑ *Neskončni papir z nalepkami je najbolje vložiti v vlečni podajalnik. Vlaganje nalepk v zadnji ali sprednji podajalnik ni priporočljivo.*
- ❑ *Nalepk nikoli ne podajajte nazaj z uporabo gumba Load/Eject (Vstavi/Izvrzi) ali Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj). Pri tem se namreč nalepke zlahka odlepijo od podloge in se v tiskalniku zagozdijo.*
- ❑ *Ker so nalepke občutljive za temperaturo in vlažnost, jih uporabljajte samo v spodaj opisanih običajnih pogojih delovanja:*

<i>Temperatura</i>	<i>15 do 25 °C (59 do 77 °F)</i>
<i>Vlažnost</i>	<i>30- do 60-odstotna relativna vlažnost</i>
- ❑ *Nalepk ne pustite vloženih v tiskalnik med tiskalniškimi opravili; lahko se zvijejo okrog valja in se pri nadaljevanju tiskanja zagozdijo.*
- ❑ *Neskončnega papirja ne vlagajte v zadnjo režo za papir. Ker je pot papirja iz zadnje reže zavita, se lahko nalepke v notranjosti tiskalnika odlepijo od podlog in se zagozdijo.*
- ❑ *Ne vlagajte zvitega ali prej prepognjenega papirja.*

Odstranjevanje neskončnega papirja z nalepkami

Da se nalepke ne bi odlepile s podloge in se zagozdile v tiskalniku, jih odstranite iz tiskalnika ob upoštevanju teh navodil:

1. Zalogo neskončnih nalepk odtrgajte po perforaciji, najbližji vstopni reži.



2. Držite pritisnjen gumb LF/FF, da preostale nalepke izvržete iz tiskalnika.



Previdno:

Nalepk nikoli ne podajajte nazaj z uporabo gumba Load/Eject (Vstavi/Izvrzi) ali Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj). Pri tem se namreč nalepke zlahka odlepijo od podloge in se v tiskalniku zagozdijo.

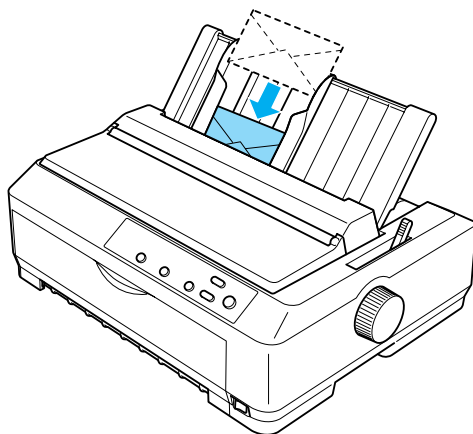
Ovojnice

Ovojnice lahko podajate posamično z vodilom za papir ali pa jih vložite več z dodatnim podajalnikom listov velikih zmogljivosti (pladenj 1 na podajalniku listov z dvema pladnjema).

Pred vlaganjem ovojnic vzvod za nastavev debeline papirja nastavite na 5 (za tanke ovojnice) ali 6 (za debelejše).

Ovojnice lahko vlagate samo skozi zadnjo režo za papir.

Če želite ovojnice vlagati posamično, sledite navodilom v razdelku »Vlaganje papirja v vodilo za papir« na strani 60. Če jih želite vložiti več hkrati, preberite razdelek »Vlaganje papirja v podajalnik listov velike zmogljivosti« na strani 192. Ovojnice vlagajte s stranjo za tiskanje navzdol in jih potisnite do konca v podajalno režo.



Opomba:

- ☐ Ovojnice morate vlagati s stranjo za tiskanje navzdol in v tiskalnik vstaviti najprej zgornji rob ovojnice.
- ☐ Tiskalna glava ne sme tiskati čez levi ali desni rob ovojnice ali drugega debelejšega papirja. Poskrbite, da vaš program tiska znotraj območja za tiskanje. Več informacij o območju za tiskanje na ovojnicah je v razdelku »Območje tiskanja« na strani 230.
- ☐ Če tiskate na ovojnice št. 6, morate levo vodilo roba poravnati s puščico na vodilu za papir.

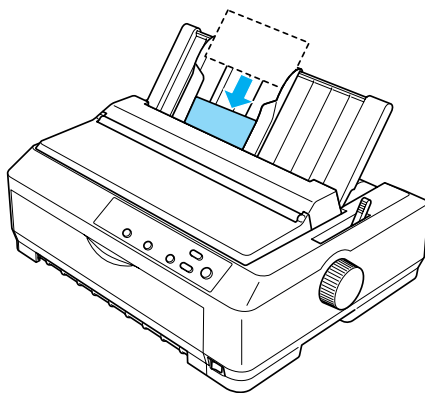
Voščilnice

Voščilnice lahko podajate posamično z vodilom za papir ali pa jih vložite več z dodatnim podajalnikom listov velikih zmogljivosti (pladenj 1 na podajalniku listov z dvema pladnjema).

Pred vlaganjem voščilnic vzvod za nastavitev debeline nastavite na 2, vzvod za sprostitvev papirja pa v položaj za podajanje listov.

Voščilnice lahko vlagate samo skozi sprednjo ali zadnjo režo za papir.

Če jih želite vlagati posamično, sledite navodilom v razdelku »Vlaganje papirja v vodilo za papir« na strani 60. Če želite vložiti več voščilnic hkrati, preberite razdelek »Vlaganje papirja v podajalnik listov velike zmogljivosti« na strani 192.



Opomba:

- ☐ Če voščilnice vlagate z daljšim robom naprej, jih vedno vlagajte skozi zgornjo režo.
- ☐ Pred tiskanjem vklopite način za tiskanje voščilnic tako, da večkrat pritisnete gumb Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj), dokler ne zasveti leva lučka Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj).

- ❑ *Voščilnice tiskajte v naslednjih delovnih pogojih:*

Temperatura *15 do 25 °C (59 do 77 °F)*

Vlažnost *30- do 60-odstotna relativna vlažnost*

- ❑ *Če vlagate voščilnice velikosti A6, jih vedno vlagajte z daljšim robom naprej.*

Preklapljanje med tiskanjem na neskončni papir in tiskanjem na posamezne liste

Zlahka lahko preklapljate med tiskanjem na neskončni papir s potisnim podajalnikom in tiskanjem na posamezne liste, pri čemer neskončnega papirja ni treba odstraniti ali znova vložiti.

Preklop na tiskanje na posamezne liste

Če želite tiskanje na neskončni papir s potisnim podajalnikom preklopiti na tiskanje na posamezne liste, sledite spodnjim navodilom.

Opomba:

- ❑ *Če so v tiskalniku neskončne nalepke, jih pred preklopom na tiskanje na liste odstranite. Več informacij boste našli v razdelku »Odstranjevanje neskončnega papirja z nalepkami« na strani 65.*
- ❑ *Če je podajalnik v vlečnem položaju, pred preklopom na tiskanje na posamezne liste z njega odstranite neskončni papir. Več informacij boste našli v razdelku »Odstranjevanje papirja iz vlečnega podajalnika neskončnega papirja« na strani 50.*

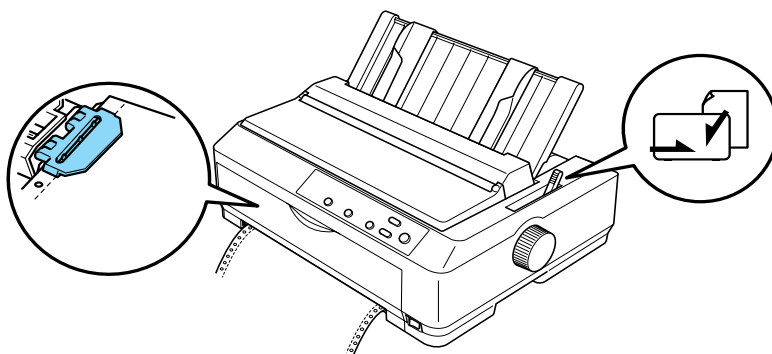
1. Če so v tiskalniku še natisnjene strani, pritisnite gumb Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj), da papir premaknete do položaja trganja. Nato natisnjene strani odtrgajte.



Previdno:

Natisnjen dokument vedno odtrgajte, preden pritisnete gumb Load/Eject (Vstavi/Izvrzi). Če vzvratno premikate več strani hkrati, se lahko papir zagozdi.

2. Pritisnite gumb Load/Eject (Vstavi/Izvrzi), da se neskončni papir premakne vzvratno v položaj pripravljenosti. Papir je še vedno pritrjen na potisni podajalnik, vendar ni več na poti papirja.
3. Vodilo za papir postavite v pokončni položaj.
4. Vzvod za sprostitvev papirja nastavite v položaj za podajanje posamičnih listov.



5. Posamezne liste vložite, kakor je opisano v razdelku »Vlaganje posameznih listov« na strani 58.

Preklop na tiskanje na neskončni papir

Če želite tiskanje na posamezne liste preklopiti na tiskanje na neskončni papir s potisnim podajalnikom, sledite tem navodilom:

Opomba:

Če želite tiskanje z dodatnim sprednjim vodilom za liste preklopiti na tiskanje s sprednjim potisnim podajalnikom, morate odstraniti sprednje vodilo za liste.

1. Če list papirja ostane v tiskalniku, pritisnite gumb Load/Eject (Vstavi/Izvrzi), da ga izvržete.



Previdno:

Papirja nikoli ne izvržite z uporabo gumba; s tem se lahko tiskalnik poškoduje ali pa se spremeni položaj vrha obrazca.

2. Podajalnik neskončnega papirja mora biti nameščen v sprednji ali zadnji potisni položaj, neskončni papir pa mora biti vložen, kakor je opisano v razdelku »Vlaganje neskončnega papirja s podajalnikom« na strani 25.
3. Vzvod za sprostitev papirja nastavite v sprednji ali zadnji potisni položaj, odvisno od izbranega položaja podajalnika.

Tiskalnik samodejno vloži neskončni papir, ko začnete tiskati.

Uporaba funkcije za mikropriлагajanje

S funkcijo za mikropriлагajanje lahko papir premikate naprej ali nazaj po 0,118 mm (1/216 palca), tako da lahko položaj vrha obrazca in položaj trganja natančno nastavite.

Prilagajanje položaja trganja

Če perforacija ni poravnana z robom za trganje, jo lahko s funkcijo za mikroprilagajanje premaknete v položaj trganja.

Pri prilagajanju položaja trganja upoštevajte ta navodila:



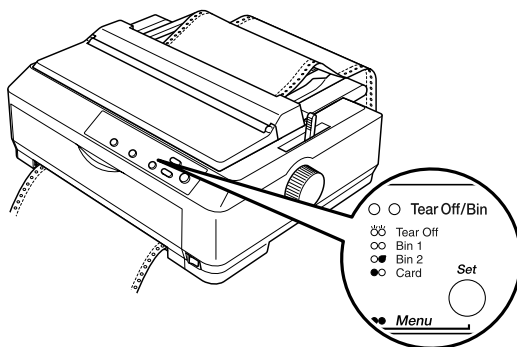
Previdno:

Položaja trganja nikoli ne prilagajajte z uporabo gumba; s tem se lahko tiskalnik poškoduje ali pa se spremeni položaj trganja.

Opomba:

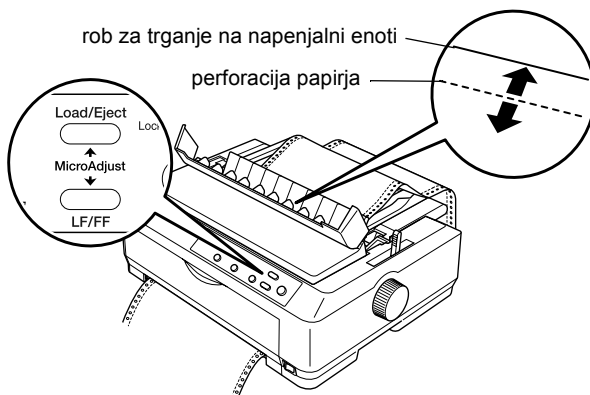
Nastavitev položaja trganja se uporablja, dokler je ne spremenite, tudi če tiskalnik izklopite.

1. Lučka Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj) mora utripati (papir je v trenutnem položaju trganja). Morda boste morali pritisniti gumb Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj), da papir premaknete v položaj trganja.



2. Gumb Pause (Začasna prekinitev) držite pritisnjen približno tri sekunde. Lučka Pause (Začasna prekinitev) bo začela utripati, tiskalnik pa se bo preklopil v način mikroprilagajanja.

3. Odprite pokrov vodila za papir in pritisnite gumb LF/FF, da papir premaknete nazaj, ali gumb Load/Eject (Vstavi/Izvrzi), da papir premaknete naprej, dokler perforacija ni poravnana z robom za trganje na napenjalni enoti.



Opomba:

Položaj trganja lahko nastavite znotraj določenih omejitev tiskalnika. Če ga skušate nastaviti zunaj teh omejitev, tiskalnik zapiska in preneha premikati papir.

4. Odtргajte natisnjene strani.
5. Pritisnite gumb Pause (Začasna prekinitev), da se tiskalnik preklopi iz načina mikroprilaganja.

Ko tiskanje nadaljujete, tiskalnik samodejno premakne papir nazaj v položaj vrha obrazca in začne tiskati.

Prilagajanje položaja vrha obrazca

Položaj vrha obrazca je mesto na strani, kjer tiskalnik začne tiskati. Če je prva natisnjena vrstica previsoko ali prenizko, lahko položaj vrha obrazca nastavite s funkcijo za mikroprilagajanje.

Pri prilagajanju položaja vrha obrazca upoštevajte ta navodila:



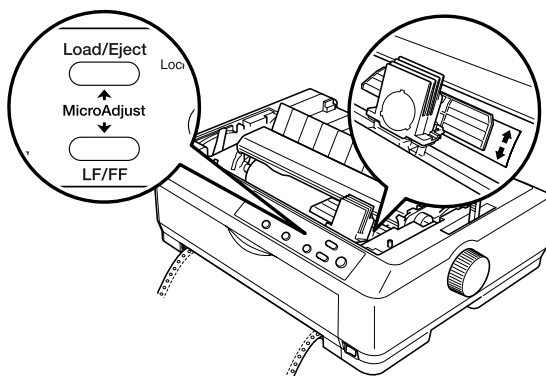
Previdno:

Papirja nikoli ne poravnavajte z uporabo gumba; s tem se lahko tiskalnik poškoduje ali pa se spremeni položaj vrha obrazca.

Opomba:

- ☐ *Nastavitev položaja vrha obrazca se uporablja, dokler je ne spremenite, tudi če tiskalnik izklopite.*
 - ☐ *Nastavitev zgornjega roba v nekaterih programih razveljavi nastavitev položaja vrha obrazca, ki ste jo določili s funkcijo za mikroprilagajanje. Po potrebi prilagodite položaj vrha obrazca v programu, ki ga uporabljate.*
1. Vključite tiskalnik.
 2. Vložite papir. (Če je podajalnik neskončnega papirja v potisnem položaju, pritisnite gumb Load/Eject (Vstavi/Izvrzi), da neskončni papir premaknete v trenutni položaj vrha obrazca.) Po potrebi dvignite pokrov tiskalnika, da vidite položaj papirja.
 3. Gumb Pause (Začasna prekinitev) držite pritisnjen približno tri sekunde. Lučka Pause (Začasna prekinitev) bo začela utripati, tiskalnik pa se bo preklapljal v način mikroprilagajanja.

4. Pritisnite gumb LF/FF, da položaj vrha obrazca premaknete proti vrhu strani, ali gumb Load/Eject (Vstavi/Izvrzi), da ga premaknete navzdol.



Opomba:

- ☐ *Položaj vrha obrazca lahko nastavite znotraj določenih omejitev tiskalnika. Če ga skušate nastaviti zunaj teh omejitev, tiskalnik zapiska in preneha premikati papir.*
 - ☐ *Tiskalnik tudi zapiska in za trenutek ustavi papir, ko papir doseže privzeti položaj vrha obrazca. Pri prilagajanju položaja vrha obrazca si lahko pomagata s privzeto nastavitvijo.*
5. Ko nastavite položaj vrha obrazca, pritisnite gumb **Pause** (Začasna prekinitev), da tiskalnik preklopite iz načina mikropripravljanja.

Opomba:

EPSON priporoča, da zaradi svoje varnosti pokrov tiskalnika pred tiskanjem zaprete. Tiskalnik bo sicer deloval tudi z odprtim ali odstranjenim pokrovom, vendar je tiskanje varnejše in hitrejše, če je pokrov zaprt.

Programska oprema tiskalnika

O programski opremi

Del programske opreme EPSON, ki ste jo dobili s tiskalnikom, je tudi programska oprema tiskalniškega gonilnika in nadzornika stanja EPSON Status Monitor 3.

Tiskalniški gonilnik je programska oprema, s katero računalnik upravlja delovanje tiskalnika. Gonilnik morate namestiti, da bi lahko programi za Windows v celoti izrabili zmogljivosti tiskalnika.

Program EPSON Status Monitor 3 omogoča nadziranje stanja tiskalnika, opozarja na napake in svetuje, kako jih odpraviti. Status Monitor 3 se namesti samodejno, ko namestite tiskalniški gonilnik.

Opomba:

Preden nadaljujete, preverite, ali ste gonilnik res namestili v računalnik tako, kot je opisano v Priročniku za namestitev.

Uporaba tiskalniškega gonilnika z operacijskimi sistemi Windows Me, 98 in 95

Dostop do gonilnika je mogoč iz programa, ki ga uporabljate, ali iz menija Start.

- ❑ Če do gonilnika dostopite iz programa za Windows, bodo vse nastavitve, ki jih izberete, veljale samo za program, ki ga uporabljate. Več informacij boste našli v razdelku »Dostop do tiskalniškega gonilnika iz programov za Windows« na strani 77.
- ❑ Če do gonilnika dostopite iz menija Start, bodo izbrane nastavitve veljale za vse programe. Več informacij boste našli v razdelku »Dostop do tiskalniškega gonilnika iz menija Start« na strani 78.

Če si želite ogledati in spremeniti nastavitve gonilnika, preberite razdelek »Spreminjanje nastavitev tiskalniškega gonilnika« na strani 79.

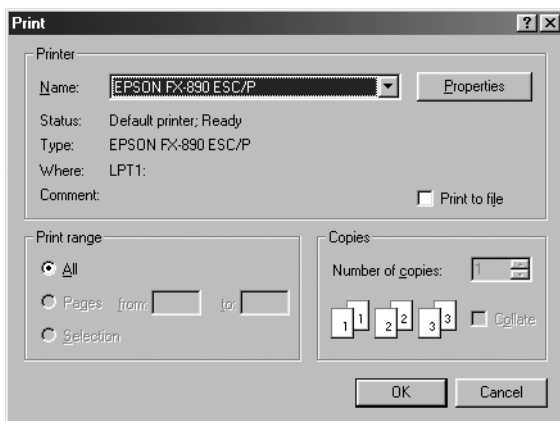
Opomba:

- ❑ *Primeri v naslednjem razdelku so za model FX-890. Če uporabljate model FX-2190, ime modela v primerih zamenjajte z FX-2190. Navodila so za oba modela enaka.*
- ❑ *Čeprav mnogi programi za Windows razveljavijo nastavitve, ki ste jih določili z gonilnikom, jih nekateri ne. Zato morate vedno preveriti, ali nastavitve gonilnika ustrezajo vašim potrebam.*

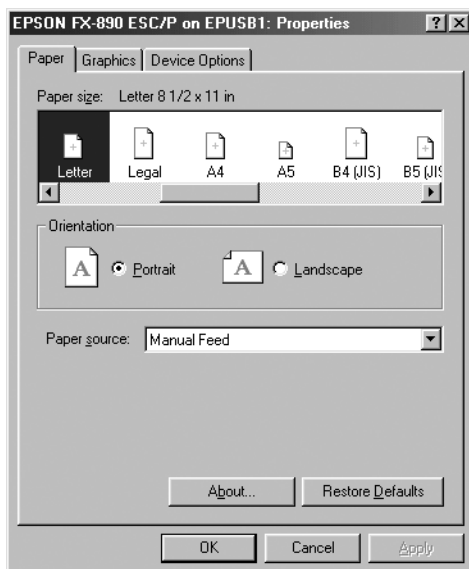
Dostop do tiskalniškega gonilnika iz programov za Windows

Če želite dostopiti do gonilnika iz programa za Windows, sledite tem navodilom:

1. V meniju File (Datoteka) izberite Print Setup (Priprava tiskanja) ali Print (Natisni). V pogovornem oknu Print (Natisni) ali Print Setup (Priprava tiskanja) mora biti vaš tiskalnik izbran na spustnem seznamu Name (Ime).



2. Kliknite Printer, Setup (Nastavitve tiskalnika), Properties (Lastnosti) ali Options (Možnosti). (Morda boste morali klikniti kombinacijo teh gumbov.) Odpre se okno z lastnostmi, v katerem so kartice Paper (Papir), Graphics (Grafika) in Device Options (Možnosti naprave), na njih pa nastavitve gonilnika.



3. Če si želite kartico ogledati, kliknite ustrezeni jeziček na vrhu okna. Informacije o spreminjanju teh nastavitve so v razdelku »Spreminjanje nastavitve tiskalniškega gonilnika« na strani 79.

Dostop do tiskalniškega gonilnika iz menija Start

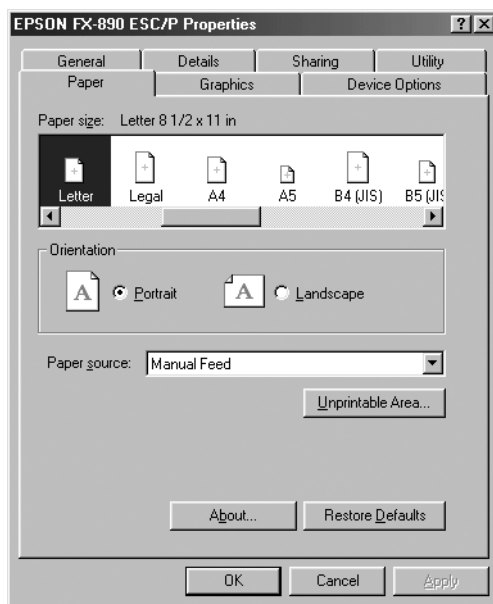
Če želite dostopiti do gonilnika iz menija Start, sledite tem navodilom:

1. Kliknite gumb Start in nato Settings (Nastavitve).
2. Kliknite Printers (Tiskalniki).

3. Z desno miškino tipko kliknite ikono tiskalnika in nato kliknite **Properties (Lastnosti)**. Opre se okno z lastnostmi, v katerem so kartice **Paper (Papir)**, **Graphics (Grafika)**, **Device Options (Možnosti naprave)** in **Utility (Orodja)**, na njih pa nastavitve gonilnika.
4. Če si želite kartico ogledati, kliknite ustrezeni jeziček na vrhu okna. Informacije o spreminjanju teh nastavitev so v razdelku »Spreminjanje nastavitev tiskalniškega gonilnika« na strani 79.

Spreminjanje nastavitev tiskalniškega gonilnika

Tiskalniški gonilnik ima štiri kartice: **Paper (Papir)**, **Graphics (Grafika)**, **Device Options (Možnosti naprave)** in **Utility (Orodja)**. Pregled nastavitev, ki so na voljo, je v razdelku »Pregled nastavitev tiskalniškega gonilnika« na strani 86. Ogledate si lahko tudi elektronsko pomoč tako, da z desno miškino tipko kliknete element v gonilniku in izberete **What's this? (Kaj je to?)**.



Ko izberete nastavitve gonilnika, kliknite OK (V redu), da nastavitve uveljavite, ali **Restore Defaults** (Obnovi privzeto), da nastavitve povrnete na privzete vrednosti.

Potem ko ste preverili nastavitve gonilnika in naredili potrebne spremembe, lahko začnete tiskati.

Uporaba tiskalniškega gonilnika z operacijskimi sistemi Windows XP, 2000 in NT 4.0

Do gonilnika lahko dostopite iz programa, ki ga uporabljate, ali iz menija Start.

- ☐ Če do gonilnika dostopite iz programa za Windows, bodo vse nastavitve, ki jih izberete, veljale samo za program, ki ga uporabljate. Več informacij boste našli v razdelku »Dostop do tiskalniškega gonilnika iz programov za Windows« na strani 81.
- ☐ Če do gonilnika dostopite iz menija Start, bodo izbrane nastavitve veljale za vse programe. Več informacij boste našli v razdelku »Dostop do tiskalniškega gonilnika iz menija Start« na strani 83.

Če si želite ogledati in spremeniti nastavitve gonilnika, preberite razdelek »Spreminjanje nastavitev tiskalniškega gonilnika« na strani 86.

Opomba:

- ☐ *Primeri v naslednjem razdelku so za model FX-890. Če uporabljate model FX-2190, ime modela v primerih zamenjajte z FX-2190. Navodila so za oba modela enaka.*
- ☐ *Čeprav mnogi programi za Windows razveljavijo nastavitve, ki ste jih določili z gonilnikom, jih nekateri ne. Zato morate vedno preveriti, ali nastavitve gonilnika ustrezajo vašim potrebam.*

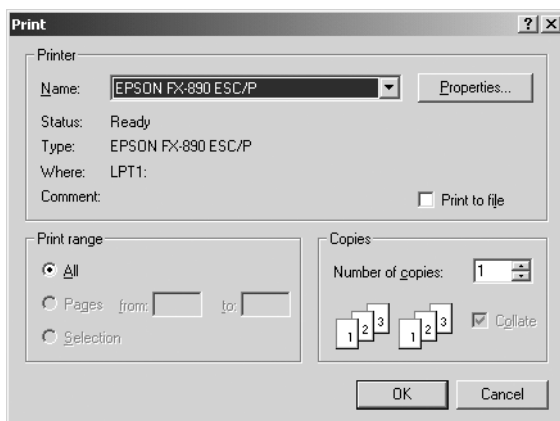
Dostop do tiskalniškega gonilnika iz programov za Windows

Če želite dostopiti do gonilnika iz programa za Windows, sledite tem navodilom:

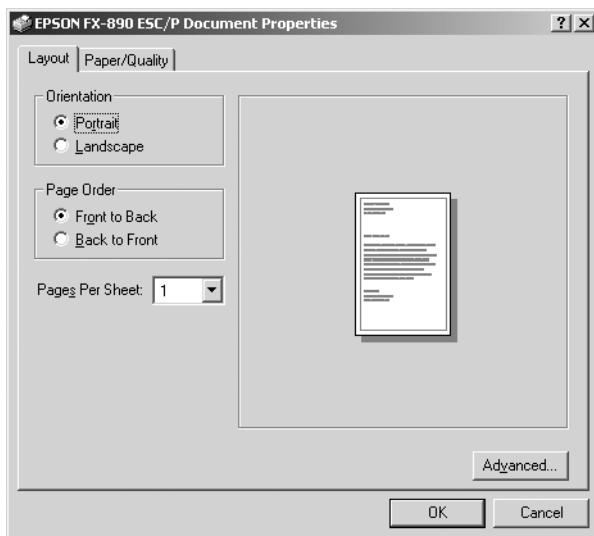
Opomba:

Primeri v naslednjem razdelku so iz operacijskega sistema Windows 2000 in se morda razlikujejo od tistega, kar boste videli na zaslonu, vendar so navodila v vseh primerih enaka.

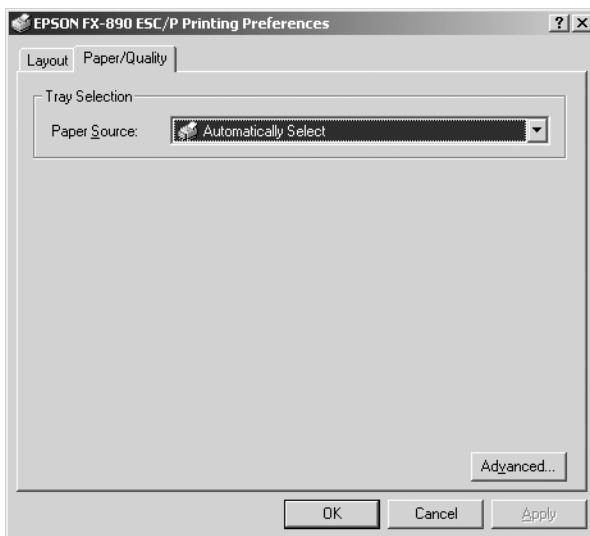
1. V meniju File (Datoteka) izberite Print Setup (Priprava tiskanja) ali Print (Natisni). V pogovornem oknu Print (Natisni) ali Print Setup (Priprava tiskanja) mora biti vaš tiskalnik izbran na spustnem seznamu Name (Ime).



2. Kliknite Printer, Setup (Nastavitve tiskalnika), Properties (Lastnosti) ali Options (Možnosti). (Morda boste morali klikniti kombinacijo teh gumbov.) Odpre se okno z lastnostmi dokumenta, v katerem sta kartici Layout (Postavitve) in Paper/Quality (Papir/Kakovost), na njima pa nastavitve gonilnika.



3. Če si želite kartico ogledati, kliknite ustrezeni jeziček na vrhu okna. Če želite nastavitve spremeniti, preberite razdelek »Spreminjanje nastavitve tiskalniškega gonilnika« na strani 86.



Dostop do tiskalniškega gonilnika iz menija Start

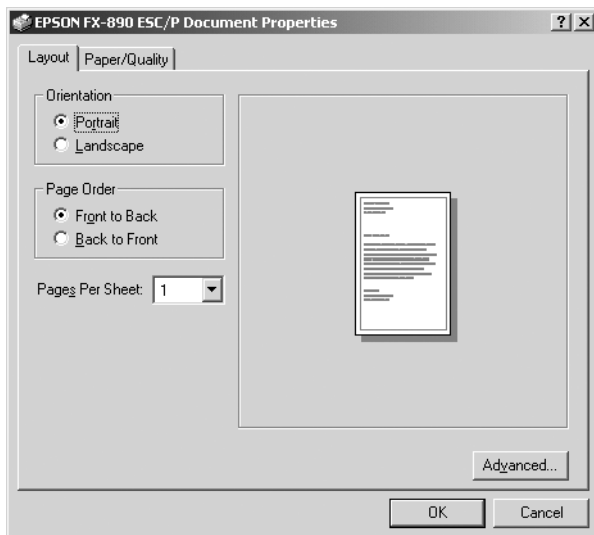
Če želite dostopiti do gonilnika iz menija Start, sledite tem navodilom:

Opomba:

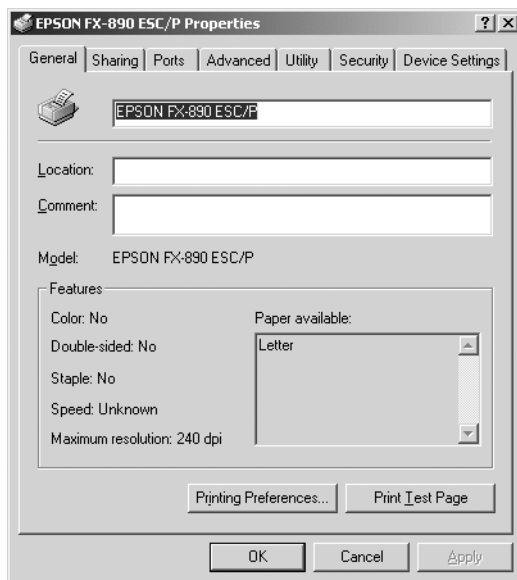
Slike zaslona v naslednjem razdelku so iz operacijskega sistema Windows 2000 in se morda razlikujejo od tistega, kar boste videli na zaslonu, vendar so navodila v vseh primerih enaka.

1. Kliknite gumb Start in nato pokažite na Settings (Nastavitve).
2. Kliknite Printers (Tiskalniki).

3. Z desno miškino tipko kliknite ikono tiskalnika in kliknite **Printing Preferences (Lastnosti tiskanja)** (v operacijskem sistemu Windows XP ali 2000) ali **Document Defaults (Privzete nastavitve dokumenta)** (Windows NT 4.0). Odpre se okno s privzetimi lastnostmi dokumenta, v katerem sta kartici **Layout** (Postavitve) in **Paper/Quality** (Papir/Kakovost), na njima pa nastavitve gonilnika.



Ko v meniju, ki se odpre, potem ko ste ikono tiskalnika kliknili z desno miškino tipko, kliknete **Properties (Lastnosti)**, se odpre okno programske opreme, v katerem so kartice z nastavitvami gonilnika.



4. Če si želite kartico ogledati, kliknite ustrezeni jeziček na vrhu okna. Informacije o spreminjanju teh nastavitev so v razdelku »Pregled nastavitev tiskalniškega gonilnika« na strani 86.

Spreminjanje nastavitev tiskalniškega gonilnika

Tiskalniški gonilnik ima dve kartici, na katerih lahko spremenite nastavitve gonilnika; Layout (Postavitve) in Paper/Quality (Papir/Kakovost). Nastavitve lahko spremenite tudi na kartici Utility (Orodja) v programski opremi tiskalnika. Pregled nastavitev, ki so na voljo, je v razdelku »Pregled nastavitev tiskalniškega gonilnika« na strani 86. Ogledate si lahko tudi elektronsko pomoč tako, da z desno miškino tipko kliknete element v gonilniku in izberete *What's this?* (Kaj je to?).

Ko izberete nastavitve gonilnika, kliknite **OK** (V redu), da nastavitve uveljavite, ali **Cancel** (Prekliči), da spremembe prekličete.

Potem ko ste preverili nastavitve gonilnika in naredili potrebne spremembe, lahko začnete tiskati.

Pregled nastavitev tiskalniškega gonilnika

Naslednja tabela prikazuje nastavitve tiskalniškega gonilnika za Windows. Upoštevajte, da nekatere nastavitve niso na voljo za vse različice operacijskega sistema Windows.

Nastavitve tiskalnika

Nastavitve	Razlaga
Paper size (Velikost papirja)	Izberite velikost papirja, ki ga želite uporabljati. Če želene velikosti papirja ne vidite, se z drsnikom premikajte po seznamu. Če želene velikosti na seznamu ni, kliknite Custom (Po meri) ali User Defined Size (Velikost določi uporabnik) in v pogovorno okno, ki se odpre, vnesite želeno velikost.
Orientation (Usmerjenost)	Izberite Portrait (Pokončno) ali Landscape (Ležeče).
Paper source (Vir papirja)	Izberite vir papirja, ki ga želite uporabiti.
Resolution/ Graphics Resolution (Ločljivost/ Ločljivost grafike)	Izberite želeno ločljivost tiskanja. Čim večjo ločljivost izberete, tem podrobnejši bo tisk; vendar pa večja ločljivost upočasni tiskanje.
Dithering (Barvno stresanje)	To možnost lahko pustite nastavljeno na Fine (Drobno), kar je privzeta nastavitve, ali pa izberite drug vzorec barvnega stresanja glede na želeni rezultat tiskanja.
Intensity/Intensity Control (Gostota tiskanja/Nadzor gostote tiskanja)	Če želite temnejši ali svetlejši tisk, drsnik ustrezno premaknite.
Print quality (Kakovost tiskanja)	Nastavitev kakovosti tiskanja izberite na seznamu Print quality (Kakovost tiskanja). Če omogočite Hi-speed (Hitro), se vklopi obojesmerno tiskanje, hitrost tiskanja pa se poveča. Če Hi-speed (Hitro) onemogočite, tiskalnik znova tiska enosmerno. Hitrost tiskanje se zmanjša, vendar bo natančnost večja. Pri tiskanju s privzetimi nastavitvami se uporabijo nastavitve, shranjene v tiskalniku.
EPSON Status Monitor 3	Če kliknete ta gumb, boste dostopili do nadzornika stanja EPSON Status Monitor 3. Če želite tiskalnik nadzirati, mora biti potrditveno polje Monitor the printing status (Nadziraj stanje tiskanja) izbrano.

Nastavitve	Razlaga
Monitoring Preferences (Nastavitve nadziranja)	Kliknite ta gumb, če želite odpreti pogovorno okno z nastavitvami nadziranja, v katerem lahko izberete nastavitve nadzornika stanja EPSON Status Monitor 3.
Paper/Output (Papir/Izhod)	Preglejte nastavitve za Paper Size (Velikost papirja), Orientation (Usmeritev) in Paper Source (Vir papirja), ki ste jih izbrali na kartici Page Setup (Priprava strani), in jih po potrebi spremenite. Izberite nastavev in v polju s seznamom Change Setting (Spremeni nastavev) izberite eno od možnosti.
Halftone (Rastrski tisk)	Ta gumb kliknite, če želite nastaviti svetlost in kontrast, vnesti vrednost gama za RGB ali določiti druge nastavitve. Odprlo se bo okno za prilagajanje barve rastrskega tiska. Če vas zanimajo podrobnosti, v tem pogovornem oknu kliknite gumb Help (Pomoč).
Printer Fonts Support (Podpora za tiskalnikove pisave)	<p>Izberite skupino tabel znakov, ki jo želite uporabiti. Izberete lahko eno od treh skupin tabel, Standard (Standardna), Expanded (Razširjena) ali None (Bit Image printing) (Brez (Tiskanje bitnih slik)).</p> <p>Ko je izbrana standardna ali razširjena skupina, tiskalnik uporabi pisave naprave. Razširjena skupina vsebuje več pisav kot standardna.</p> <p>Če ne izberete nobene skupine, tiskalnik namesto pisav naprave uporabi bitne slike.</p> <p>Podrobnosti o pisavah v vsaki tabeli so v razdelku »Elektronski del« na strani 221.</p>

Nastavitve nadziranja

Nastavitve	Razlaga
EPSON Status Monitor 3	Če kliknete ta gumb, boste dostopili do nadzornika stanja EPSON Status Monitor 3. Če želite tiskalnik nadzirati, mora biti potrditveno polje Monitor the printing status (Nadziraj stanje tiskanja) izbrano.
Monitoring Preferences (Nastavitve nadziranja)	Kliknite ta gumb, če želite odpreti pogovorno okno z nastavitvami nadziranja, v katerem lahko izberete nastavitve nadzornika stanja EPSON Status Monitor 3. Več informacij je v razdelku »Nastavev orodja EPSON Status Monitor 3« na strani 90.

Uporaba nadzornika stanja EPSON Status Monitor 3

EPSON Status Monitor 3, ki ste ga dobili s tiskalnikom, deluje v operacijskih sistemih Windows Me, 98, 95, XP, 2000 in NT 4.0. Z njim lahko nadzirate stanje tiskalnika, opozarja vas na napake pri tiskanju in ponuja navodila za odpravljanje težav.

EPSON Status Monitor 3 je na voljo samo, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- ☐ Tiskalnik je neposredno povezan z gostiteljskim računalnikom prek vzporednih vrat (LPT1).
- ☐ Sistem je konfiguriran tako, da podpira dvosmerno komunikacijo.

EPSON Status Monitor 3 je bil nameščen ob namestitvi tiskalniškega gonilnika, kakor je opisano v *Priročniku za namestitev*.

Opomba:

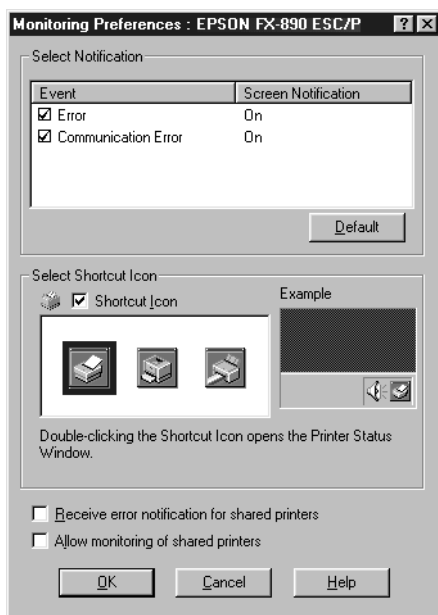
Če ste gonilnik namestili s funkcijo za dodajanje tiskalnikov v mapi Printers (Tiskalniki) ali z načinom »Point and Print«, EPSON Status Monitor 3 morda ne bo deloval pravilno. Če želite uporabljati EPSON Status Monitor 3, gonilnik znova namestite tako, kakor je opisano v Priročniku za namestitev.

Pred uporabo orodja EPSON Status Monitor 3 morate prebrati datoteko README na CD-ROM-u s tiskalniško programsko opremo. V njej so najnovejše informacije o orodju.

Nastavitev orodja EPSON Status Monitor 3

Pri nastavitvi orodja EPSON Status Monitor 3 upoštevajte ta navodila:

1. Izberite kartico Utility (Orodja), kakor je opisano v razdelku »Uporaba tiskalniškega gonilnika z operacijskimi sistemi Windows Me, 98 in 95« na strani 76 ali »Uporaba tiskalniškega gonilnika z operacijskimi sistemi Windows XP, 2000 in NT 4.0« na strani 80.
2. Kliknite gumb Monitoring Preferences (Nastavitve nadziranja). Odprlo se pogovorno okno z nastavitvami nadziranja.



3. Na voljo so naslednje nastavitve:

Select Notification (Izberite obveščanje)	Prikazuje stanje potrditvenega polja za obveščanje o napakah. Polje potrdite, če želite, da se izbrana obvestila o napakah prikazujejo.
Select Shortcut Icon (Izberite ikono bližnjice)	Izbrana ikona bo prikazana na zaslonu v sistemskem pladnju v opravilni vrstici. Primer nastavitve je prikazan v desnem oknu. Dostop do pogovornega okna z lastnostmi nadziranja bo lažji, če kliknete ikono bližnjice.
Receive error notification for shared printers (Sprejemaj obvestila o napakah tiskalnikov v skupni rabi)	Če je to potrditveno polje izbrano, je obveščanje o napakah tiskalnika v skupni rabi omogočeno.
Allow monitoring of shared printer (Omogoči nadziranje tiskalnika v skupni rabi)	Če je to potrditveno polje izbrano, lahko tiskalnik v skupni rabi nadzirajo drugi računalniki.

Opomba:

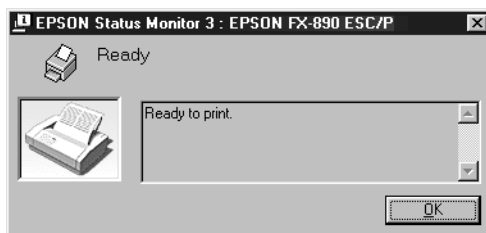
Če želite vse elemente povrniti na privzete nastavitve, kliknite gumb Default (Privzeto).

Dostop do nadzornika stanja EPSON Status Monitor 3

Če želite dostopiti do orodja EPSON Status Monitor 3, naredite nekaj od naslednjega:

- ☐ V opravilni vrstici dvokliknite ikono bližnjice v obliki tiskalnika. Če želite ikono bližnjice dodati v opravilno vrstico, poiščite kartico Utility (Orodja) in sledite navodilom.
- ☐ Izberite kartico in kliknite ikono EPSON Status Monitor 3. Če želite izvedeti, kako izbrati kartico Utility (Orodja), preberite razdelek »Uporaba tiskalniškega gonilnika z operacijskimi sistemi Windows Me, 98 in 95« na strani 76 ali »Uporaba tiskalniškega gonilnika z operacijskimi sistemi Windows XP, 2000 in NT 4.0« na strani 80.

Potem ko odprete nadzornik stanja EPSON Status Monitor 3, kakor je opisano zgoraj, se prikaže naslednje okno stanja tiskalnika.



Tukaj si lahko ogledate informacije o stanju tiskalnika.

Namestitev tiskalnika v omrežje

Skupna raba tiskalnika

Ta razdelek opisuje, kako omogočiti skupno rabo tiskalnika v standardnem omrežju Windows.

Računalniki v omrežju lahko skupaj uporabljajo tiskalnik, ki je neposredno povezan z enim od njih. Računalnik, ki je neposredno povezan s tiskalnikom, je tiskalniški strežnik, drugi računalniki pa so odjemalci, ki potrebujejo dovoljenje za skupno rabo tiskalnika s tiskalniškim strežnikom. Odjemalci uporabljajo tiskalnik prek tiskalniškega strežnika.

Tiskalniški strežnik in odjemalce ustrezno nastavite glede na različice operacijskega sistema Windows in vaše dostopne pravice v omrežju.

Nastavitev tiskalniškega strežnika

- ☐ Za Windows Me, 98 ali 95 glejte razdelek »Nastavitev skupne rabe tiskalnika« na strani 94.
- ☐ Za Windows XP, 2000 ali NT 4.0 glejte razdelek »Uporaba dodatnega gonilnika« na strani 96.

Nastavitev odjemalcev

- ☐ Za Windows Me, 98 ali 95 glejte razdelek »Z operacijskim sistemom Windows Me, 98 ali 95« na strani 104.
- ☐ Za Windows XP ali 2000 glejte razdelek »Z operacijskim sistemom Windows XP ali 2000« na strani 105.
- ☐ Za Windows NT 4.0 glejte razdelek »Z operacijskim sistemom Windows NT 4.0« na strani 110.

Opomba:

- ☐ Če ste omogočili skupno rabo tiskalnika, morate EPSON Status Monitor 3 nastaviti tako, da lahko tiskalniški strežnik nadzira tiskalnik. Glejte »Nastavitev orodja EPSON Status Monitor 3« na strani 90.
- ☐ Če tiskalnik v skupni rabi uporabljate v okolju Windows Me, 98 ali 95, na nadzorni plošči strežnika dvokliknite ikono **Network (Omrežje)** in se prepričajte, ali je komponenta »File and printer sharing for Microsoft Networks« (Skupna raba datotek in tiskalnikov v Microsoftovih omrežjih) nameščena. Nato poskrbite, da je v strežniku in odjemalcih nameščen protokol TCP/IP ali protokol, združljiv z IPX/SPX (IPX/SPX-compatible Protocol).
- ☐ Tiskalniški strežnik in odjemalci morajo uporabljati isti omrežni sistem in isto upravljalno okolje.
- ☐ Prikazi na zaslonu na naslednjih straneh se utegnejo razlikovati glede na različico operacijskega sistema Windows.

Nastavitev skupne rabe tiskalnika

Če tiskalniški strežnik uporablja operacijski sistem Windows Me, 98 ali 95, sledite tem navodilom za nastavitev tiskalniškega strežnika.

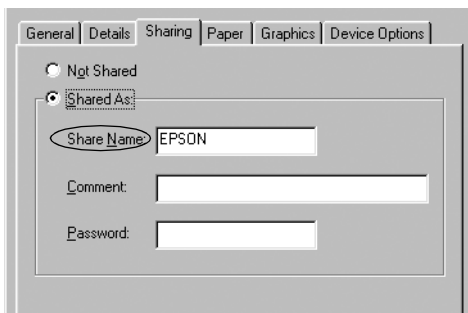
1. Kliknite Start, pokažite na Settings (Nastavitve) in kliknite Control Panel (Nadzorna plošča).
2. Dvokliknite ikono Network (Omrežje).
3. Kliknite File and Print Sharing (Skupna raba datotek in tiskalnikov) v meniju Configuration (Konfiguracija).
4. Izberite potrditveno polje I want to be able to allow others to print to my printer(s) (Svoj tiskalnik oz. tiskalnice želim dati v skupno rabo) in kliknite OK (V redu).
5. Kliknite OK (V redu), da sprejmete te nastavitve.

Opomba:

- ❑ *Ko se prikaže sporočilo, da morate vstaviti CD-ROM, v računalnik vstavite CD-ROM operacijskega sistema Windows Me, 98 ali 95. Kliknite OK (V rеду) in sledite navodilom na zaslonu.*
- ❑ *Ko morate računalnik znova zagnati, to storite in nastavitve nadaljujte. Glejte »Za uporabnike, ki znova zaženejo računalnik« na strani 95.*

Za uporabnike, ki znova zaženejo računalnik

1. Dvokliknite ikono Printers (Tiskalniki) v mapi Control Panel (Nadzorna plošča).
2. Z desno miškino tipko kliknite ikono tiskalnika in v meniju, ki se odpre, kliknite Sharing (Skupna raba).
3. Izberite Shared As (V skupni rabi kot), v polje Share Name (Ime za skupno rabo) vnesite ime in kliknite OK (V rеду). Po potrebi vnesite opombo in geslo.



Opomba:

- ☐ *V imenu za skupno rabo ne uporabljajte presledkov ali vezajev, sicer lahko pride do napake.*
- ☐ *Če ste omogočili skupno rabo tiskalnika, morate EPSON Status Monitor 3 nastaviti tako, da lahko tiskalniški strežnik nadzira tiskalnik. Glejte »Nastavitev orodja EPSON Status Monitor 3« na strani 90.*

Odjemalske računalnike morate nastaviti tako, da lahko uporabljajo tiskalnik v omrežju. Podrobnosti so na naslednjih straneh.

- ☐ »Z operacijskim sistemom Windows Me, 98 ali 95« na strani 104
- ☐ »Z operacijskim sistemom Windows XP ali 2000« na strani 105
- ☐ »Z operacijskim sistemom Windows NT 4.0« na strani 110

Uporaba dodatnega gonilnika

Če tiskalniški strežnik uporablja Windows XP, 2000 ali Windows NT 4.0, lahko v strežnik namestite dodatne gonilnike. Dodatni gonilniki so za odjemalske računalnike z drugačnim operacijskim sistemom kot strežnik.

Če želite za tiskalniški strežnik nastaviti računalnik z operacijskim sistemom Windows XP, 2000 ali Windows NT 4.0 in namestiti dodatne gonilnike, upoštevajte ta navodila.

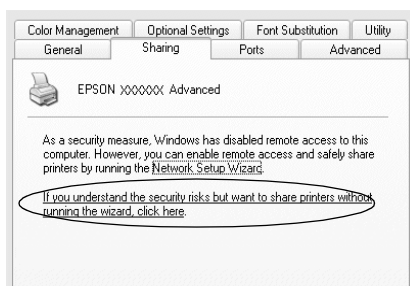
Opomba:

- ☐ *V Windows XP, 2000, ali Windows NT 4.0 se morate prijaviti kot skrbnik lokalnega računalnika.*
- ☐ *Če je operacijski sistem tiskalniškega strežnika Windows NT 4.0, se lahko dodatni gonilnik uporablja samo za Service Pack 4 ali novejšo različico.*

1. V strežnikih z operacijskim sistemom Windows 2000 ali NT 4.0 kliknite **Start**, pokažite na **Settings (Nastavitve)** in kliknite **Printers (Tiskalniki)**.
V strežniku, ki uporablja Windows XP, kliknite **Start** in pokažite na **Printers and Faxes (Tiskalniki in faksi)**. Uporabniki različice Windows XP Home najprej pokažite na **Control Panel (Nadzorna plošča)**, nato pa kliknite **Printers and Faxes (Tiskalniki in faksi)**.
2. Z desno miškino tipko kliknite ikono tiskalnika in v meniju, ki se odpre, kliknite **Sharing (Skupna raba)**.

Če se v operacijskem sistemu Windows XP odpre ta kartica, kliknite bodisi **Network Setup Wizard (Čarovnik za namestitev omrežja)** bodisi **If you understand the security risks but want to share printers without running the wizard, click here (Če razumete varnostna tveganja, vendar želite kljub temu omogočiti skupno rabo tiskalnika brez čarovnika, kliknite tukaj)**.

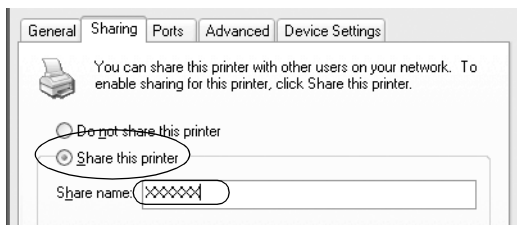
V obeh primerih sledite navodilom na zaslonu.



3. V strežniku z operacijskim sistemom Windows 2000 ali NT 4.0 izberite **Shared** (V skupni rabi) (za Windows 2000) ali **Shared as** (V skupni rabi kot) (za Windows NT 4.0), nato pa izpolnite polje za vnos imena za skupno rabo.



V operacijskem sistemu Windows XP izberite **Share this printer** (Ta tiskalnik daj v skupno rabo), nato pa v polje **Share name** (Ime za skupno rabo) vnesite ime.



Opomba:

V imenu za skupno rabo ne uporabljajte presledkov ali vezajev, sicer lahko pride do napake.

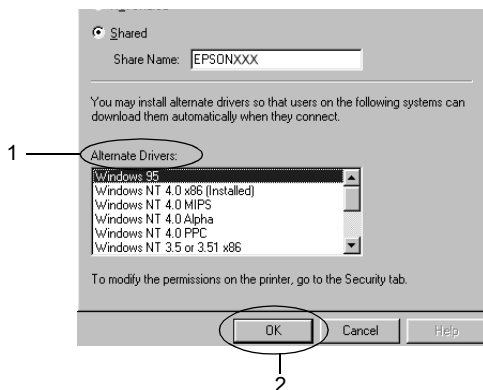
4. Izberite dodatne gonilnike.

Opomba:

Če tiskalniški strežnik in odjemalci uporabljajo enako različico operacijskega sistema, dodatnih gonilnikov ni treba namestiti. Po tretjem koraku zgolj kliknite OK (V redu).

V tiskalniškem strežniku z operacijskim sistemom Windows NT 4.0

Izberite različico operacijskega sistema Windows, ki jo uporabljajo odjemalci. Izberite na primer Windows 95, da namestite dodatni gonilnik za odjemalce, ki uporabljajo Windows Me, 98 ali 95. Nato kliknite OK (V redu).

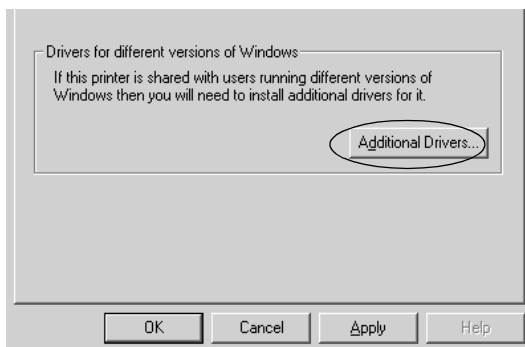


Opomba:

- ☐ Možnosti Windows NT 4.0x86 ni treba izbrati, ker je ta gonilnik že nameščen.
- ☐ Izberite samo gonilnik za Windows 95. Drugi gonilniki niso na voljo.

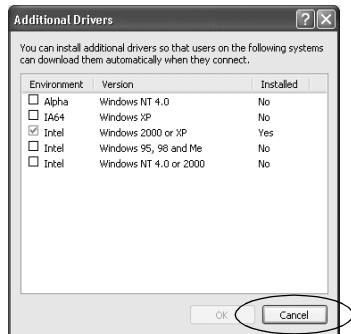
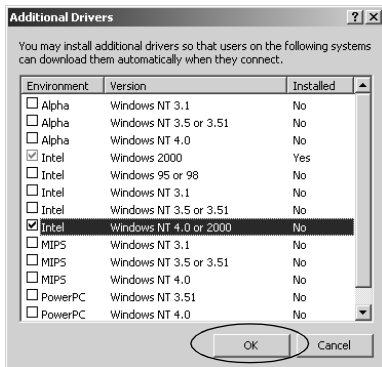
V strežniku z operacijskim sistemom Windows XP ali 2000

Kliknite Additional Drivers (Dodatni tiskalniki).



Izberite različico operacijskega sistema Windows, ki jo uporabljajo odjemalci, in kliknite OK (V redu).

Za odjemalce z operacijskim sistemom Windows Me, 98 ali 95	Izberite Intel Windows 95 or 98 (and Me)
Za odjemalce z operacijskim sistemom Windows NT 4.0	Izberite Intel Windows NT 4.0 or 2000
Za odjemalce z operacijskim sistemom Windows XP ali 2000	Intel Windows XP (or 2000) je bil morda že izbran.

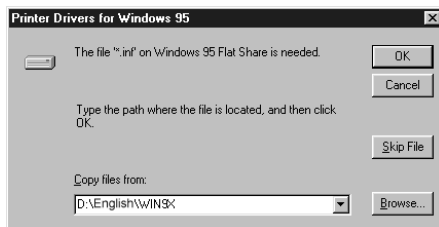


Opomba:

☐ Dodatnega gonilnika samo za Intel Windows 2000 (ali XP) ni treba nameščati, saj je bil ta gonilnik že vnaprej nameščen.

☐ Ne izbirajte drugih dodatnih gonilnikov kot za Intel Windows 95 ali 98 (in Me) in Intel Windows NT 4.0 ali 2000. Drugi dodatni gonilniki niso na voljo.

5. Ko morate vstaviti CD-ROM, v računalnik vstavite CD-ROM, ki ste ga dobili s tiskalnikom, nato pa kliknite OK (V rеду).
6. Skladno s sporočilom vnesite ustrezno ime pogona in mape, v kateri je tiskalniški gonilnik za odjemalce, in kliknite OK (V rеду).
Prikazano sporočilo se lahko glede na operacijski sistem odjemalca razlikuje.



Ime mape se razlikuje glede na operacijski sistem, ki se uporablja.

Operacijski sistem odjemalca	Ime mape
Windows Me, 98 ali 95	\\<jezik>\\WIN9X
Windows NT 4.0	\\<jezik>\\WINNT40

Če gonilnike nameščate v operacijskem sistemu Windows XP ali 2000, se utegne prikazati sporočilo »Digital Signature is not found« (Digitalnega podpisa ni bilo mogoče najti). Kliknite **Yes (Da)** (za Windows 2000) ali **Continue Anyway (Kljub temu nadaljaj)** (za Windows XP) in nadaljujte namestitvev.

7. Če nameščate v operacijskem sistemu Windows 2000 ali XP, kliknite **Close (Zapri)**. Če nameščate v operacijskem sistemu Windows NT 4.0, se okno z lastnostmi zapre samodejno.

Opomba:

Če je tiskalnik v skupni rabi, poskrbite za naslednje:

- ☐ *EPSON Status Monitor 3 morate nastaviti tako, da lahko tiskalniški strežnik nadzira tiskalnik. Glejte »Nastavitev orodja EPSON Status Monitor 3« na strani 90.*
- ☐ *Nastavite varnost tiskalnika v skupni rabi (pravice dostopa za odjemalce). Odjemalci brez ustreznih pravic tiskalnika v skupni rabi ne morejo uporabljati. Podrobnejše informacije so v pomoči za Windows.*

Odjemalske računalnike morate nastaviti tako, da lahko uporabljajo tiskalnik v omrežju. Podrobnosti so na naslednjih straneh:

- ☐ »Z operacijskim sistemom Windows Me, 98 ali 95« na strani 104
- ☐ »Z operacijskim sistemom Windows XP ali 2000« na strani 105
- ☐ »Z operacijskim sistemom Windows NT 4.0« na strani 110

Nastavitev za odjemalce

Ta razdelek opisuje, kako se tiskalniški gonilnik namesti z dostopom do tiskalnika v skupni rabi po omrežju.

Opomba:

- ❑ Če želite omogočiti skupno rabo tiskalnika v omrežju Windows, morate nastaviti tiskalniški strežnik. Podrobnejše informacije so v razdelku »Nastavitev skupne rabe tiskalnika« na strani 94 (Windows Me, 98 ali 95) oziroma »Uporaba dodatnega gonilnika« na strani 96 (Windows XP, 2000 ali NT 4.0).
- ❑ V tem razdelku je opisan dostop do tiskalnika v skupni rabi v standardnem omrežnem sistemu prek strežnika (Microsoftova delovna skupina). Če zaradi omrežnega sistema nimate dostopa do tiskalnika v skupni rabi, prosite za pomoč skrbnika omrežja.
- ❑ Ta razdelek opisuje, kako se tiskalniški gonilnik namesti z dostopom do tiskalnika v skupni rabi iz mape **Printers (Tiskalniki)**. Dostop do tiskalnika v skupni rabi je mogoč tudi tako, da kliknete ikono **Network Neighborhood (Omrežna soseščina)** ali **My Network (Moje omrežje)** na namizju Windows.
- ❑ Dodatnega gonilnika ne morete uporabljati v operacijskem sistemu strežnika.
- ❑ Če želite uporabljati nadzornik stanja **EPSON Status Monitor 3** z odjemalci, morate v vsak odjemalec namestiti tako tiskalniški gonilnik kot nadzornik stanja s **CD-ROM-a**.

Z operacijskim sistemom Windows Me, 98 ali 95

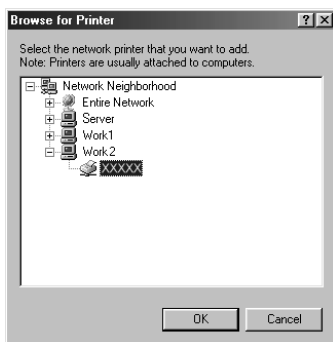
Pri nastavitvi odjemalcev, ki uporabljajo Windows Me, 98 ali 95, upoštevajte ta navodila.

1. Kliknite **Start**, pokažite na **Settings (Nastavitve)** in kliknite **Printers (Tiskalniki)**.
2. Dvokliknite ikono **Add Printer (Dodaj tiskalnik)** in kliknite **Next (Naprej)**.
3. Izberite **Network printer (Omrežni tiskalnik)** in kliknite **Next (Naprej)**.
4. Kliknite **Browse (Prebrskaj)** in odpre se pogovorno okno za iskanje tiskalnika.

Opomba:

Lahko pa v polje za vnos omrežne poti ali čakalne vrste natipkate \\(ime računalnika, ki je lokalno povezan s tiskalnikom v skupni rabi)\\(ime tiskalnika v skupni rabi).

5. Kliknite računalnik ali strežnik, ki je povezan s tiskalnikom v skupni rabi, in ime tiskalnika. Nato kliknite **OK (V redu)**.



Opomba:

Računalnik ali strežnik, povezan s tiskalnikom v skupni rabi, lahko ime tiskalnika spremeni. Ime vam lahko zanesljivo pove skrbnik omrežja.

6. Kliknite **Next** (Naprej).

Opomba:

☐ Če ste v odjemalski računalnik že namestili tiskalniški gonilnik, morate izbrati novi ali trenutni gonilnik. Ko morate izbrati tiskalniški gonilnik, ga izberite skladno s prikazanim sporočilom.

☐ Če tiskalniški strežnik uporablja Windows Me, 98 ali 95 ali če je v strežniku z operacijskim sistemom Windows XP, 2000 ali NT 4.0 nameščen dodatni gonilnik za Windows Me, 98 ali 95, pojdite na naslednji korak.

☐ Če v tiskalniški strežnik z operacijskim sistemom Windows XP, 2000 ali NT 4.0 dodatni gonilnik za Windows Me, 98 ali 95 ni nameščen, preberite razdelek »Namestitev tiskalniškega gonilnika s CD-ROM-a« na strani 112.

7. Preverite ime tiskalnika v skupni rabi in izberite, ali bo privzeti tiskalnik. Kliknite **OK** (V redu) in sledite navodilom na zaslonu.

Opomba:

Ime tiskalnika v skupni rabi lahko spremenite tako, da je prikazan samo v odjemalskem računalniku.

Z operacijskim sistemom Windows XP ali 2000

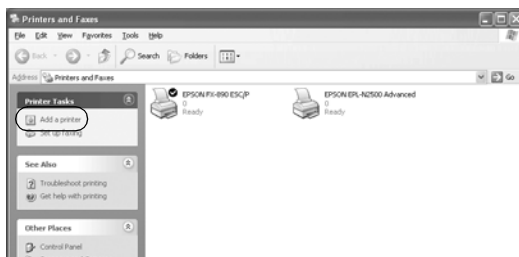
Pri nastavitvi odjemalcev, ki uporabljajo Windows XP ali 2000, upoštevajte ta navodila.

Tudi če niste skrbnik, lahko namestite gonilnik za tiskalnik v skupni rabi, če ste član vsaj skupine zahtevnih uporabnikov.

Če tiskalniški strežnik uporablja Windows NT 4.0, morate poskrbeti za naslednje:

- ❑ Dodatni gonilnik za odjemalce z operacijskim sistemom Windows XP ali 2000 v strežniku z operacijskim sistemom Windows NT 4.0 je »Windows NT 4.0 x86«, ki ste ga že namestili kot gonilnik za Windows NT 4.0. Če v odjemalcu z operacijskim sistemom Windows XP ali 2000 nameščate tiskalniški gonilnik iz tiskalniškega strežnika, ki uporablja Windows NT 4.0, se namesti gonilnik za Windows NT 4.0.
 - ❑ Tiskalniškega gonilnika za Windows XP ali 2000 ne morete namestiti kot dodatni gonilnik v tiskalniškem strežniku z operacijskim sistemom Windows NT 4.0. Če želi skrbnik v odjemalce z operacijskim sistemom Windows XP ali 2000 namestiti tiskalniški gonilnik za Windows XP ali 2000, namesti v odjemalce lokalni tiskalniški gonilnik s CD-ROM-a, priloženega tiskalniku, in izvede naslednje postopke.
1. V strežnikih z operacijskim sistemom Windows 2000 kliknite **Start**, pokažite na **Settings (Nastavitve)** in kliknite **Printers (Tiskalniki)**. V strežniku, ki uporablja Windows XP, kliknite **Start** in pokažite na **Printers and Faxes (Tiskalniki in faksi)**. Uporabniki različice Windows XP Home najprej pokažite na **Control Panel (Nadzorna plošča)**, nato pa kliknite **Printers and Faxes (Tiskalniki in faksi)**.
 2. V operacijskem sistemu Windows 2000 dvokliknite ikono **Add Printer (Dodaj tiskalnik)** in kliknite **Next (Naprej)**.

V operacijskem sistemu Windows XP v podoknu s tiskalniškimi opravili kliknite **Add a printer (Dodaj tiskalnik)**.



3. Izberite **Network printer (Omrežni tiskalnik)** (za Windows 2000) ali **A network printer, or a printer attached to another computer (Omrežni tiskalnik ali tiskalnik, priključen na drug računalnik)** (za Windows XP) in kliknite **Next (Naprej)**.
4. V operacijskem sistemu Windows 2000 natipkajte ime tiskalnika v skupni rabi in kliknite **Next (Naprej)**.



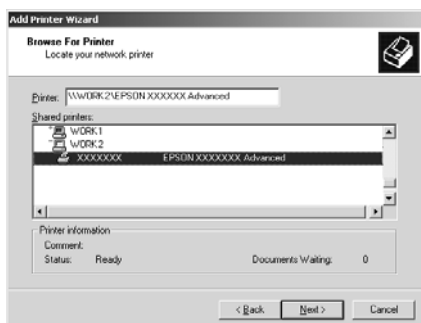
Opomba:

- ☐ Lahko pa v polje za vnos omrežne poti ali čakalne vrste natipkate `\\(ime računalnika, ki je lokalno povezan s tiskalnikom v skupni rabi)\\(ime tiskalnika v skupni rabi)`.
- ☐ Imena tiskalnika v skupni rabi ni treba obvezno natipkati.

V operacijskem sistemu Windows XP izberite Browse for a printer (Poišči tiskalnik).



5. Kliknite ikono računalnika ali strežnika, ki je povezan s tiskalnikom v skupni rabi, in ime tiskalnika. Nato kliknite OK (V redu).



Opomba:

- ☐ *Računalnik ali strežnik, povezan s tiskalnikom v skupni rabi, lahko ime tiskalnika spremeni. Ime vam lahko zanesljivo pove skrbnik omrežja.*
 - ☐ *Če ste v odjemalski računalnik že namestili tiskalniški gonilnik, morate izbrati bodisi novi ali trenutni gonilnik. Ko morate izbrati tiskalniški gonilnik, ga izberite skladno s prikazanim sporočilom. Če je bil lokalni tiskalniški gonilnik za Windows XP ali 2000 že nameščen, lahko za trenutni gonilnik izberete gonilnik za Windows XP ali 2000 namesto alternativnega gonilnika v strežniku z operacijskim sistemom Windows NT 4.0.*
 - ☐ *Če je v tiskalniški strežnik z operacijskim sistemom Windows XP, 2000 ali NT 4.0 nameščen dodatni gonilnik za Windows XP ali 2000 (NT 4.0), pojdite na naslednji korak.*
 - ☐ *Če v tiskalniški strežnik z operacijskim sistemom Windows NT 4.0 dodatni gonilnik ni nameščen ali če tiskalniški strežnik uporablja Windows Me, 98 ali 95, preberite razdelek »Namestitev tiskalniškega gonilnika s CD-ROM-a« na strani 112.*
6. V operacijskem sistemu Windows 2000 izberite, ali se bo tiskalnik uporabljal kot privzeti ali ne, in kliknite OK (V **redu**).
7. Preverite nastavitve in kliknite Finish (Dokončaj).

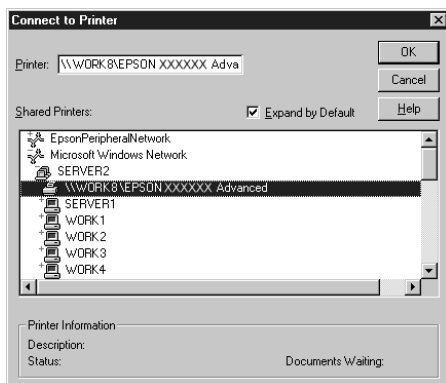


Z operacijskim sistemom Windows NT 4.0

Pri nastavitvi odjemalcev, ki uporabljajo Windows NT 4.0, upoštevajte ta navodila.

Tudi če niste skrbnik, lahko namestite gonilnik za tiskalnik v skupni rabi, če ste član vsaj skupine zahtevnih uporabnikov.

1. Kliknite **Start**, pokažite na **Settings (Nastavitve)** in kliknite **Printers (Tiskalniki)**.
2. Dvokliknite ikono **Add Printer (Dodaj tiskalnik)**.
3. Izberite **Network printer server (Omrežni tiskalniški strežnik)** in kliknite **Next (Naprej)**.
4. Kliknite ikono računalnika ali strežnika, ki je povezan s tiskalnikom v skupni rabi, in ime tiskalnika. Nato kliknite **OK (V redu)**.



Opomba:

- ☐ Lahko pa v polje za vnos omrežne poti ali čakalne vrste natipkate \\(ime računalnika, ki je lokalno povezan s tiskalnikom v skupni rabi)\(ime tiskalnika v skupni rabi).
 - ☐ Računalnik ali strežnik, povezan s tiskalnikom v skupni rabi, lahko ime tiskalnika spremeni. Ime vam lahko zanesljivo pove skrbnik omrežja.
 - ☐ Če ste v odjemalski računalnik že namestili tiskalniški gonilnik, morate izbrati novi ali trenutni gonilnik. Ko morate izbrati tiskalniški gonilnik, ga izberite skladno s prikazanim sporočilom.
 - ☐ Če je v tiskalniški strežnik z operacijskim sistemom Windows XP ali 2000 nameščen dodatni gonilnik za Windows NT 4.0, pojdite na naslednji korak.
 - ☐ Če v tiskalniški strežnik z operacijskim sistemom Windows XP ali 2000 dodatni gonilnik za Windows NT 4.0 ni nameščen ali če tiskalniški strežnik uporablja Windows Me, 98 ali 95, preberite razdelek »Namestitev tiskalniškega gonilnika s CD-ROM-a« na strani 112.
5. Izberite, ali se bo tiskalnik uporabljal kot privzeti ali ne, in kliknite OK (V redu).
6. Kliknite Finish (Dokončaj).

Namestitev tiskalniškega gonilnika s CD-ROM-a

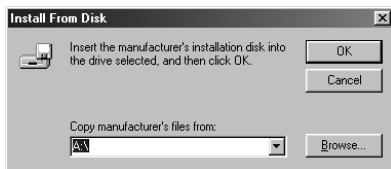
V tem razdelku je opisano, kako namestiti tiskalniški gonilnik v odjemalce, če je omrežni sistem nastavljen, kakor sledi:

- ☐ Dodatni gonilniki niso nameščeni v tiskalniške strežnike z operacijskim sistemom Windows XP, 2000 ali NT 4.0.
- ☐ Operacijski sistem tiskalniškega strežnika je Windows Me, 98 ali 95, odjemalci pa uporabljajo Windows XP ali 2000 ali NT 4.0.

Prikazi na zaslonu na naslednjih straneh se utegnejo razlikovati glede na različico operacijskega sistema Windows.

Opomba:

- ☐ *Pri namestitvi v odjemalce z operacijskim sistemom Windows XP, 2000 ali NT 4.0, se morate v Windows XP, 2000 ali NT 4.0 prijaviti kot skrbnik.*
 - ☐ *Če so dodatni gonilniki nameščeni ali če tiskalniški strežnik in odjemalci uporabljajo enako različico operacijskega sistema, gonilnikov ni treba namestiti s CD-ROM-a.*
1. Dostopite do tiskalnika v skupni rabi; morda se bo prikazalo sporočilo. Kliknite OK (V **rodu**) in sledite navodilom na zaslonu, da tiskalniški gonilnik namestite s CD-ROM-a.
 2. Potem ko vstavite CD-ROM, se odpre pogovorno okno namestitvenega programa EPSON Installation Program. Okno zaprite tako, da kliknete **Cancel** (Prekliči), nato pa vnesite ustrezno ime pogona in mape, v kateri je tiskalniški gonilnik za odjemalce, in kliknite OK (V **rodu**).



Če gonilnike nameščate v operacijskem sistemu Windows XP ali 2000, se utegne prikazati sporočilo »Digital Signature is not found« (Digitalnega podpisa ni bilo mogoče najti). Kliknite **Yes (Da)** (za Windows 2000) ali **Continue Anyway (Kljub temu nadaljaj)** (za Windows XP) in nadaljujte namestitvev.

Ime mape se razlikuje glede na operacijski sistem, ki se uporablja.

Operacijski sistem odjemalca	Ime mape
Windows Me, 98 ali 95	\<jezik>\WIN9X
Windows 2000, XP	\<jezik>\WIN2000
Windows NT 4.0	\<jezik>\WINNT40

3. Izberite ime tiskalnika in kliknite **OK (V redu)**. Nato sledite navodilom na zaslону.

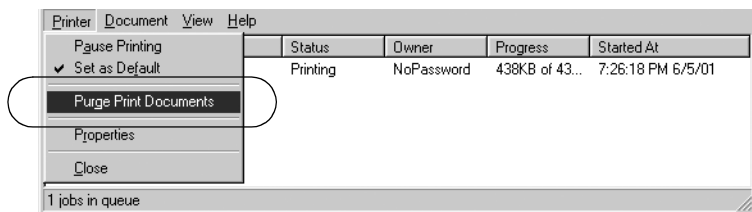
Preklic tiskanja

Če z natisnjenim niste zadovoljni in so znaki ali slike nepravilni ali popačeni, boste morda morali tiskanje preklicati. Če je v opravilni vrstici prikazana ikona tiskalnika, sledite spodnjim navodilom za preklic tiskanja.

1. Dvokliknite ikono tiskalnika v opravilni vrstici in v meniju **Printer (Tiskalnik)** kliknite **Purge Print Documents (Izbriši čakalno vrsto)**.



2. Če želite preklicati tiskanje vseh dokumentov, v meniju Printer (Tiskalnik) izberite **Purge Print Documents (Izbriši čakalno vrsto)** (za Windows Me, 98 ali 95) ali **Cancel All Documents (Prekliči vse dokumente)** (za Windows XP, 2000 ali NT 4.0). Če želite preklicati tiskanje enega dokumenta, izberite želeni dokument in v meniju Document (Dokument) izberite **Cancel Printing (Prekliči tiskanje)** (za Windows Me, 98 ali 95) ali **Cancel (Prekliči)** (za Windows XP, 2000 ali NT 4.0).



Tiskalno opravilo bo preklicano.

Odstranjevanje programske opreme za tiskalnik

Če želite tiskalniški gonilnik znova namestiti ali ga nadgraditi, morate odstraniti že nameščenega.

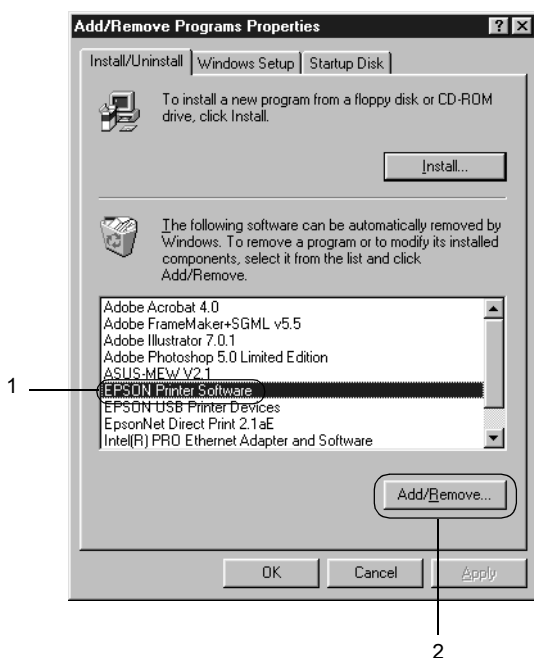
Odstranjevanje tiskalniškega gonilnika in orodja EPSON Status Monitor 3

1. Zaprite vse programe.
2. Kliknite Start, pokažite na Settings (Nastavitve) in kliknite Control Panel (Nadzorna plošča).

3. Dvokliknite ikono Add/Remove Programs (Dodaj/Odstrani programe).



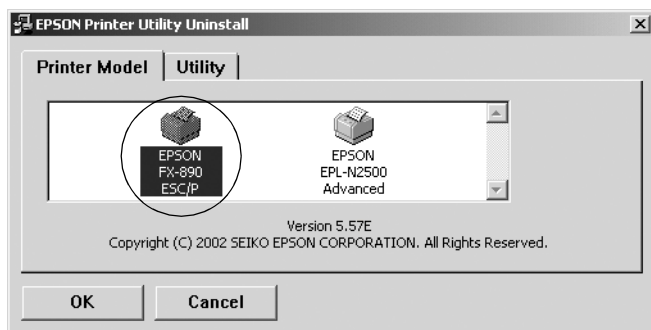
4. Izberite EPSON Printer Software (Tiskalniška programska oprema EPSON) in kliknite Add/Remove (Dodaj/Odstrani).



Opomba:

V operacijskem sistemu Windows XP ali Windows 2000 kliknite Change or Remove Programs (Dodaj ali odstrani programe), izberite EPSON Printer Software in kliknite Change/Remove (Spremeni ali odstrani programe).

5. Kliknite kartico Printer Model (Model tiskalnika), izberite ikono EPSON FX-890 Advanced ali EPSON FX-2190 Advanced in kliknite OK (V redu).



6. Če želite odstraniti orodje Monitored Printers (orodje za nadzirane tiskalnike), kliknite Yes (Da) v prikazanem pogovornem oknu.

Opomba:

Odstranite lahko samo Monitored Printers, ki je del nadzornika stanje EPSON Status Monitor 3. Potem ko orodje odstranite, iz nadzornika stanja ne boste mogli spreminjati nastavitev zanj.

7. Če želite odstraniti EPSON Status Monitor 3, kliknite Yes (Da) v prikazanem pogovornem oknu.
8. Sledite navodilom na zaslonu.

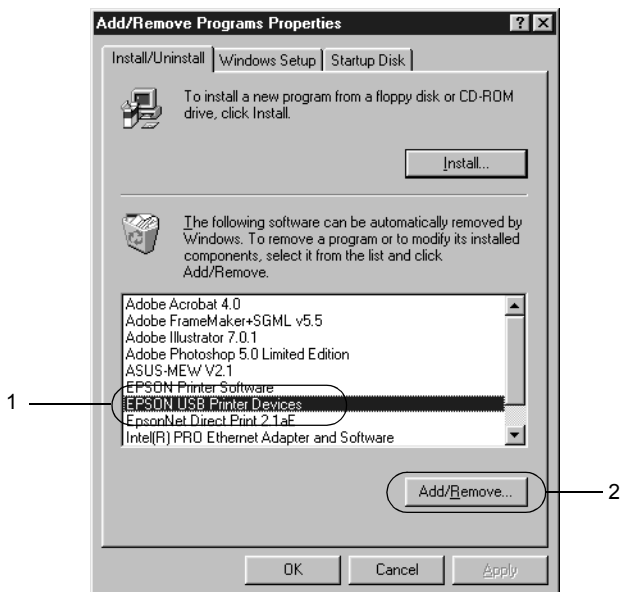
Odstranjevanje gonilnika za naprave USB

Če tiskalnik priključite na računalnik z vmesniškim kablom USB, se namesti tudi gonilnik za naprave USB. Če tiskalniški gonilnik odstranite, morate odstraniti tudi gonilnik za naprave USB.

Pri odstranjevanju gonilnika za naprave USB upoštevajte ta navodila.

Opomba:

- ☐ *Pred odstranjevanjem gonilnika za naprave USB odstranite tiskalniški gonilnik.*
 - ☐ *Po odstranitvi gonilnika za naprave USB ne boste imeli dostopa do nobenega tiskalnika EPSON, priključenega z vmesniškim kablom USB.*
1. Sledite korakom od 1 do 3 v razdelku »Odstranjevanje programske opreme za tiskalnik« na strani 114.
 2. Izberite EPSON USB Printer Devices (EPSON-ove tiskalniške naprave USB) in kliknite Add/Remove (Dodaj/Odstrani).



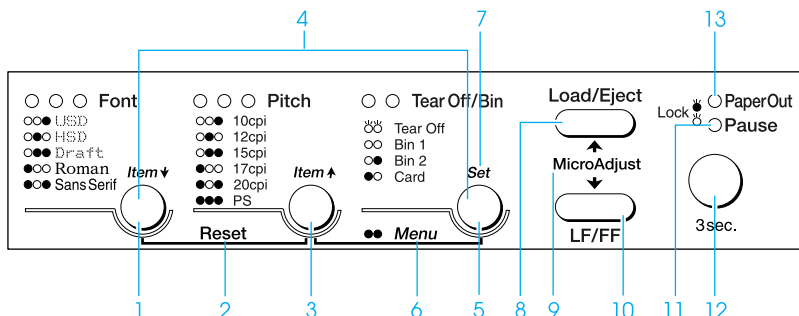
Opomba:

- ❑ *Možnost EPSON USB Printer Devices (EPSON-ove tiskalniške naprave USB) je prikazana samo, če je tiskalnik z vmesniškim kablom USB priključen na računalnik z operacijskim sistemom Windows Me ali 98.*
- ❑ *Če gonilnik za naprave USB ni pravilno nameščen, možnost EPSON USB Printer Devices (EPSON-ove tiskalniške naprave USB) morda ne bo prikazana. Sledite tem navodilom, da zaženete »Epusbun.exe« na CD-ROM-u, priloženem tiskalniku.*
 1. CD-ROM vstavite v pogon CD-ROM v računalniku.
 2. Poiščite pogon CD-ROM.
 3. Dvokliknite mapo Win9x.
 4. Dvokliknite ikono Epusbun.exe.

3. Sledite navodilom na zaslonu.

Če želite tiskalniški gonilnik znova namestiti, si oglejte *Priročnik za namestitvev*.

Gumbi in lučke



1 Gumb Font (Pisava)

Izbere pisavo. Če želite izbrati pisavo, preberite razdelek »Izbiranje pisave in velikosti« na strani 123.

Lučke za pisavo

Označujejo izbrano pisavo.

2 Gumba Reset (Ponastavitev)

Ko hkrati pritisnete gumba Font (Pisava) in Pitch (Velikost), tiskalnik sprosti medpomnilnik in povrne privzete nastavitve.

3 Gumb Pitch (Velikost)

Izbere nastavitev velikosti. Če želite izbrati velikost, preberite razdelek »Izbiranje pisave in velikosti« na strani 123.

Lučke za velikost

Označujejo izbrano velikost.

4 Gumba Item (Element)↑/Item (Element)↓

Ko hkrati pritisnete gumba Pitch (Velikost) in Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj), se tiskalnik preklopi v način privzetih nastavitev. V tem načinu lahko z gumboma Font (Pisava) in Pitch (Velikost) spreminjate trenutno izbrano nastavitve. Preberite razdelek »Spreminjanje privzetih nastavitev« na strani 132.

5 Gumb Tear-Off/Bin (Trganje/Pladenj)

- ☐ Poda neskončni papir naprej do položaja trganja.
- ☐ Premakne neskončni papir nazaj iz položaja trganja v položaj vrha obrazca.
- ☐ Izbere pladenj podajalnika listov, če je podajalnik listov nameščen.

Lučke Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj)

- ☐ Obe lučki svetita, ko je neskončni papir v položaju trganja, in ne svetita, če neskončni papir ni v položaju trganja.
- ☐ Leva lučka sveti, ko je izbran način tiskanja voščilnic.
- ☐ Lučki ne svetita, ko je izbran pladenj 1 dodatnega podajalnika listov.
- ☐ Desna lučka sveti, ko je izbran pladenj 2 dodatnega podajalnika listov.

6 Gumba Menu (Meni)

Ko hkrati pritisnete gumba Pitch (Velikost) in Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj), se tiskalnik preklopi v način privzetih nastavitev, nato pa lahko nastavite različne nastavitve tiskalnika. Preberite razdelek »O privzetih nastavitvah tiskalnika« na strani 125.

7 Gumb Set (Nastavi)

Ko tiskalnik preklopite v način privzetih nastavitev, lahko z gumbom Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj) nastavite izbrano nastavitve.

- 8 **Gumb Load/Eject (Vstavi/Izvrzi)**
- ☐ Vstavi list papirja.
 - ☐ Izvrže list papirja, če je ta vstavljen.
 - ☐ Vstavi neskončni papir iz položaja pripravljenosti.
 - ☐ Premakne neskončni papir nazaj v položaj pripravljenosti, če je vstavljen list papirja.
- 9 **Funkcija za mikroprilaganje Micro adjust**
- Če za tri sekunde pritisnete gumb **Pause (Začasna prekinitev)**, se tiskalnik preklopi v način mikroprilaganja. V tem načinu lahko z gumboma **LF/FF** in **Load/Eject (Vstavi/Izvrzi)** prilagodite položaj vrha obrazca ali trganja. Preberite razdelek »Uporaba funkcije za mikroprilaganje« na strani 70.
- 10 **Gumb LF/FF**
- ☐ Če ga na kratko pritiskate, se papir podaja po vrsticah.
 - ☐ Če ga držite pritisnjenega, tiskalnik izvrže list papirja oziroma premakne neskončni papir v naslednji položaj vrha obrazca.
- 11 **Lučka Pause (Začasna prekinitev)**
- ☐ Sveti, ko je tiskalnik začasno zaustavljen.
 - ☐ Utripa, ko je tiskalnik v načinu mikroprilaganja.

- ☐ Začasno ustavi tiskanje in ob vnovičnem pritisku tiskanje nadaljuje.
- ☐ Če ga pritisnete za tri sekunde, se tiskalnik preklapi v način mikropriklaganja. Ob vnovičnem pritisku se tiskalnik preklapi iz tega načina.

- ☐ Sveti, če v izbranem viru ni papirja ali če papir ni bil vstavljen pravilno.
- ☐ Utripa, če papir ni bil popolnoma izvržen ali če se je zagozdil.

Izbiranje pisave in velikosti

Z gumbi na tiskalnikovi nadzorni plošči lahko izberete eno od petih tiskalnikovih pisav in velikosti, kakor je opisano spodaj.

Opomba:

- ☐ *Nastavitve, ki jih določite v programih, navadno razveljavijo nastavitve, ki ste jih izbrali na tiskalnikovi nadzorni plošči. Najbolje je, da pisavo in druge nastavitve izberete v programu, ki ga uporabljate.*
- ☐ *Velikosti, ki so na voljo, so odvisne od izbrane pisave. Več informacij je v spodnji tabeli.*

Pisava	Velikost
USD (Ultrahitro tiskanje osnutka)	10, 12
HSD (Hitro tiskanje osnutka)	10, 12, 15, 17, 20

Draft (Navadno tiskanje osnutka)	10, 12, 15, 17, 20, PS
Roman	10, 12, 15, 17, 20, PS
Sans Serif	10, 12, 15, 17, 20, PS

1. Prepričajte se, da tiskalnik ne tiska. Če tiska, tiskanje ustavite z gumbom **Pause (Začasna prekinitev)**.
2. Gumb **Font (Pisava)** držite pritisnjen, dokler tri lučke Font (Pisava) ne prikažejo želene pisave, kot je prikazano spodaj.

- | | |
|---|-----------------------------------|
| <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> | USD (Ultrahitro tiskanje osnutka) |
| <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> | HSD (Hitro tiskanje osnutka) |
| <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> | Draft (Navadno tiskanje osnutka) |
| <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> | Roman |
| <input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/> | Sans Serif |

●=Vklopljeno, ○=Izklopljeno

3. Gumb **Pitch (Velikost)** držite pritisnjen, dokler tri Pitch (Velikost) za velikost ne prikažejo želene velikosti, kot je prikazano spodaj.

○ ○ ●	10 cpi
○ ● ○	12 cpi
○ ● ●	15 cpi
● ○ ○	17 cpi
● ○ ●	20 cpi
● ● ●	PS

●=Vključeno, ○=Izključeno

4. Preverite, ali sta zelena pisava in velikost res izbrani.

O privzetih nastavitvah tiskalnika

Privzete nastavitve veljajo za veliko funkcij tiskalnika. Te funkcije lahko pogosto nastavite s programsko opremo ali tiskalniškim gonilnikom. V nekaterih primerih pa boste morali na tiskalnikovi nadzorni plošči spremeniti privzete nastavitve. To lahko storite, če tiskalnik preklopite v način privzetih nastavitev.

Podrobni opisi nastavitvev, ki jih lahko spremenite v načinu privzetih nastavitev, so v razdelku »Privzete nastavitve« na strani 126. Navodila za spreminjanje teh nastavitev pa so v razdelku »Spreminjanje privzetih nastavitev« na strani 132.

Privzete nastavitve

V tem razdelku so opisane nastavitve in možnosti v načinu privzetih nastavitev. Te nastavitve so navedene v naslednji tabeli, podrobnejši opisi pa so za tabelo.

Če želite dostopati do nastavitev in jih spreminjati, preberite razdelek »Spreminjanje privzetih nastavitev« na strani 132.

Način privzetih nastavitev

Nastavitev	Možnosti (privzete so natisnjene krepko)
Preskok perforacije	Off (Izklopljeno) , On (Vključeno)
Samodejni premik na položaj trganja	Off (Izklopljeno) , On (Vključeno)
Samodejno podajanje po vrsticah	Off (Izklopljeno) , On (Vključeno)
Smer tiskanja	Bi-D (Obojesmerno) , Uni-D (Enosmerno)
Programska oprema	ESC/P , IBM PPDS
Način z vmesnikom	Auto (Samodejno) , Parallel (Vzporedni), USB, Option (Dodatni)
Samodejni čas čakanja vmesnika	10 seconds (10 sekund) , 30 seconds (30 sekund)
Način obojesmernega tiskanja z vzporednim vmesnikom	Off (Izklopljeno), On (Vključeno)
Paketni način	Off (Izklopljeno), Auto (Samodejno)
Prečrtana ničla	0 , Ø (prečrtana ničla)
Opozorilni signal	Off (Izklopljeno), On (Vključeno)
Samodejni premik tiskalne glave na začetek vrstice*	Off (Izklopljeno) , On (Vključeno)
Tabela znakov IBM*	Table 2 (Tabela 2) , Table 1 (Tabela 1)
Dolžina strani za sprednji podajalnik neskončnega papirja	Dolžina v palcih: 3; 3,5; 4; 5,5; 6; 7; 8; 8,5; 11 ; 70/6; 12; 14; 17

Nastavitev	Možnosti (privzete so natisnjene krepko)
Dolžina strani za zadnji podajalnik neskončnega papirja	Dolžina v palcih: 3; 3,5; 4; 5,5; 6; 7; 8; 8,5; 11 ; 70/6; 12; 14; 17
Tabela znakov	Standardni model: Italic (ležeči tisk), PC 437 , PC 850, PC 860, PC 863, PC 865, PC 861, BRASCSII, Abicomp, Roman 8, ISO Latin 1, PC858, ISO8859-15 Vsi drugi modeli: Italic, PC 437 , PC 850, PC 437 Greek, PC 853, PC855, PC 852, PC 857, PC 866, PC 869, MAZOWIA, Code MJK, ISO 8859-7, ISO Latin 1T, Bulgaria, PC 774, Estonia, ISO 8859-2, PC 866 LAT., PC 866 UKR, PC-APTEC, PC708, PC720, PC-AR864, PC 860, PC 865, PC 861, PC 863, BRASCSII, Abicomp, Roman 8, ISO Latin 1, PC858, ISO8859-15, PC771, PC437 Slovenia, PC MC, PC1250, PC1251
Mednarodna tabela znakov za tabelo ležečega tiska**	Italic U.S.A. , Italic France, Italic Germany, Italic U.K., Italic Denmark 1, Italic Sweden, Italic Italy, Italic Spain 1
Čakalni čas pri ročnem podajanju	1 second (1 sekunda), 1,5 second (1,5 sekunde) , 2 seconds (2 sekundi), 3 seconds (3 sekunde)

* Ta nastavitev je na voljo le v načinu posnemanja IBM PPDS.

** Možnosti, ki so na voljo, se za posamezne države razlikujejo.

Preskok perforacije (Skip over perforation)

Ta funkcija je na voljo samo, če je izbran neskončni papir. Ko vklopite to funkcijo, tiskalnik zadnjo vrstico ene strani in prvo vrstico naslednje strani razmakne za 25,4 mm (1 palec). Ker nastavitve roba v večini programov razveljavijo nastavitve z nadzorne plošče, to nastavitve uporabite samo takrat, ko zgornjega in spodnjega roba ne morete nastaviti v programu, ki ga uporabljate.

Samodejni premik na položaj trganja (Auto tear-off)

Ko je ta funkcija vklopljena in uporabljate neskončni papir s sprednjim ali zadnjim podajalnikom, tiskalnik samodejno premakne perforacijo papirja do položaja trganja, tako da lahko natisnjeno stran zlahka odtrgate. Ko tiskalnik znova prejme podatke, samodejno premakne papir nazaj na položaj vrha obrazca in začne tiskati, tako da lahko uporabite celotno naslednjo stran.

Ko je samodejni premik na položaj trganja izklopljen in uporabljate neskončni papir s sprednjim ali zadnjim podajalnikom, morate perforacijo sami premakniti na položaj trganja. To storite s pritiskom na gumb Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj). Več informacij boste našli v razdelku »Uporaba funkcije za premik na položaj trganja« na strani 56.

Samodejno podajanje po vrsticah (Auto line feed)

Ko je samodejno podajanje po vrsticah vklopljeno, tiskalnik vsaki kodi za premik glave na začetek vrstice doda kodo za pomik za eno vrstico.

Smer tiskanja (Print direction)

Izberete lahko samodejno določanje smeri tiskanja, obojesmerno tiskanje (Bi-D) ali enosmerno tiskanje (Uni-D). Tiskanje je navadno obojesmerno, vendar enosmerno tiskanje omogoča natančnejšo poravnavo navpičnih črt.

Programska oprema (Software)

Ko izberete ESC/P, tiskalnik dela v načinu EPSON ESC/P. Ko izberete IBM PPDS, tiskalnik posnema IBM-ov tiskalnik.

Način z vmesnikom (I/F mode)

Tiskalnik ima poleg vgrajenega vzporednega vmesnika in vmesnika USB še režo za dodatni vmesnik. Za način z vmesnikom lahko izberete **Auto (Samodejno)**, **Parallel (Vzporedni)**, **USB** ali **Option (Dodatni)**. Če izberete **Auto (Samodejno)**, tiskalnik samodejno izbere vmesnik, ki sprejema podatke in ta vmesnik uporablja do konca tiskalniškega opravila. Nastavitev **Auto (Samodejno)** omogoča, da tiskalnik uporablja več računalnikov, ne da bi bilo treba spremeniti način z vmesnikom.

Če tiskalnik uporablja le en računalnik, izberite **Parallel (Vzporedni)**, **USB** ali **Option (Dodatni)** glede na vmesnik, ki ga računalnik uporablja.

Samodejni čas čakanja vmesnika (Auto I/F wait time)

Ko je tiskalnik v samodejnem načinu z vmesnikom in v času, določenim s to nastavitvijo, od trenutno izbranega vmesnika ne prejme nobenih podatkov, ugotovi, kateri vmesnik pošilja podatke, in preklopi na ta vmesnik. Za samodejni čas čakanja vmesnika lahko izberete bodisi 10 sekund ali 30 sekund.

Način obojesmernega tiskanja z vzporednim vmesnikom (Parallel I/F bidirectional mode)

Ko je ta funkcija vklopljena, se uporabi obojesmerni način prenosa z vzporednim vmesnikom. Če tak prenos ni potreben, funkcijo izklopite.

Paketni način (Packet mode)

Ko iz programov za Windows tiskate s tiskalniškim gonilnikom – ta je na CD-ROM-u Printer Software, ki ste ga dobili s tiskalnikom – poskrbite, da je izbrana možnost **AUTO (Samodejno)**. Če imate pri tiskanju iz programov, ki temeljijo na drugih operacijskih sistemih (na primer DOS), težave s povezavo, to funkcijo izklopite.

Prečrtana ničla (0 slash)

Ko je ta funkcija vklopljena, je ničla prečrtana s poševnico (Ø); če je ta funkcija izklopljena, ničla ni prečrtana. Poševnica omogoča lažje razlikovanje ničle od velike črke O.

Opozorilni signal (pisk) (Buzzer)

Če pride do napake, tiskalnik zapiska. Več informacij o napakah tiskalnika je v razdelku »Uporaba lučk, ki označujejo napake« na strani 138. Če ne želite, da tiskalnik ob napaki zapiska, to možnost izklopite.

Samodejni premik tiskalne glave na začetek vrstice (Auto CR)

Ta nastavitev je na voljo le v načinu posnemanja IBM PPDS. Ko je samodejni premik vklopljen, vsaki kodi za pomik za eno vrstico ali kodi ESC J sledi koda za premik tiskalne glave na začetek vrstice, tako da tiskalnik premakne naslednji položaj tiskanja na levi rob. Ko je ta nastavitev izklopljena, morate po kodi za pomik za eno vrstico poslati kodo za premik tiskalne glave na začetek vrstice, če želite premakniti položaj tiskanja na levi rob.

Tabela znakov IBM (IBM character table)

Ta nastavitev je na voljo le v načinu posnemanja IBM PPDS. Če izberete Table 1, se šestnajstiške kode 00H do 1FH in 80H do 9FH v tabeli uporabljajo za ukazne kode. Če izberete Table 2, se šestnajstiške kode 00H do 1FH uporabljajo za ukazne kode, kode 80H do 9FH pa za znake.

Dolžina strani za sprednji podajalnik neskončnega papirja (Page length for front tractor)

Ta nastavitev omogoča določanje dolžine strani (v palcih) za neskončni papir, ki ga podaja sprednji potisni podajalnik.

Dolžina strani za zadnji podajalnik neskončnega papirja (Page length for rear tractor)

Ta nastavitev omogoča določanje dolžine strani (v palcih) za neskončni papir, ki ga podaja zadnji potisni podajalnik.

Tabela znakov (Character table)

Izbirate lahko med več tabelami znakov. Ta nastavitev se uporablja, ko tiskate brez tiskalniškega gonilnika.

Če uporabljate gonilnik, te nastavitve spreminjajte z njim. Podrobnosti najdete v razdelku »Pregled nastavitv tiskalniškega gonilnika« na strani 86.

Mednarodna tabela znakov za tabelo ležečega tiska (International character set for italic table)

Tabelo ležečega tiska lahko izberete med več mednarodnimi tabelami znakov. Vsak nabor znakov ima osem znakov, ki se razlikujejo glede na državo ali jezik, tako da lahko tabelo ležečega tiska prilagodite svojim potrebam.

Čakalni čas pri ročnem podajanju (Manual feed wait time)

S to nastavitvijo določite, čez koliko časa bo papir podan, potem ko ste ga vstavili v vodilo za papir. Čakalni čas povečajte, če se papir poda, preden ga lahko pravilno poravnate.

Spreminjanje privzetih nastavitev

Sledite tem navodilom, tako da boste tiskalnik prekllopili v način privzetih nastavitev in te nastavitve nato spremenili:

Opomba:

- ❑ *Da bi natisnili navodila o izbiranju jezika in načinu privzetih nastavitev, potrebujete štiri liste velikosti A4 ali letter ali štiri strani neskončnega papirja, ki so vsaj 279 mm (11 palcev) dolge in 210 mm (8,3 palca) široke. Navodila za vlaganje neskončnega papirja in posameznih listov so v razdelku »Vlaganje neskončnega papirja« na strani 25 oziroma »Vlaganje posameznih listov« na strani 58.*
- ❑ *Če uporabljate posamezne liste, morate novega vložiti vsakič, ko tiskalnik izvrše natisnjen list iz vodila za papir.*

1. Prepričajte se, da je papir vložen.
2. Pritisnite gumba Menu (Meni) (Pitch (Velikost) in Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj)).

Lučki Menu (Meni) (obe lučki Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj)) zasvetita in tiskalnik se preklopi v način privzetih nastavitev. Tiskalnik nato natisne navodila za izbiranje jezika (ena stran).

3. Gumb Item (Element)↓ (Font (Pisava)) držite pritisnjen, dokler lučke Font (Pisava) ne prikažejo želenega jezika, kot je opisano v navodilih za izbiranje jezika.
4. Pritisnite gumb Set (Nastavi) (Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj)), da natisnete navodila o načinu privzetih nastavitev (tri strani) v izbranem jeziku.

V natisnjenih navodilih so navedene nastavitve, ki jih lahko spremenite, in navodila za spreminjanje teh nastavitev. Navodila tudi prikazujejo delovanje lučk pri spreminjanju nastavitev. Ta navodila uporabljajte, ko privzete nastavitve tiskalnika spreminjate na nadzorni plošči.

5. Ko nastavitve določite, pritisnite gumba Menu (Meni) (Pitch (Velikost) in Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj)). Lučki Menu (Meni) (obe lučki Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj)) ugasneta in tiskalnik se preklopi iz načina privzetih nastavitev.

Zaklenjeni način

Uporabo gumbov na nadzorni plošči lahko omejite tako, da tiskalnik preklopite v zaklenjeni način. Ko je tiskalnik v zaklenjenem načinu, lahko pri osnovni nastavitvi uporabljate samo gumba Pause (Začasna prekinitev), Load/Eject (Vstavi/Izvrzi) in Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj).

Preklop v zaklenjeni način in iz njega

Tiskalnik zlahka preklopite v zaklenjeni način z gumbi na nadzorni plošči ter ga enako preprosto tudi preklopite iz zaklenjenega načina.

Če želite tiskalnik preklopiti v zaklenjeni način, sledite tem navodilom:

1. Prepričajte se, da je tiskalnik izklopljen.



Previdno:

Kadarkoli tiskalnik izklopite, pred ponovnim vklopom počakajte vsaj pet sekund; sicer ga lahko poškodujete.

2. Tiskalnik vklopite, pri tem pa držite pritisnjena gumba Load/Eject (Vstavi/Izvrzi) in Pause (Začasna prekinitev). Tiskalnik po dvakrat zapiskal, kar pomeni, da se je preklupil v zaklenjeni način.

Ko je tiskalnik v zaklenjenem načinu in pritisnete zaklenjene gumba, lučki Pause (Začasna prekinitev) in Paper Out (Zmanjkalo je papirja) hkrati utripneta.

Če želite tiskalnik preklopiti iz zaklenjenega načina, ponovite prvi in drugi korak. Tiskalnik bo dvakrat zapiskal, kar pomeni, da se je preklopil iz zaklenjenega načina.

Navodila o določanju zaklenjenih funkcij so v razdelku »Spreminjanje nastavitve zaklenjenega načina« na strani 134.

Spreminjanje nastavitve zaklenjenega načina

Sami lahko izberete, katere funkcije bodo zaklenjene, ko je tiskalnik v zaklenjenem načinu.

Opomba:

Da bi natisnili navodila o izbiranju jezika in načinu privzetih nastavitev, potrebujete tri liste velikosti A4 ali letter ali tri strani neskončnega papirja, ki so vsaj 279 mm (11 palcev) dolge in 210 mm (8,3 palca) široke. Navodila za vlaganje neskončnega papirja in posameznih listov so v razdelku »Vlaganje neskončnega papirja« na strani 25 oziroma »Vlaganje posameznih listov« na strani 58.

Če želite spremeniti nastavev zaklenjenega načina, sledite tem navodilom:

1. Prepričajte se, da je papir vložen in tiskalnik izklopljen.



Previdno:

Kadarkoli tiskalnik izklopite, pred ponovnim vklopom počakajte vsaj pet sekund; sicer ga lahko poškodujete.

2. Tiskalnik vklopite, pri tem pa držite pritisnjena gumba LF/FF in Pause (Začasna prekinitve).

Tiskalnik se preklapi v način nastavitev zaklepanja in natisne navodila.

3. Nastavitve po želji spremenite, pri tem pa upoštevajte navodila.
4. Tiskalnik izklopite in končajte način nastavitvev zaklepanja.

Opomba:

Tiskalnik lahko zlahka preklopite iz zaklenjenega načina tako, da ga izklopite. Vse nastavitve bodo veljale, dokler jih znova ne spremenite.

Navodila o tem, kako tiskalnik preklopiti v zaklenjeni način, potem ko ste spremenili nastavitve zaklepanja, so v razdelku »Preklop v zaklenjeni način in iz njega« na strani 133.

Ugotavljanje vzroka

Pri težavah, ki utegnejo biti povezane s povezavami USB, si podrobnosti ogledajte na strani »Odpravljanje težav z USB« na strani 156.

Če težava ni povezana z USB, se je odpravljanja težav s tiskalnikom najbolje lotiti v dveh preprostih korakih; najprej ugotovite vzrok, potem pa uporabite možne rešitve, dokler težave ne odpravite.

Potrebne informacije za ugotovitev in odpravo večine najpogostejših napak najdete na nadzorni plošči tiskalnika, v nadzorniku stanja EPSON Status Monitor 3, ali če natisnete preskusno stran ali izpis šestnajstiških podatkov. Preberite ustrezni razdelek v nadaljevanju.

Če imate specifično težavo v zvezi s kakovostjo tiskanja, težavo pri izpisu, ki ni povezana s kakovostjo tiskanja, težavo pri podajanju papirja, ali če tiskalnik sploh ne tiska, preberite ustrezni razdelek v tem poglavju.

Za odpravo napake boste morda morali preklicati tiskanje. Podrobnosti najdete v razdelku »Preklic tiskanja« na strani 113.

Uporaba lučk, ki označujejo napake

Vzrok številnih tiskalniških napak lahko ugotovite prek lučk na nadzorni plošči. Če tiskalnik neha delovati in ena ali več lučk na nadzorni plošči utripa oziroma tiskalnik piska, si za iskanje vzroka in odpravo napake pomagajte z naslednjo razpredelnico. Če napake ne morete odpraviti z uporabo razpredelnice, preberite razdelek »Težave in rešitve« na strani 143.

Stanje lučk na nadzorni plošči	Način piskanja	Težava
		Rešitev
<ul style="list-style-type: none"> ● Paper Out (Zmanjkalo je papirja) ● Pause (Začasna prekinitev) 	...	V izbranem viru papirja ni vložnega papirja.
		V tiskalnik vložite papir ali pa izberite drug vir papirja; lučka Paper Out (Zmanjkalo je papirja) ugasne. Nato pritisnite gumb Pause (Začasna prekinitev); lučka za začasno prekinitev ugasne in tiskalnik začne tiskati.
	...	Papir ni pravilno vložen.
		Odstranite papir in ga pravilno vložite. Navodila za vlaganje vrste papirja, ki ga želite uporabiti, najdete v razdelkih »Vlaganje neskončnega papirja« na strani 25 ali »Vlaganje posameznih listov« na strani 58.
<ul style="list-style-type: none"> ● Pause (Začasna prekinitev) 	...	Vzvod za sprostitvev papirja je nastavljen na napačen položaj.
		Vzvod za sprostitvev papirja nastavite v položaj za vir papirja, ki ga želite uporabiti. Če je na poti papirja trenutno papir iz drugega vira, pritisnite gumb Load/Eject (Vstavi/Izvrzi), da izvržete papir; nato vzvod za sprostitvev papirja premaknite v zeleni položaj.

Stanje lučk na nadzorni plošči	Način piskanja	Težava
		Rešitev
☐ Paper Out (Zmanjkalo je papirja) ● Pause (Začasna prekinitev)	●●●	En sam list papirja ni popolnoma izvržen.
		Pritisnite gumb Load/Eject (Vstavi/Izvrzi), da izvržete list.
	●●●	Neskončni papir se ne premakne v položaj pripravljenosti.
		Natisnjeno stran odtrgajte pri perforaciji; nato pritisnite gumb Load/Eject (Vstavi/Izvrzi). Tiskalnik premakne papir v položaj pripravljenosti.
	●●●	Papir je zagozden v tiskalniku.
		Če ga želite sprostiti, si oglejte razdelek »Odstranjevanje zagozdenega papirja« na strani 160.
☐ Pause (Začasna prekinitev)	—	Tiskalna glava je pregreta.
		Počakajte nekaj minut; tiskalnik samodejno nadaljuje tiskanje, ko se tiskalna glava ohladi.
☐ Paper Out (Zmanjkalo je papirja) ☐ Pause (Začasna prekinitev) ☐ ☐ Tear Off/Bin (Trganje/ Pladenj) ☐ ☐ ☐ Font (Pisava) ☐ ☐ ☐ Pitch (Velikost)	●●●●●	Prišlo je do neznane napake na tiskalniku.
		Izkopite tiskalnik in ga nekaj minut pustite izklopljenega; nato ga znova vklopite. Če se napaka ponavlja, se posvetujte s prodajalcem.

● = sveti, ○ = ugasnjena, ☐ = utripa

●●● = kratko zaporedje piskov (trije piski), ●●●●● = dolgo zaporedje piskov (pet piskov)

Opomba:

Tiskalnik zapiska enkrat, če pritisnete gumb na nadzorni plošči, kadar ustrezna funkcija ni na voljo.

EPSON Status Monitor 3

EPSON Status Monitor 3 ponuja sporočila o stanju in grafični prikaz trenutnega stanja tiskalnika.

Če pride do težave med tiskanjem, se v oknu Progress Meter (Merilnik napredka) pojavi sporočilo o napaki.

Tiskanje preskusne strani

S tiskanjem preskusne strani tiskalnika lahko določite, ali težavo povzroča tiskalnik ali računalnik:

- ☐ Če je preskusna stran zadovoljiva, tiskalnik deluje pravilno in težava verjetno izhaja iz nastavitve gonilnika, aplikacije, računalnika ali vmesniškega kabla. (Uporabite oklopljen vmesniški kabel.)
- ☐ Če se preskusna stran ne natisne pravilno, težava izhaja iz tiskalnika. Možne vzroke in rešitve težav najdete v razdelku »Težave in rešitve« na strani 143.

Preskusno stran lahko natisnete na posamičen list papirja ali na neskončni papir. Navodila za vlaganje neskončnega papirja najdete v razdelku »Vlaganje neskončnega papirja« na strani 25, za vlaganje posameznih listov pa v razdelku »Vlaganje posameznih listov« na strani 58.

Opomba:

Uporabite papir najmanj naslednje širine:

Vrsta papirja	FX-890	FX-2190
Neskončni papir	241 mm (9,5 palca)	376 mm (14,8 palca)
Posamezni listi	A4 ali letter	A3 ležeče

Sledite naslednjim korakom za izpis preskusne strani:

1. Prepričajte se, da je papir vložen in tiskalnik izklopljen.



Previdno:

Kadarkoli tiskalnik izklopite, pred ponovnim vklopom počakajte vsaj pet sekund; sicer ga lahko poškodujete.

2. Če želite preskusno stran natisniti s pisavo za osnutek, tiskalnik vklopite, ko držite pritisnjen gumb LF/FF. Če želite preskusno stran natisniti s pisavo najboljše kakovosti, tiskalnik vklopite, ko držite pritisnjen gumb Load/Eject (Vstavi/Izvrzi). Obe preskusni strani vam lahko pomagata določiti vir težave pri tiskanju; vendar pa se preskusna stran s pisavo za osnutek natisne hitreje kot preskusna stran s pisavo najboljše kakovosti.

Čez nekaj sekund tiskalnik samodejno vloži papir in začne tiskati preskusno stran. Natisne se niz znakov.

Opomba:

Če želite začasno prekiniti tiskanje preskusne strani, pritisnite gumb Pause (Začasna prekinitev). Če želite tiskanje preskusne strani nadaljevati, še enkrat pritisnite gumb Pause (Začasna prekinitev).

3. Če želite končati tiskanje preskusne strani, pritisnite gumb Pause (Začasna prekinitev), da tiskalnik neha tiskati. Če papir ostane v tiskalniku, pritisnite gumb Load/Eject (Vstavi/Izvrzi), da izvržete natisnjeno stran. Nato tiskalnik izklopite.



Previdno:

Tiskalnika ne izklaplajte med tiskanjem preskusne strani. Preden izklopite tiskalnik, vedno pritisnite gumb Pause (Začasna prekinitev), da prekinete tiskanje, in gumb Load/Eject (Vstavi/Izvrzi), da izvržete natisnjeno stran.

Tiskanje šestnajstiškega izpisa

Če ste izkušen uporabnik ali programer, lahko natisnete šestnajstiški izpis in tako izolirate komunikacijske težave med tiskalnikom in računalniškim programom. V načinu šestnajstiškega izpisa tiskalnik vse podatke, ki jih prejme od računalnika, natisne v šestnajstiških vrednostih.

Šestnajstiški izpis lahko natisnete na posamičen list papirja ali na neskončni papir. Navodila za vlaganje papirja najdete v razdelkih »Vlaganje neskončnega papirja« na strani 25 ali »Vlaganje posameznih listov« na strani 58.

Opomba:

- ☐ Funkcija šestnajstiškega izpisa je zasnovana za računalnike na osnovi DOS-a.
- ☐ Uporabite vsaj 210 mm (8,3 palca) širok papir, na primer velikosti A4 ali letter.

Sledite naslednjim korakom za šestnajstiški izpis:

1. Prepričajte se, da je papir vložen in tiskalnik izklopljen.



Previdno:

Kadarkoli tiskalnik izklopite, pred ponovnim vklopom počakajte vsaj pet sekund; sicer ga lahko poškodujete.

2. Če želite preklopiti v način šestnajstiškega izpisa, tiskalnik vklopite, ko držite pritisnjena gumba LF/FF in Load/Eject (Vstavi/Izvrzi).
3. Odprite enega od programov in tiskalniku pošljite tiskalniško opravilo. Tiskalnik vse prejete kode natisne v šestnajstiški obliki.

```
1B 40 20 54 68 69 73 20 69 73 20 61 6E 20 65 78 .@ This is an ex
61 6D 70 6C 65 20 6F 66 20 61 20 68 65 78 20 64 ample of a hex d
75 6D 70 20 70 72 69 6E 74 6F 75 74 2E OD OA ump printout...
```

S primerjanjem natisnjenih znakov v desnem stolpcu z izpisom šestnajstiških kod lahko preverite kode, ki jih prejema tiskalnik. Če so znaki natisljivi, so v desnem stolpcu prikazani kot znaki ASCII. Nenatisljive kode, kot so nadzorne kode, so predstavljene s pikami.

4. Če želite izklopiti način šestnajstiškega izpisa, pritisnite gumb **Pause** (Začasna prekinitev), izvrzite natisnjeno stran ali strani, nato pa izklopite tiskalnik.



Previdno:

*Tiskalnika ne izklaplajte med izpisom šestnajstiških podatkov. Preden izklopite tiskalnik, vedno pritisnite gumb **Pause** (Začasna prekinitev), da prekinete tiskanje, in gumb **Load/Eject** (Vstavi/Izvrzi), da izvržete natisnjeno stran.*

Težave in rešitve

Za večino težav, s katerimi se lahko srečate pri delovanju tiskalnika, je mogoče najti preprosto rešitev. Vzroke težav s tiskalnikom in rešitve nanje poiščite ob pomoči informacij iz tega razdelka.

Določite vrsto težave in preberite ustrezni razdelek:

»Težave z električno oskrbo« na strani 144

»Težave z vstavljanjem ali podajanjem papirja« na strani 145

»Težave s položajem izpisa« na strani 148

»Težave s tiskanjem ali kakovostjo izpisa« na strani 150

»Težave z omrežjem« na strani 156

S tiskanjem preskusne strani tiskalnika lahko določite, ali težavo povzroča tiskalnik ali računalnik. Navodila za tiskanje preskusne strani najdete v razdelku »Tiskanje preskusne strani« na strani 140. Za določitev težav v komunikaciji bodo morda izkušeni uporabniki uporabili šestnajstiški izpis, opisan v razdelku »Tiskanje šestnajstiškega izpisa« na strani 142.

Če želite sprostiti zagozdeni papir, si oglejte razdelek »Odstranjevanje zagozdenega papirja« na strani 160.

Težave z električno oskrbo

Lučke na nadzorni plošči za kratek čas zasvetijo, nato pa se ugasnejo in ostanejo ugasnjene.

Vzrok	Kaj storiti
Nazivna napetost tiskalnika ne ustreza napetosti v električni vtičnici.	Preverite naizvno napetost tiskalnika in omrežja. Če napetosti nista enaki, napajalni kabel tiskalnika takoj izvlecite iz vtičnice in obvestite prodajalca.



Opozorilo:

Napajalnega kabla ne priključite v električno vtičnico z nepravno napetostjo.

Tiskalnik ne dela in lučke na nadzorni plošči ne svetijo, tudi kadar vklopite tiskalnik.

Vzrok	Kaj storiti
Napajalni kabel ni pravilno priključen v električno vtičnico ali tiskalnik.	Izklopite tiskalnik in preverite, da je napajalni kabel trdno priključen v električno vtičnico in po potrebi v tiskalnik. Nato tiskalnik vklopite.
Električna vtičnica ne dela.	Uporabite drugo vtičnico.

Težave z vstavljanjem ali podajanjem papirja

Tiskalnik ne vstavi posameznih listov papirja ali pa jih ne podaja pravilno.

Vzrok	Kaj storiti
Na poti papirja je neskončni papir.	Pritisnite gumb Load/Eject (Vstavi/Izvrzi), da se neskončni papir premakne nazaj v položaj pripravljenosti. Vzvod za sprostitvev papirja nastavite v položaj za posamične liste papirja in vstavite nov list. (Več informacij boste našli v razdelku »Preklop na tiskanje na posamezne liste« na strani 68.)
Vzvod za sprostitvev papirja je nastavljen v položaj podajalnika neskončnega papirja.	Vzvod za sprostitvev papirja nastavite v položaj za podajanje posamičnih listov.
Papir na vodilu je preveč levo ali desno, da bi ga tiskalnik zaznal.	Papir (in vodila ob robovih) pomaknite malce levo ali desno.

Posamični papir ni pravilno vložen.	Navodila za vlaganje posamičnih listov papirja najdete v razdelku »Vlaganje posameznih listov« na strani 58.
Vzvod za nastavitev debeline papirja ni pravilno nastavljen.	Vzvod za nastavitev debeline papirja nastavite tako, da bo ustrežal debelini vašega papirja. Navodila boste našli v razdelku »Nastavitev debeline papirja z vzvodom« na strani 23.
Papir je zguban, star, pretanek ali predebel.	Tehnične podatke o papirju najdete v razdelku »Papir« na strani 224, uporabljajte pa nove, čiste liste papirja.

Tiskalnik posameznega lista papirja ne izvrže povsem.

Vzrok	Kaj storiti
Papir je predolg.	Pritisnite gumb Load/Eject (Vstavi/Izvrzi), da izvržete list. Prepričajte se, da je dolžina lista znotraj obsega posamičnih listov papirja v razdelku »Papir« na strani 224. Preverite in prilagodite tudi nastavitev velikosti papirja v aplikaciji in gonilniku za tiskalnik.

Papir se z dodatnim podajalnikom listov ne podaja pravilno.

Vzrok	Kaj storiti
Podajalnik listov ni pravilno nameščen.	Znova ga namestite, kakor je opisano v razdelku »Namestitev podajalnika listov« na strani 183.
V podajalnik listov je vloženih preveč listov. V podajalnik listov velike zmogljivosti ni mogoče vložiti več kot 150 listov papirja.	Vložite manj kot 150 listov papirja. Več informacij boste našli v razdelku »Podajalnik listov« na strani 182.

Vodila ob robovih podajalnika listov niso v pravilnem položaju.	Levo vodilo poravnajte z narisano puščico, nato pa desno premaknite na širino papirja.
V pladnju je samo en list.	V podajalnik dodajte papir.

Tiskalnik ne vstavi neskončnega papirja ali pa ga ne podaja pravilno.

Vzrok	Kaj storiti
Vzvod za sprostitvev papirja ni pravilno nastavljen.	Vzvod za sprostitvev papirja nastavite v položaj za vir papirja, ki ga želite uporabiti. Navodila boste našli v razdelku »Nastavitev vzvoda za sprostitvev papirja« na strani 22.
Na poti papirja je posamični list papirja.	Pritisnite gumb Load/Eject (Vstavi/Izvrzi), da izvržete list.
Neskončni papir ni pravilno vložen.	Navodila za vlaganje neskončnega papirja z izbranim podajalnikom najdete v razdelku »Vlaganje neskončnega papirja« na strani 25.
Vzvod za nastavitev debeline papirja ni pravilno nastavljen.	Vzvod za nastavitev debeline papirja nastavite tako, da bo ustrezal debelini vašega papirja. Navodila boste našli v razdelku »Nastavitev debeline papirja z vzvodom« na strani 23.

Tiskalnik ne premakne neskončnega papirja v položaj pripravljenosti.

Vzrok	Kaj storiti
Natisnjenih strani niste odtrgali, preden ste pritisnili gumb Load/Eject (Vstavi/Izvrzi).	Natisnjene strani odtrgajte pri perforaciji. Nato pritisnite gumb Load/Eject (Vstavi/Izvrzi), da se papir premakne nazaj v položaj pripravljenosti.

Težave s položajem izpisa

Napačen položaj vrha obrazca

Izpis je previsoko ali prenizko na strani.

Vzrok	Kaj storiti
Nastavitev velikosti papirja v aplikaciji ali gonilniku za tiskalnik ne ustreza velikosti uporabljenega papirja.	Preverite nastavitev velikosti papirja v aplikaciji in gonilniku za tiskalnik.
Nastavitve dolžine strani za prednji ali zadnji podajalnik ne ustrezajo velikosti uporabljenega neskončnega papirja.	Preverite nastavitve dolžine strani za prednji in zadnji podajalnik, tako da tiskalnik preklopite v način privzetih nastavitev. Preberite razdelek »Spreminjanje privzetih nastavitev« na strani 132.
Nastavitev zgornjega roba ali vrha obrazca je nepravilna.	<p>Preverite in prilagodite nastavitvi roba ali vrha obrazca v aplikaciji. Oglejte si tehnične podatke o območju tiskanja v razdelku »Območje tiskanja« na strani 230.</p> <p>Položaj vrha obrazca lahko prilagodite tudi s funkcijo za mikroprilagajanje Micro Adjust. Vendar pa nastavitve v aplikacijah za Windows preglasijo nastavitve v načinu Micro Adjust. Preberite razdelek »Prilagajanje položaja vrha obrazca« na strani 73.</p>
Nastavitve gonilnika za tiskalnik, ki jih želite uporabljati, v programu niso izbrane.	Pred tiskanjem izberite pravilno nastavitve gonilnika za tiskalnik z namizja programa Windows ali v aplikaciji.

Papir ste premaknili z uporabo gumba, ko je bil tiskalnik vklopljen.

Položaj vrha obrazca prilagodite s funkcijo za mikroprilagajanje Micro Adjust. Preberite razdelek »Prilagajanje položaja vrha obrazca« na strani 73.



Previdno:

Papirja nikoli ne poravnavajte z uporabo gumba; s tem se lahko tiskalnik poškoduje ali pa se spremeni položaj vrha obrazca.

Napačen položaj trganja

Tiskalnik tiska na perforaciji neskončnega papirja (ali predaleč od nje).

Vzrok

Kaj storiti

Nastavitev položaja trganja je nepravilna.

Položaj trganja prilagodite s funkcijo za mikroprilagajanje Micro Adjust. Preberite razdelek »Prilagajanje položaja vrha obrazca« na strani 73.



Previdno:

Položaja trganja nikoli ne prilagajajte z uporabo gumba; s tem se lahko tiskalnik poškoduje ali pa se spremeni položaj trganja.

Papir ste premaknili z uporabo gumba, ko je bil tiskalnik vklopljen.

Položaj trganja prilagodite s funkcijo za mikroprilagajanje Micro Adjust. Preberite razdelek »Prilagajanje položaja vrha obrazca« na strani 73.

Tiskalnik, ki ga želite uporabljati, v programu ni izbran.

Pred tiskanjem izberite pravilni tiskalnik z namizja programa Windows ali v aplikaciji.

Nastavitev velikosti papirja v aplikaciji ali gonilniku za tiskalnik ne ustreza velikosti uporabljenega papirja.	Preverite nastavitev velikosti papirja v aplikaciji in gonilniku za tiskalnik.
Nastavitve dolžine strani za prednji ali zadnji podajalnik ne ustrezajo velikosti uporabljenega papirja.	Preverite nastavitve dolžine strani za prednji in zadnji podajalnik, tako da tiskalnik preklopite v način privzetih nastavitev. Preberite razdelek »Spreminjanje privzetih nastavitev« na strani 132.

Težave s tiskanjem ali kakovostjo izpisa

Tiskalnik je vklopljen, vendar ne tiska.

Vzrok	Kaj storiti
Vmesniški kabel je pretrgan ali zvit.	Preverite, da vmesniški kabel ni pretrgan ali zvit. Če imate drug vmesniški kabel, ga zamenjajte in preverite, ali tiskalnik zdaj deluje pravilno.
Tiskalnik ni povezan neposredno z računalnikom.	Če uporabljate stikalo, tiskalniški medpomnilnik ali podaljšek, tiskalnik ne tiska pravilno zaradi kombinacije teh naprav. Preverite, ali tiskalnik deluje pravilno, kadar je na računalnik priključen brez teh naprav.
Gonilnik za tiskalnik ni pravilno nameščen.	Preverite, da je gonilnik za tiskalnik pravilno nameščen. Po potrebi ga znova namestite.
Papir, trak ali zaščitni mehanizem se je zataknil.	Tiskalnik izklopite, odprite pokrov ter odstranite papir ali zatakneni predmet.

Nastavitev USB je nepravilna.	Potrdite, da je nastavitev USB pravilna. Podrobnosti so v razdelku »Odpravljanje težav z USB« na strani 156.
Tiskalnik se ne odziva (ustavlja se v neobičajnih okoliščinah).	Tiskalnik izklopite in malce počakajte. Nato ga spet vklopite in začnite tiskati.

Tiskalnik ne tiska, kadar računalnik pošilja podatke.

Vzrok	Kaj storiti
Tiskalnik je začasno zaustavljen.	Pritisnite gumb Pause (Začasna prekinitev) , da se lučka Pause (Začasna prekinitev) ugasne.
Vmesniški kabel ni trdno priključen.	Preverite, da sta oba konca kabla med tiskalnikom in računalnikom trdno pritrjena. Če je kabel pravilno pritrjen, natisnite preskusno stran, kot je opisano v razdelku »Tiskanje preskusne strani« na strani 140.
Vmesniški kabel ne izpolnjuje tehničnih zahtev tiskalnika in/ali računalnika.	Uporabite vmesniški kabel, ki izpolnjuje tako zahteve tiskalnika kot računalnika. Preberite razdelek »Elektronski del« na strani 221 in dokumentacijo računalnika.
Program ni pravilno nastavljen za tiskalnik.	Izberite tiskalnik z namizja programa Windows ali v aplikaciji. Po potrebi namestite ali na novo namestite gonilnik za tiskalnik, kot je opisano v <i>Priročniku za namestitvev</i> .

Slišati je, da tiskalnik deluje, vendar se nič ne natisne ali pa se tiskanje nenadoma prekine.

Vzrok	Kaj storiti
Vzvod za nastavitev debeline papirja ni pravilno nastavljen.	Vzvod za nastavitev debeline papirja nastavite tako, da bo ustrezal debelini vašega papirja. Navodila boste našli v razdelku »Nastavitev debeline papirja z vzvodom« na strani 23.
Trak je preohlapen ali se je snel ali pa kaseta s trakom ni pravilno vložena.	Trak napnite tako, da obrnete gumb za napenjanje traku, ali pa kaseto s trakom znova vstavite, kot je opisano v razdelku »Zamenjava kasete s trakom« na strani 175.

Tiskalnik ne vstavi posameznih listov papirja ali pa jih ne podaja pravilno. (Hkrati podaja po dva ali več listov.)

Vzrok	Kaj storiti
Papir se je sprijel zaradi statične elektrike.	Preden papir uporabite, ločite posamezne liste.

Iztis je svetel.

Vzrok	Kaj storiti
Hitrost tiskanja je nastavljena na ultra hitro tiskanje osnutka (USD).	Spremenite hitrost tiskanja, kot je opisano v razdelku »Izbiranje pisave in velikosti« na strani 123.
Trak je obrabljen.	Zamenjajte kaseto s trakom, kot je opisano v razdelku »Zamenjava kasete s trakom« na strani 175.

Iztis je medel.

Vzrok	Kaj storiti
Vzvod za nastavitev debeline papirja ni nastavljen pravilno za uporabljeni papir.	Vzvod za nastavitev debeline papirja premaknite nižje. Navodila boste našli v razdelku »Nastavitev debeline papirja z vzvodom« na strani 23.
Trak je obrabljen.	Zamenjajte kaseto s trakom, kot je opisano v razdelku »Zamenjava kasete s trakom« na strani 175.

Del izpisa manjka ali pa ponekod manjkajo pike.

Vzrok	Kaj storiti
Trak je preohlapen ali se je snel ali pa kaseto s trakom ni pravilno vložena.	Trak napnite tako, da obrnete gumb za napenjanje traku, ali pa kaseto s trakom znova vstavite, kot je opisano v razdelku »Zamenjava kasete s trakom« na strani 175.
Trak je obrabljen.	Zamenjajte kaseto s trakom, kot je opisano v razdelku »Zamenjava kasete s trakom« na strani 175.

Na izpisu manjkajo črte pik.

Vzrok	Kaj storiti
Tiskalna glava je poškodovana.	Prekinite tiskanje in se s prodajalcem posvetujte o zamenjavi tiskalne glave.



Previdno:

Tiskalne glave nikoli ne zamenjajte sami, sicer lahko poškodujete tiskalnik. Pri zamenjavi tiskalne glave je treba pregledati še druge dele tiskalnika.

Vse besedilo je natisnjeno v isti vrstici.

Vzrok	Kaj storiti
Na koncu vsake vrstice besedila se ne pošlje ukaz za premik v novo vrstico.	Vklopite samodejno podajanje po vrsticah, tako da tiskalnik preklopite v način privzetih nastavitev, in tiskalnik bo pred vsako kodo za premik glave na začetek vrste dodal kodo za pomik za eno vrsto. Preberite razdelek »Spreminjanje privzetih nastavitev« na strani 132.

Na izpisu smo med posameznimi vrsticami besedila dodatne prazne vrstice.

Vzrok	Kaj storiti
Na koncu vsake vrstice besedila se pošljeta dva ukaza za pomik za eno vrsto, ker je vklopljena nastavev samodejnega podajanja po vrsticah.	Izklopite nastavev samodejnega podajanja po vrsticah, tako da tiskalnik preklopite v način privzetih nastavitev. Preberite razdelek »Spreminjanje privzetih nastavitev« na strani 132.
Nastavitev razmika med vrsticami v aplikaciji je napačna.	Nastavite razmik med vrsticami v aplikaciji.

Tiskalnik tiska čudne simbole, napačno pisavo ali druge neustrezne znake.

Vzrok	Kaj storiti
Tiskalnik in računalnik ne komunicirata pravilno.	Preverite, da uporabljate pravilni vmesniški kabel in da je komunikacijski protokol pravilen. Preberite razdelek »Elektronski del« na strani 221 in dokumentacijo računalnika.

V programu je izbrana napačna tabela znakov.	Pravo tabelo znakov izberete v programu ali pa tako, da tiskalnik preklopite v način privzetih nastavitvev. Vendar pa nastavitve tabele znakov v programih preglasijo nastavitve v načinu privzetih nastavitvev.
Tiskalnik, ki ga želite uporabljati, v programu ni izbran.	Pred tiskanjem izberite pravilni tiskalnik z namizja programa Windows ali v aplikaciji.
Program ni pravilno konfiguriran za tiskalnik.	Preverite, da je program pravilno konfiguriran za tiskalnik. Preberite dokumentacijo aplikacije. Po potrebi namestite ali na novo namestite gonilnik za tiskalnik, kot je opisano v <i>Priročniku za namestitvev</i> .
Nastavitve v programu preglasijo nastavitve, ki jih naredite v načinu privzetih nastavitvev ali z gumbi na nadzorni plošči.	Pisavo izberite v programu.

Navpično natisnjene vrstice niso poravnane.

Vzrok	Kaj storiti
Obojesmerno tiskanje, ki je standardni način tiskanja tiskalnika, ni poravnano.	Težavo odpravite z načinom obojestranske prilagoditve tiskalnika. Glejte »Poravnava navpičnih črt na izpisu« na strani 161.

Težave z omrežjem

Tiskalnik pri uporabi omrežja ne tiska.

Vzrok	Kaj storiti
Nastavitev omrežja je nepravilna.	<p>Poglejte, ali se prek omrežja tiskajo tiskalniška opravila z drugih računalnikov.</p> <p>Pri izvajanju tiskalniškega opravila ima lahko težave tiskalnik ali pa računalnik. Preverite povezavo med tiskalnikom in računalnikom, nastavitve gonilnika za tiskalnik in nastavitve računalnika.</p> <p>Kadar tiskalniško opravilo ni izvedeno, so morda nastavitve omrežja nepravilne. Za pomoč prosite skrbnika omrežja.</p>

Odpravljanje težav z USB

Če imate težave pri uporabi tiskalnika prek povezave USB, preberite informacije v tem razdelku.

Preverite, ali je računalnik model z vnaprej nameščenim programom Windows Me, 98, XP ali 2000

Računalnik mora biti model z vnaprej nameščenim programom Windows Me, 98, XP ali 2000. Gonilnika za tiskalnik USB morda ne boste mogli namestiti ali zagnati v računalniku, ki ni opremljen z vrati USB ali pa je bil nadgrajen z različice Windows 95 na Windows Me, 98, XP ali 2000.

Za podrobnosti o računalniku povprašajte prodajalca.

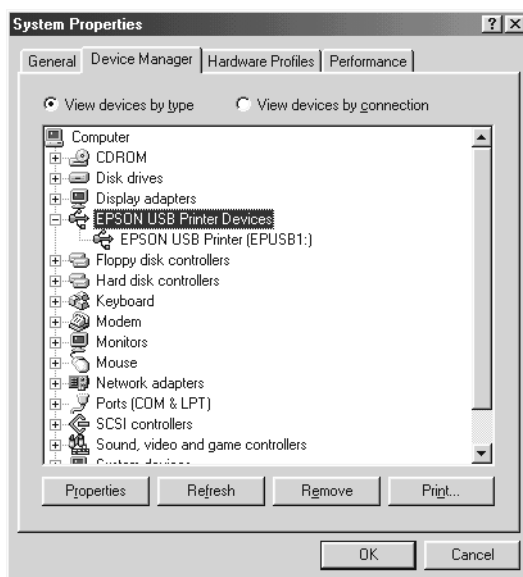
Preverite, da je v meniju upravitelja naprav EPSON USB Printer Devices (samo pri Windows Me in 98)

Če ste preklicali samodejno namestitev gonilnika, preden je bil postopek končan, je lahko gonilnik za tiskalniške naprave USB ali gonilnik za tiskalnik napačno nameščen.

Če želite preveriti namestitev in znova namestiti gonilnika, sledite tem navodilom:

1. Vključite tiskalnik ter kabel USB priključite na tiskalnik in računalnik.
2. Z desno miškino tipko kliknite ikono My Computer (Moj računalnik) na namizju, nato pa kliknite Properties (Lastnosti).
3. Kliknite jeziček Device Manager (Upravitelj naprav).

Če sta gonilnika pravilno nameščena, bi se moralo v meniju upravitelja naprav pokazati EPSON USB Printer Devices.



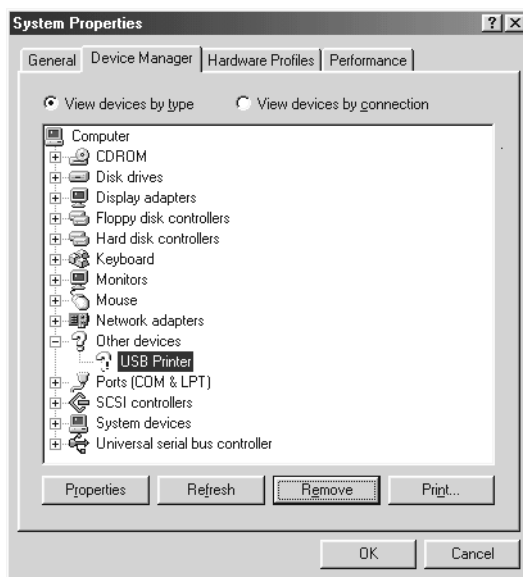
Če možnosti EPSON USB Printer Devices ni v meniju upravitelja naprav, kliknite znak plus (+) poleg Other devices (Druge naprave) in si oglejte nameščene naprave.



Če je na seznamu Other devices (Druge naprave) USB Printer, gonilnik za tiskalniške naprave USB ni pravilno nameščen. Če se pojavi EPSON FX-890 (za uporabnik FX-890) ali EPSON FX-2190 (za uporabnike FX-2190), gonilnik za tiskalnik ni pravilno nameščen.

Če na seznamu Other devices (Druge naprave) ni možnosti USB Printer, EPSON FX-890 (za uporabnike FX-890) ali EPSON FX-2190 (za uporabnike FX-2190), kliknite Refresh (Osveži) ali izklopite kabel USB iz tiskalnika, nato pa ga znova priključite.

4. Na seznamu **Other devices** (Druge naprave izberite **USB Printer** ali **EPSON FX-890** (za uporabnike FX-890 users) ali **EPSON FX-2190** (za uporabnike FX-2190) in kliknite **Remove** (Odstrani). Nato kliknite **OK** (V redu).



5. Ko se pojavi naslednje pogovorno okno, kliknite **OK** (V redu). Nato še enkrat kliknite **OK** (V redu), da zaprete pogovorno okno z lastnostmi sistema.



6. Tiskalnik izklopite in znova zaženite računalnik. Nato na novo namestite gonilnika, kot je opisano v *Priročniku za namestitvev*.

Tiskalnik s kablom USB ne deluje pravilno

Če tiskalnik s kablom USB ne deluje pravilno, poskusite eno ali več od naslednjih rešitev:

- ☐ Preverite, da uporabljate standardni oklopljen kabel USB.
- ☐ Če uporabljate zvezdišče USB, tiskalnik priključite na prvo stopnjo zvezdišča ali pa ga priključite neposredno na vrata USB računalnika.
- ☐ Če uporabljate Windows 98, poskusite znova namestiti gonilnik za tiskalniške naprave USB in programsko opremo tiskalnika. Najprej odstranite **EPSON Printer Software** s funkcijo Add/Remove Programs (Dodaj/Odstrani programe) na nadzorni plošči, nato odstranite še **EPSON USB Printer Devices**. Nato na novo namestite programsko opremo, kot je opisano v *Priročniku za namestitvev*. Če možnost **EPSON USB Printer Devices** ni navedena na seznamu Add/Remove Programs (Dodaj/Odstrani programe), dvokliknite **epusbun.exe** v mapi Win9x na CD-ROM-u. Nato sledite navodilom na zaslonu.

Odstranjevanje zagozdenega papirja

Sledite naslednjim korakom za odstranjevanje zagozdenega papirja:

1. Izklopite tiskalnik. Tiskalnik je izklopljen, kadar je stikalo za vklop in izklop pritisnjeno navzdol proti strani ○.
2. Odprite pokrov tiskalnika.
3. Če se je v tiskalniku zagozdil neskončni papir, odtrgajte zalogo papirja pri perforaciji, najbližji vstopni reži.

4. Gumb na levi strani tiskalnika obrnite proč od sebe, da papir odstranite iz njega. Odstranite vse preostale liste papirja.

Če je papir zagozden pri izhodu iz tiskalnika, ga previdno potegnite ven.



Previdno:

Gumb na levi strani uporabite pri odpravljanju zagozdenja papirja samo, kadar je tiskalnik izklopljen. Sicer lahko poškodujete tiskalnik ali spremenite položaj vrha obrazca ali trganja.

5. Zaprite pokrov tiskalnika in tiskalnik vklopite. Preverite, da ne utripa lučka Paper Out (Zmanjkalo je papirja) in lučka Pause (Začasna prekinitve) ne sveti.

Poravnava navpičnih črt na izpisu

Če opazite, da navpične črte na izpisu niso prav poravnane, lahko to težavo odpravite z načinom obojestranske prilagoditve tiskalnika.

Med obojestransko prilagoditvijo tiskalnik natisne tri strani prilagoditvenih vzorcev, označenih s High Speed Draft (Hitro tiskanje osnutka), Draft (Osnutek), and NLQ (near letter quality – najboljša kakovost tiskanja). Kot je opisano v nadaljevanju, izberite najprimernejši prilagoditveni vzorec z vsakega lista.

Opomba:

- ☐ *Za tiskanje lista z navodili in prilagoditvenih vzorcev potrebujete štiri posamične liste ali štiri strani neskončnega papirja vsaj naslednje velikosti:*

Vrsta papirja	FX-890	FX-2190
Neskončni papir	241 × 279 mm (9,5 × 11 palcev)	376 × 279 mm (14,8 × 11 palcev)
Posamezni listi	A4 ali letter	A3 ležeče

- ☐ *Če uporabljate posamične liste, morate novega vložiti vsakič, ko tiskalnik izvrže natisnjen list iz vodila za papir.*

Sledite naslednjim korakom za izvajanje obojestranske prilagoditve:

1. Prepričajte se, da je papir vložen, nato izklopite tiskalnik.

**Previdno:**

Kadarkoli tiskalnik izklopite, pred ponovnim vklopom počakajte vsaj pet sekund; sicer ga lahko poškodujete.

2. Tiskalnik vklopite, medtem ko držite pritisnjen gumb **Pause (Začasna prekinitev)**. Tiskalnik preide v način obojestranske prilagoditve in nato natisne navodila in prvi niz prilagoditvenih vzorcev.
3. Kakor je opisano v navodilih, primerjajte prilagoditvene vzorce in izberite tistega z najboljšo poravnavo. Nato izberite še vzorca z najboljšo poravnavo iz preostalih nizov prilagoditvenih vzorcev.
4. Potem ko izberete najboljši vzorec v zadnjem nizu prilagoditvenih vzorcev in shranite svoj izbor s pritiskom na gumb **Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj)**, izklopite tiskalnik in zapustite način obojestranske prilagoditve.

Preklic tiskanja

Če naletite na težave med tiskanjem, boste morda morali preklicati tiskanje.

Tiskanje lahko prekličete iz računalnika z uporabo gonilnika za tiskalnika ali pa z nadzorne plošče tiskalnika.

Uporaba gonilnika za tiskalnik

Če želite tiskalniško opravilo preklicati, preden se pošlje iz računalnika, preberite »Preklic tiskanja« na strani 113.

Uporaba nadzorne plošče tiskalnika

Če hkrati pritisnemo gumba Font (Pisava) in Pitch (Velikost), se tiskanje ustavi, zbriše tiskalniški posel trenutno dejavnega vmesnika in zbrišejo napake, ki so se morda zgodile na vmesniku.

Opomba:

S tem dejanjem se poleg tega povrnejo privzete nastavitve tiskalnika. Kadar ne želite obnoviti privzetih nastavitev, tiskanje prekličite prek vmesnika za tiskalnik.

Stik s podporo za stranke

Če vaš izdelek EPSON ne deluje pravilno in težave ne morete odpraviti z uporabo informacij za odpravljanje težav v dokumentaciji izdelka, se po pomoč obrnite na službe za podporo strankam. Če služba za podporo strankam na vašem območju spodaj ni našeta, se pozanimajte pri prodajalcu izdelka.

Služba za podporo strankam vam bo lahko veliko hitreje pomagala, če boste navedli naslednje informacije.

- ☐ Serijsko številko izdelka
(Nalepka s serijsko številko je navadno na zadnji strani izdelka.)
- ☐ Model izdelka
- ☐ Različico programske opreme za izdelek
(Kliknite **About (Vizitka)**, **Version Info (Informacije o različici)** ali podoben gumb v programski opremi za izdelek.)
- ☐ Znamko in model računalnika
- ☐ Ime in različico operacijskega sistema
- ☐ Imena in različice aplikacij, ki jih navadno uporabljate z izdelkom

Za uporabnike v Severni Ameriki

Če ste tiskalnik kupili v Združenih državah Amerike ali Kanadi, EPSON tehnično podporo zagotavlja 24 ur a dan prek elektronskih podpornih storitev in telefonskih odzivnikov v naslednji tabeli:

Storitev	Dostop
Svetovni splet	Prek interneta lahko podporo za EPSON najdete na naslovu http://support.epson.com . S tega spletnega mesta lahko prenesete gonilnike in druge datoteke, prebirate dokumentacijo, kot so brošure o izdelkih in priročniki za uporabo izdelkov, ter poiščete informacije za odpravljanje napak.
Epsonovo internetno mesto FTP	Če imate možnosti za FTP, se prek spletnega brskalnika (ali drugega programa za prenos prek FTP) prijavite na ftp.epson.com z uporabniškim imenom anonymous in svojim e-poštnim naslovom namesto gesla.

Storitev	Dostop
Epsonova tehnična podpora po e-pošti	Če želite tehnične nasvete prejeti po e-pošti, pojdite na naslov http://support.epson.com in izpolnite obrazec na kartici za odpravljanje težav (troubleshooting).
Telefonski odzivniki	24 ur na dan, vse dni v tednu so vam na voljo različni telefonski odzivniki. Če jih želite uporabljati, morate imeti telefon s tonskim izbiranjem in poklicati (800) 922-8911 .

Če želite govoriti neposredno z uslužbencem za tehnično podporo, pokličite: **(562) 276-4322** (ZDA) ali **(905) 709-2170** (Kanada), od 6. URE zjutraj do 18. URE, po pacifiškem času, od ponedeljka do petka. Veljajo lahko tarife za komercialne ali medkrajevne klice.

Preden pokličite, si prosimo pripravite naslednje informacije:

- ☐ Ime izdelka
- ☐ Serijsko številko (najdete jo na zadnji strani tiskalnika)
- ☐ Dokazilo o nakupu (kot je račun) in datum nakupa
- ☐ Konfiguracijo računalnika
- ☐ Opis težave

Opomba:

Če želite pomoč pri uporabi kateregakoli drugega programa v sistemu, informacije o tehnični podpori poiščite v njegovi dokumentaciji.

Tiskalne vložke, kasete s trakovi, papir, priročnike in dodatno opremo lahko pri Epsonu kupite na **(800) 873-7766** ali pa obiščete naše spletno mesto **www.epsonstore.com** (samo za prodajo v ZDA). V Kanadi pokličite **(800) 873-7766**, da vas bomo napotili na prodajalce.

Za uporabnike v Združenem kraljestvu in Republiki Irski

Če ste izdelek kupili v Združenem kraljestvu in Republiki Irski, vam EPSON (UK) LTD zagotavlja najrazličnejše storitve za podporo strankam in tehnično podporo.

Podpora prek svetovnega spleta

- ❑ Informacije o najnovejših izdelkih EPSON, gonilniki za programsko opremo, elektronski uporabniški priročniki in odgovori na pogosto zastavljena vprašanja:

<http://www.epson.co.uk>

- ❑ Epsonova tehnična podpora po e-pošti:

<http://www.epson.co.uk/support/email/>

- ❑ Popoln seznam Epsonovih storitev za stranke in garancijsko podporo:

<http://www.epson.co.uk/support/>

Podpora po telefonu

Naše strokovnjake za podporo strankam in garancijsko podporo lahko v Združenem kraljestvu pokličete na številko 0870 163 7766 ali 0044 0870 163 7766 v Republiki Irski. Zagotavljajo naslednje storitve:

- ❑ Tehnične informacije o nameščanju, konfiguriranju in delovanju Epsonovih izdelkov
- ❑ Skrb za popravilo pokvarjenih Epsonovih izdelkov v garancijski dobi

Informacijska pisarna pred nakupom

Našo informacijsko pisarno lahko v Združenem kraljestvu pokličete na številko 0800 220546 ali 1 800 409132 v Republiki Irski, ji pošljete telefaks na 01442 227271 v Združenem kraljestvu ali 0044 1442 227271 v Republiki Irski ali pošljete e-pošto na info@epson.co.uk. Zagotavljajo naslednje informacije:

- ☐ Informacije pred prodajo in literaturo o novih izdelkih EPSON (na voljo tudi na spletnem mestu <http://www.epson.co.uk>)
- ☐ Kje kupiti pristen potrošni material, dodatno opremo in dodatke EPSON

Za uporabnike na Bližnjem vzhodu

Nekatere od teh storitev so na voljo samo v angleškem jeziku.

<http://www.epson.com>

Izberite svojo državo na naši internetni domači strani, da se prikaže celoten seznam podpornih in garancijskih storitev vključno z:

- ☐ Spletno registracijo izdelka
- ☐ Prostim dostopom do najnovejših gonilnikov za programsko opremo EPSON
- ☐ Dostopom do pogosto zastavljenih vprašanj
- ☐ Interaktivnim spletnim podpornim orodjem, ki vam pomaga hitro reševati vprašanja v zvezi s podporo
- ☐ Neposrednim spletnim klepetom s strokovnjakom za podporo
- ☐ Tehnično podporo po e-pošti

Tehnična podpora po e-pošti in telefonu

E-pošta: epson_support@compubase.co.ae

Telefon: +971 4 351 7777

Faks: +971 4 351 6617

Informacije pred prodajo, prošnje za literaturo in najbližji prodajalec

Izberite svojo državo na naši internetni domači strani

<http://www.epson.com>.

Za uporabnike v Skandinaviji

Nekatere od teh storitev so na voljo samo v angleškem jeziku.

<http://www.epson.com>

Izberite svojo državo na naši internetni domači strani, da se prikaže celoten seznam podpornih in garancijskih storitev vključno z:

- ☐ Spletno registracijo izdelka
- ☐ Prostim dostopom do najnovejših gonilnikov za programsko opremo EPSON
- ☐ Dostopom do pogosto zastavljenih vprašanj
- ☐ Interaktivnim spletnim podpornim orodjem, ki vam pomaga hitro reševati vprašanja v zvezi s podporo
- ☐ Neposrednim spletnim klepetom s strokovnjakom za podporo
- ☐ Tehnično podporo po e-pošti

Podpora po telefonu

Danska	80 88 11 27
Finska	0800 523 010
Norveška	800 11 828
Švedska	08 445 12 58

Informacije pred prodajo, prošnje za literaturo in najbližji prodajalec

Danska	Domača stran:	http://www.epson.dk
	Telefon:	38 48 71 37
Finska	Domača stran:	http://www.epson.fi
	Telefon:	0981 710 083
Norveška	Domača stran:	http://www.epson.no
	Telefon:	231 62 124
Švedska	Domača stran:	http://www.epson.se
	Telefon:	08 519 92 082

Za uporabnike v Južni Afriki

Nekatere od teh storitev so na voljo samo v angleškem jeziku.

<http://www.epson.co.za>

Na naši internetni domači strani poiščite celoten seznam podpornih in garancijskih storitev vključno z:

- ☐ Spletno registracijo izdelka
- ☐ Prostim dostopom do najnovejših gonilnikov za programsko opremo EPSON
- ☐ Dostopom do pogosto zastavljenih vprašanj
- ☐ Interaktivnim spletnim podpornim orodjem, ki vam pomaga hitro reševati vprašanja v zvezi s podporo
- ☐ Neposrednim spletnim klepetom s strokovnjakom za podporo
- ☐ Tehnično podporo po e-pošti

Podpora po telefonu

Telefon: (011) 444-5223 ali 0800 600 578

Informacije pred prodajo, prošnje za literaturo in najbližji prodajalec

Domača stran: <http://www.epson.co.za>

Telefon: (011) 448-2736 ali 0800 005 956

Za uporabnike v Franciji

Support Technique EPSON France,

0 892 899 999 (0,34 E/minuto)

Ouvert du lundi au samedi de 9h00 à 20h00 sans interruption

<http://www.epson.fr>

Za uporabnike v Nemčiji

EPSON Deutschland GmbH

Storitve in podpora

0180-5234110

od ponedeljka do petka: od 9. do 21. ure

sobota in nedelja: od 10. do 16. ure

prazniki: od 10. do 16. ure

(0,12 E na minuto)

<http://www.epson.de>

Za uporabnike v Avstriji, Švici, na Nizozemskem in v Belgiji

Glejte EPSON Deutschland GmbH

<http://www.epson.at>

<http://www.epson.ch>

<http://www.epson.nl>

<http://www.epson.be>

Za uporabnike v Italiji

EPSON Italia S.p.a.

Assistenza e Servizio Clienti

TEHNIČNA POMOČ

02.268.300.58

<http://www.epson.it>

Za uporabnike v Španiji

EPSON IBÉRICA, S.A.

Avda. Roma 18-26, 08290 Cerdanyola, Barcelona, España

Tel.: 34.93.5821500

Faks: 34.93.5821555

CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Tel.: 902 40 41 42

Faks: 93 582 15 16

E-pošta: soporte@epson.es

<http://www.epson.es>

Za uporabnike na Portugalskem

EPSON Portugal, S.A.

Serviço de Apoio a Clientes

707 222 000

<http://www.epson.pt>

Za uporabnike na Češkem

EPSON Deutschland GmbH

Storitve in podpora

00420-800142052

od ponedeljka do petka: od 9. do 17.30

www.epson.cz/support/

Za uporabnike na Madžarskem

EPSON Deutschland GmbH

Storitve in podpora

0680014-783

od ponedeljka do petka: od 9. do 17.30

www.epson.hu/support/

Za uporabnike na Poljskem

EPSON Deutschland GmbH

Storitve in podpora

00800-4911299

od ponedeljka do petka: od 9. do 17.30

www.epson.pl/support/

Za uporabnike na Slovaškem

EPSON Deutschland GmbH

Storitve in podpora

++421 02 52625241

od ponedeljka do petka: od 8.30 do 17.ure

www.epson.sk/support/

Za uporabnike v Grčiji

POULIADIS ASSOCIATES CORP.

142, Sygrou Avenue

176 71 Atene

Tel.: 0030 1 9242072

Faks: 0030 1 9241066

E-pošta: k.athanasiadis@pouliadis.gr

www.pouliadis.gr

Za uporabnike v Turčiji

EPSON TURKEY

Nispetiye Caddesi

Meydan Sokak No:14

Edin&Suner Plaza, 5A

Akatlar 80630 Istanbul

Info: bilgi@epsonerisim.com

Klicni center: 00 90 212 336 0303

www.epson.com.tr

Kaseta s trakom

Pristna kasete s trakom EPSON

Ko izpis obledi, morate zamenjati kaseto s trakom. Pristne kasete s trakom EPSON so zasnovane in izdelane za pravilno delovanje s tiskalnikom EPSON. Zagotavljajo pravilno delovanje in dolgo življenjsko dobo tiskalne glave in drugih delov tiskalnika.

Tiskalnik uporablja naslednjo kaseto s trakom:

kaseta s črnim trakom EPSON

FX-890: S015329

FX-2190: S015327


Zamenjava kasete s trakom

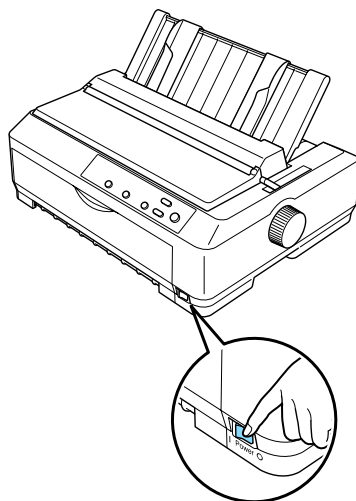
Sledite naslednjim korakom za zamenjavo kasete s trakom:



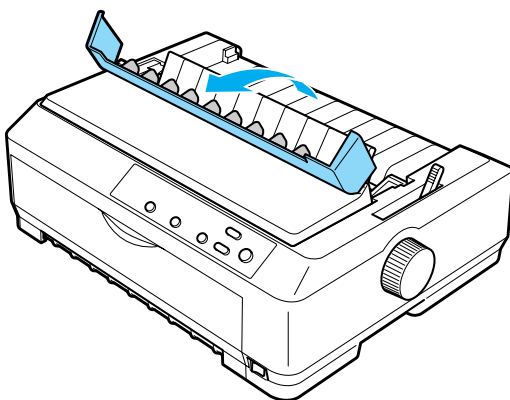
Opozorilo:

Pri zamenjavi kasete s trakom boste morali ročno premakniti tiskalno glavo. Če ste tiskalnik pravkar uporabljali, je tiskalna glava morda vroča; preden se je dotaknete, naj se nekaj minut ohlaja.

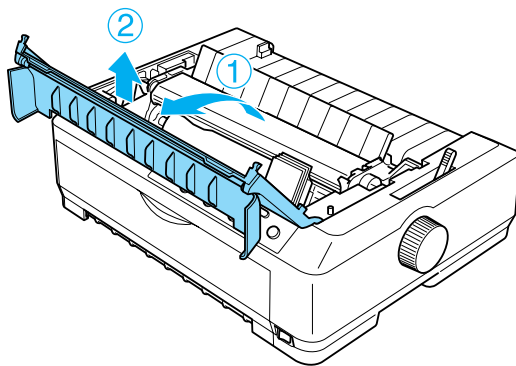
1. Prepričajte se, da je tiskalnik izklopljen. Tiskalnik je izklopljen, kadar je stikalo za vklop in izklop pritisnjeno navzdol proti strani .



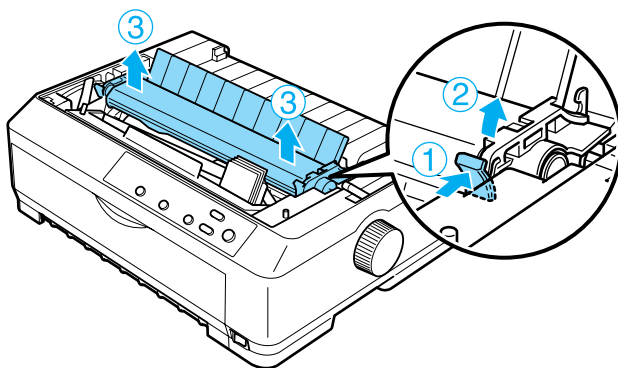
2. Če je tiskalnik priključen v električno vtičnico, ga iz nje izključite.
3. Odprite pokrov vodila za papir tako, da povlečete zadnji konec naprej.



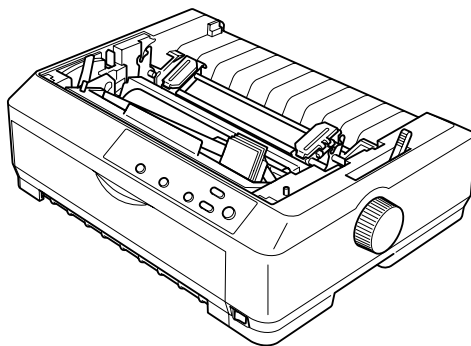
4. Odprite pokrov tiskalnika v pokončen položaj, nato pa ga potegnite navzgor, da ga odstranite.



5. Jezička na obeh straneh napenjalne enote potisnite navzgor, nato dvignite sprednji del enote in jo izvlecite iz tiskalnika.



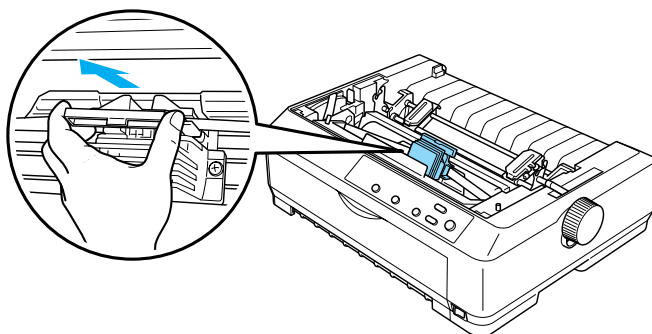
6. Pazite, da tiskalna glava ni vroča; sicer naj se nekaj minut ohlaja, preden se je dotaknete. Nato ročno pomaknite tiskalno glavo na sredino tiskalnika.



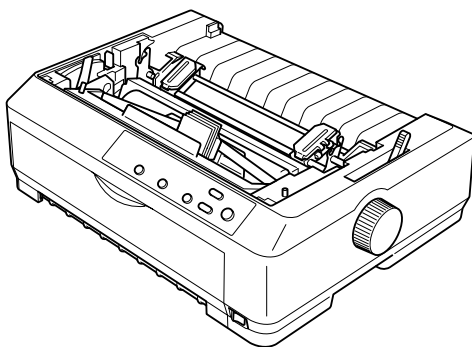
Previdno:

Tiskalne glave nikoli ne premikajte, kadar je tiskalnik vklopljen, saj se sicer lahko poškoduje.

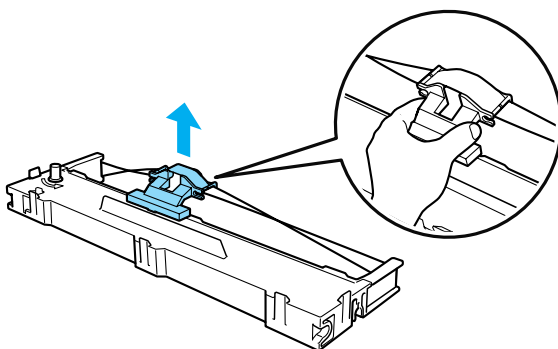
7. Primite obe strani vodila traku in ga izvlecite iz tiskalne glave.



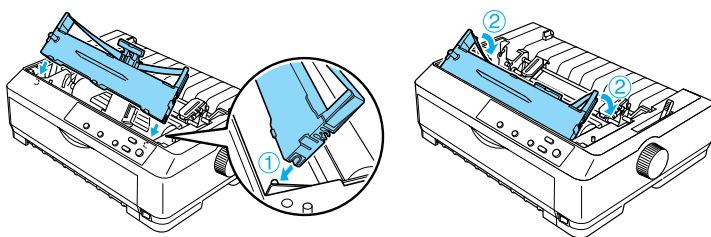
8. Dvignite izrabljeno kaseto za ročaj in jo izvlecite iz tiskalnika naravnost navzgor.



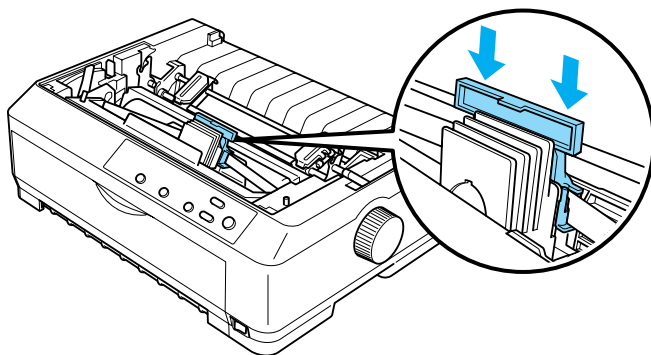
9. Primite obe strani vodila traku in ga izvlecite.



10. Kaseto s trakom pod kotom vstavite v tiskalnik, kot je prikazano spodaj, in nato pritisknite oba konca kasete, da se plastični zatiči zaskočijo v reže na tiskalniku.



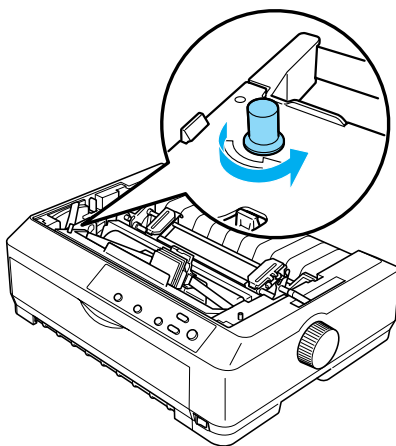
11. Potisnite vodilo traku v tiskalno glavo, da se zaskoči.



Previdno:

Ko vstavljate vodilo traku, ga močno pritisknite, da se zaskoči.

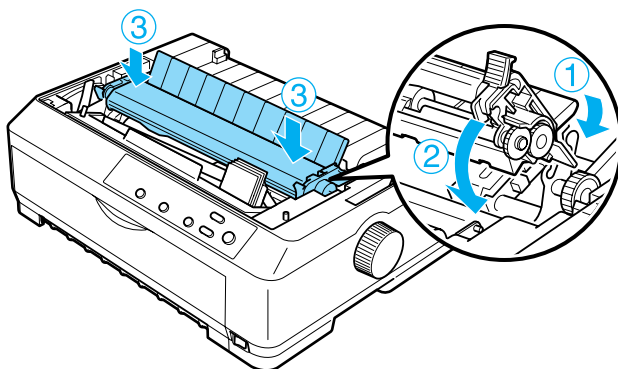
12. Obrnite gumb za napenjanje traku, da premaknete trak v ustrezen položaj.



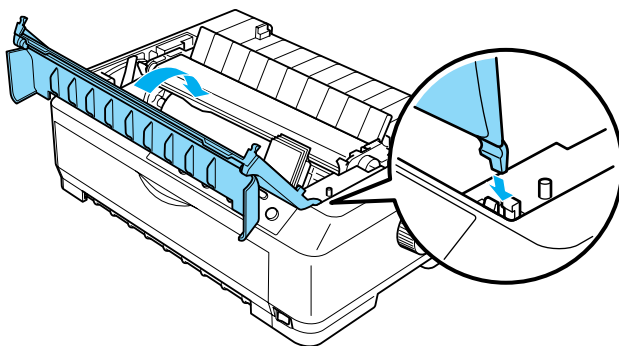
Previdno:

Trak ne sme biti prepognjen ali zguban.

13. Znova namestite napenjalno enoto za papir, tako da jo postavite na nosilna čepa v tiskalniku. Nato pritisnite oba konca enote navzdol, da se zaskoči.



14. Namestite pokrov tiskalnika tako, da sprednja jezička vstavite v reži na tiskalniku in nato potisnete navzdol, da se pokrov zaskoči.



Podajalnik listov

Za tiskalnik sta na voljo dve vrsti dodatnih podajalnikov listov, kot je prikazano spodaj:

podajalnik listov z enim pladnjem: FX-890:C80637*
FX-2190:C80369*

podajalnik listov velike zmogljivosti: FX-890:C80638*
FX-2190:C80640*

Kateregakoli od njiju lahko uporabljate posebej ali pa oba skupaj kot podajalnik listov z dvema pladnjema za samodejno vlaganje dveh različnih vrst listov papirja.

Podajalnik listov z enim pladnjem drži do 50 listov. Podajalnik listov velike zmogljivosti drži do 150 listov ali do 25 ovojnic.

**Previdno:**

V podajalnik listov ne vlagajte večdelnih obrazcev, kopirnega papirja ali nalepk.

Navodila za namestitev podajalnika listov z enim pladnjem, velike zmogljivosti ali z dvema pladnjema najdete v razdelku »Namestitev podajalnika listov« na strani 183. Vendar pa morate podajalnik listov z dvema pladnjema pred namestitvijo sestaviti. Navodila za vlaganje papirja v pladenj najdete v razdelku »Vlaganje papirja v podajalnik listov z enim pladnjem« na strani 186 ali »Vlaganje papirja v podajalnik listov velike zmogljivosti« na strani 192.

Opomba:

Dodatnih podajalnikov listov ne morete namestiti in uporabljati, kadar je podajalnik neskončnega papirja nameščen za vlečno podajanje. Če želite podajalnik odstraniti iz vlečnega položaja, sledite navodilom v razdelku »Odstranjevanje podajalnika neskončnega papirja iz vlečnega položaja« na strani 51.

Namestitev podajalnika listov

Postopek za namestitev je pri podajalniku listov z enim pladnjem, velike zmogljivosti ali z dvema predaloma enak.

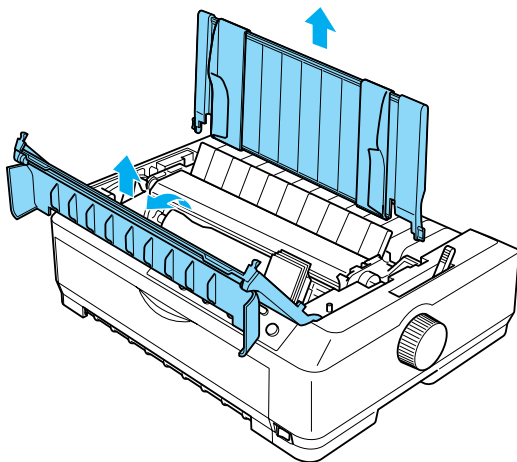
Za namestitev podajalnika listov upoštevajte ta navodila:

Opomba:

Podajalnik listov z dvema pladnjema morate pred namestitvijo sestaviti. Navodila boste našli v razdelku »Sestavljanje podajalnika listov z dvema pladnjema« na strani 196.

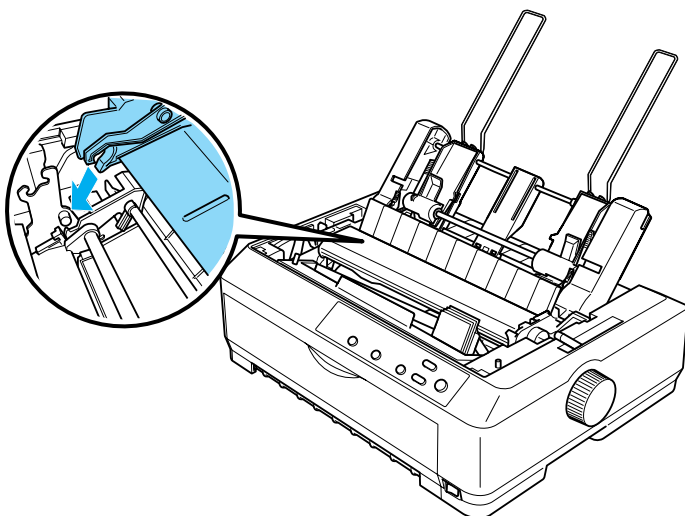
1. Prepričajte se, da je tiskalnik izklopljen. Nato odprite pokrov vodila za papir tako, da povlečete zadnji konec naprej.

2. Vodilo papirja odstranite tako, da ga postavite pokonci, nato pa povlečete navzgor. Dvignite zadnji konec pokrova tiskalnika in pokrov izvlecite iz tiskalnika naravnost navzgor.

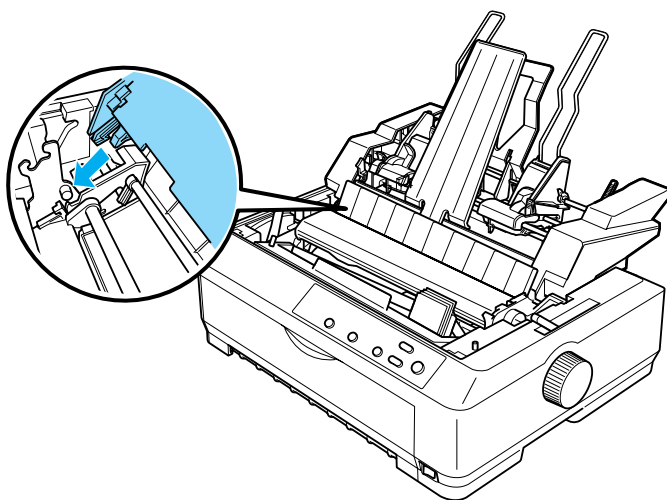


3. Podajalnik listov z obema rokama pritisnite na vzvode zatičev in zareze namestite na nosilce tiskalnika, kot je prikazano spodaj. Sprostite vzvode zatičev, da se podajalnik zaskoči. Če nameščate podajalnik listov velike zmogljivosti ali z dvema pladnjema, si oglejte naslednjo sliko.

podajalnik listov z enim pladnjem



podajalnik listov velike zmogljivosti



4. Pokrov tiskalnika namestite nazaj tako, da sprednja jezička vstavite v reži na tiskalniku in nato pokrov potisnete navzdol.

Če ste namestili podajalnik listov z dvema pladnjema, morate izbrati pot papirja (pladenj 1 ali pladenj 2). Več informacij boste našli v razdelku »Izbira poti papirja (pladnja 1 ali pladnja 2)« na strani 198.

Zdaj ste pripravljeni na vstavljanje papirja v podajalnik listov z enim pladnjem, velike zmogljivosti ali z dvema pladnjema. Navodila najdete v razdelku »Vlaganje papirja v podajalnik listov z enim pladnjem« na strani 186 ali »Vlaganje papirja v podajalnik listov velike zmogljivosti« na strani 192.

Vlaganje papirja v podajalnik listov z enim pladnjem

Podajalnik listov z enim pladnjem drži do 50 listov. Ko je nameščen, lahko še vedno uporabljate vodilo papirja za vlaganje posameznih listov in ovojnic.

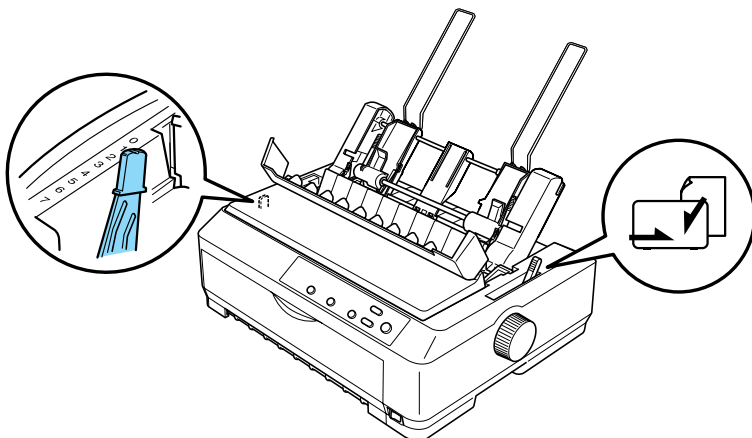
Sledite tem korakom za vlaganje papirja v podajalnik listov z enim pladnjem:



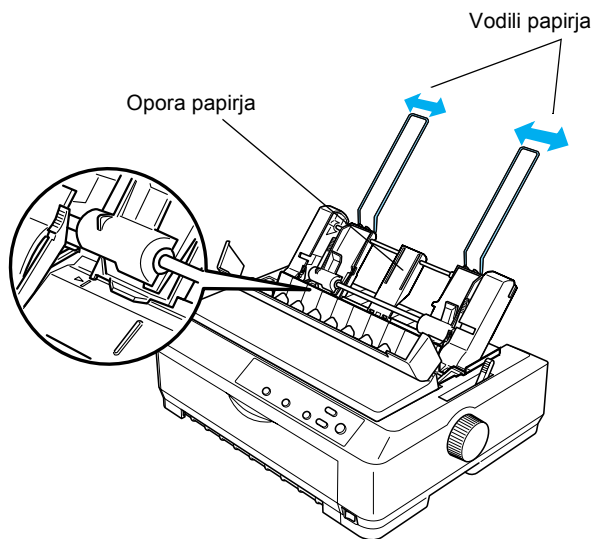
Previdno:

V podajalnik listov z enim pladnjem ne vlagajte večdelnih obrazcev, kopirnega papirja, ovojnic ali nalepk.

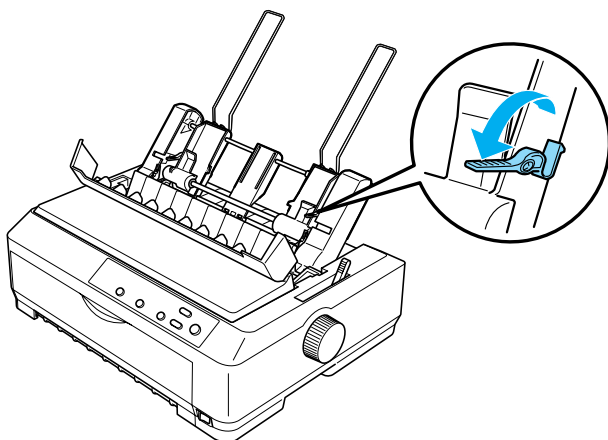
1. Prepričajte se, da je vodilo papirja sneto, in vzvod za sprostitev papirja nastavite v položaj za podajanje listov. Preverite tudi, da je vzvod za nastavitev debeline papirja (ki je pod pokrovom tiskalnika) v položaju 0 in da je pokrov vodila papirja odprt.



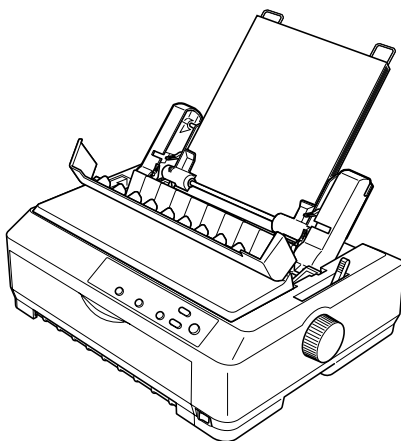
2. Levo vodilo papirja v podajalniku listov pomaknite vzporedno z znakom trikotnika. Nato desno vodilo papirja poravnajte s širino lista. Oporo papirja pomaknite na sredino med vodili papirja.



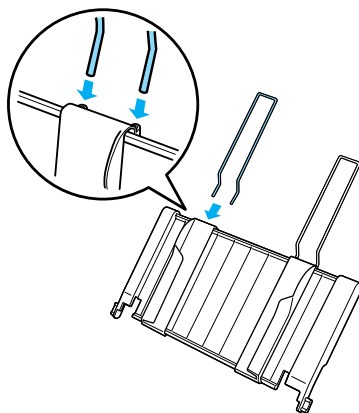
3. Oba vzvoda za namestitev papirja potisnite naprej, da se vodili papirja pomakneta nazaj in odpreta, tako da je mogoče vložiti papir.



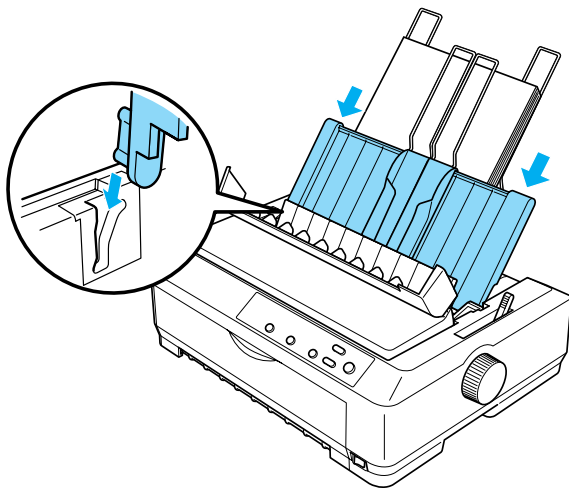
4. Vzemite kupček papirja (do 50 listov) in ločite posamezne liste. Nato stranski in spodnji rob kupčka poravnajte ob ravni površini.
5. Kupček papirja z natisljivo stranjo navzdol vstavite vzdolž levega vodila papirja.



6. Desno vodilo papirja poravnajte s širino listov. Vodilo naj omogoča prosto premikanje papirja navzgor in navzdol.
7. Vzvoda za namestitev papirja potisnite nazaj, tako da papir tišči ob kolesca vodila.
8. Na vodilo po potrebi pritrdite podporne žice, kot je prikazano spodaj.



9. Vodilo za papir s pritrjeno podporo za liste namestite tako, da zareze na vodilu za papir namestite v nosilce na tiskalniku. Vodila robov potisnite na sredo papirja.



Podajalnik papirja samodejno poda papir, kadar tiskalnik prejme podatke.

Če je prva vrstica na strani previsoko ali prenizko, lahko njen položaj nastavite s funkcijo za mikroprilagajanje Micro Adjust. Glejte »Prilagajanje položaja vrha obrazca« na strani 73.

Vlaganje papirja v podajalnik listov velike zmogljivosti

Podajalnik listov velike zmogljivosti drži do 150 listov ali do 25 ovojnic.

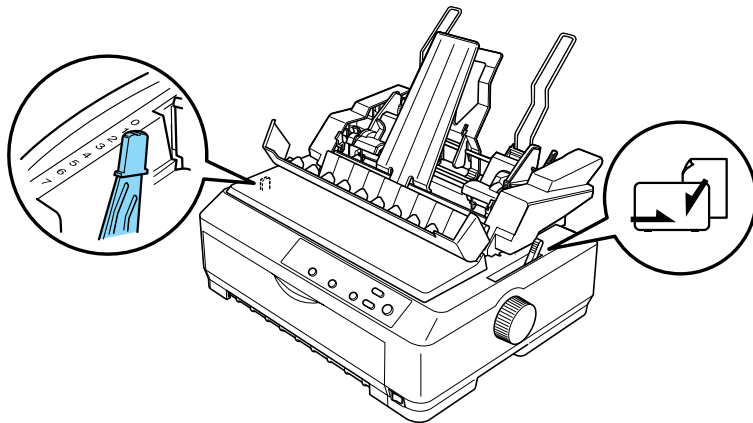
Sledite tem korakom za vlaganje papirja v podajalnik listov velike zmogljivosti:



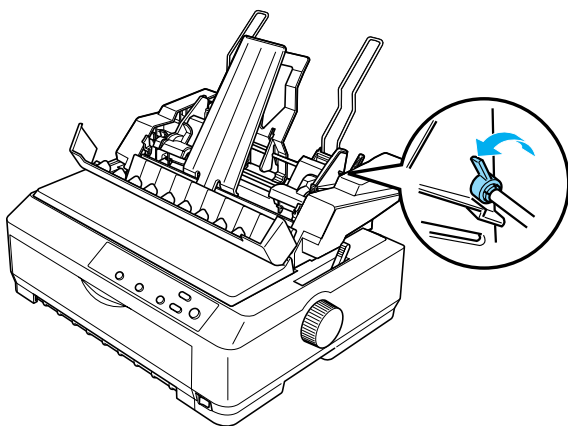
Previdno:

V podajalnik listov velike zmogljivosti ne vlagajte večdelnih obrazcev, kopirnega papirja ali nalepk.

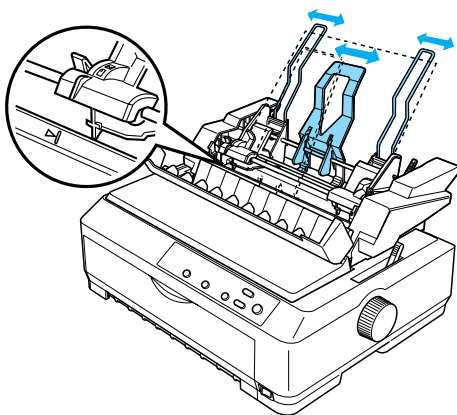
1. Vzvod za sprostitev papirja nastavite v položaj za podajanje posamičnih listov. Preverite, da je vzvod za nastavitve debeline papirja (ki je pod pokrovom tiskalnika) nastavljen na 0, če uporabljate liste navadnega papirja. (Če tiskate na ovojnice, debelino papirja nastavite po navodilih v razdelku »Ovojnice« na strani 65.) Nato odprite pokrov vodila za papir.



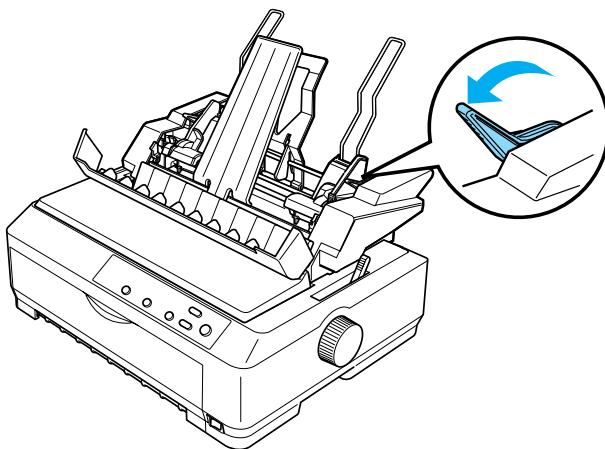
2. Vzrode za pripenjanje na vodilih robov potisnite naprej, da se sprostijo.



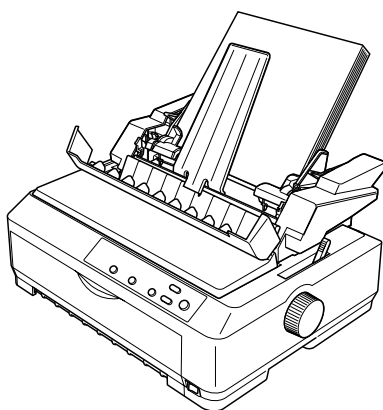
3. Levo vodilo papirja poravnajte z znakom trikotnika; vzvod za pripenjanje nato potisnite navzdol, da se zaskoči. Nato desno vodilo papirja poravnajte s širino lista. Oporo papirja pomaknite na sredino lista med vodili papirja.



4. Oba vzvoda za namestitev papirja potisnite naprej, da se vodili papirja pomakneta nazaj in odpreta, tako da je mogoče vložiti papir.

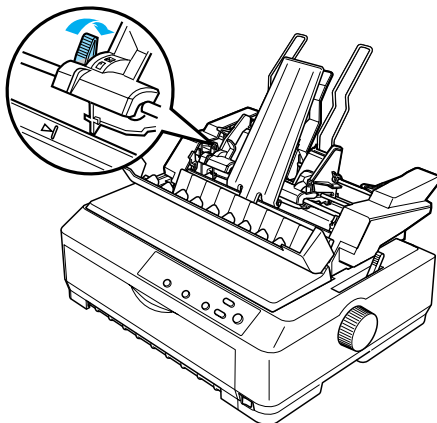


5. Vzemite kupček papirja (do 150 listov) in ločite posamezne liste. Nato stranski in spodnji rob kupčka poravnajte ob ravni površini.
6. Kupček papirja z natisljivo stranjo navzdol vstavite vzdolž levega vodila papirja.



7. Desno vodilo papirja poravnajte s širino listov in ga pripnite. Vodilo naj omogoča prosto premikanje papirja navzgor in navzdol.

Če vlagate ovojnice, vzvode za ovojnice potisnite nazaj, kot je prikazano spodaj.



8. Vzvoda za namestitev papirja potisnite nazaj, tako da papir ali ovojnice tiščita ob kolesca vodila.

Podajalnik papirja samodejno poda papir, kadar tiskalnik prejme podatke.

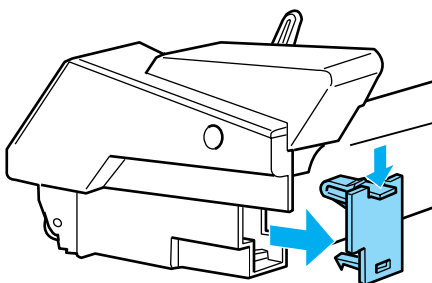
Če je prva vrstica na strani previsoko ali prenizko, lahko njen položaj nastavite s funkcijo za mikropriklaganje Micro Adjust. Več informacij boste našli v razdelku »Prilaganje položaja vrha obrazca« na strani 73.

Sestavljanje podajalnika listov z dvema pladnjema

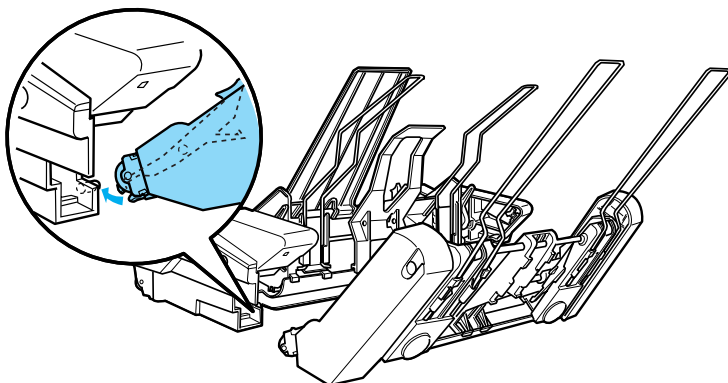
Podajalnik listov z dvema pladnjema vam omogoča hkratno vlaganje dveh vrst listov v tiskalnik in preprosto preklapljanje med njimi. Preden namestite podajalnik listov z dvema pladnjema, morate podajalnik listov z enim pladnjem (C80637*/ C80639*) povezati s podajalnikom listov velike zmogljivosti (C80638*/C80640*).

Pri sestavljanju podajalnika listov z dvema pladnjema upoštevajte ta navodila:

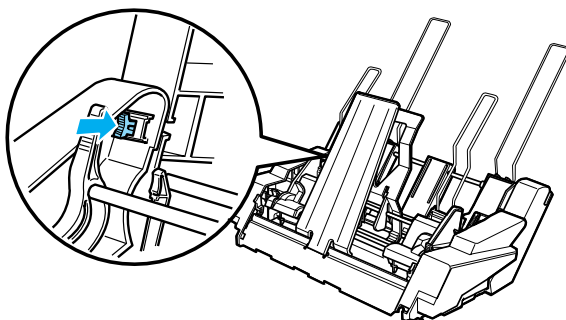
1. Z zadnje strani s podajalnika listov velike zmogljivosti odstranite pokrovček zobnikov, tako da jeziček potisnete navzdol in pokrovček potegnete nazaj. Shranite ga na varno.



2. Podajalnik listov z enim pladnjem primite z obema rokama. Zareze na podajalniku listov z enim pladnjem namestite na nosilce na zadnji strani podajalnika listov velike zmogljivosti.



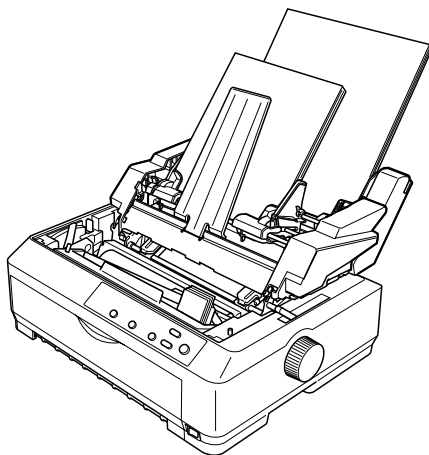
3. Podajalnika papirja spojite tako, da trdno pritisnete zaklepe.



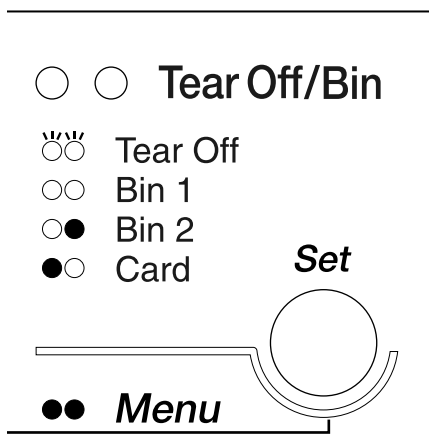
Namestitev podajalnika listov z dvema pladnjema si oglejte v razdelku »Namestitev podajalnika listov« na strani 183.

Izbira poti papirja (pladnja 1 ali pladnja 2)

Kadar je nameščen podajalnik listov z dvema pladnjema, pri izbiri poti papirja podajalnik listov velike zmogljivosti postane pladenj 1, podajalnik listov z enim pladnjem pa pladenj 2.



Pot papirja je najbolje izbrati v aplikaciji, saj nastavitve v programu navadno preglasijo nastavitve na kontrolni plošči tiskalnika. Če pa poti papirja ne morete izbrati v aplikaciji, pot izberite s pritiskanjem na gumb Tear Off/Bin (Trganje/Pladenj), dokler lučka ne kaže zelenega pladnja, kot je prikazano spodaj.



●=Vključena ○=Izključena ○=Utripa

Izbrani podajalnik papirja samodejno poda papir, kadar tiskalnik prejme podatke.

Sprednje vodilo za liste in sprednje vodilo za papir

Dodatno sprednje vodilo za liste (C81400*/C80401*) in sprednje vodilo za papir (C81402*/C80403*) je mogoče namestiti v sprednji del tiskalnika. Ta dodatka omogočata vstavljanje listov in samokopirnih obrazcev na posameznih listih v največ 6 izvodih (izvirniku in petih kopijah). Papir, uporabljen s sprednjima vodiloma, mora biti širok od 148 do 257 mm (od 5,8 do 10,1 palca) in se lahko vlaga samo posamič.

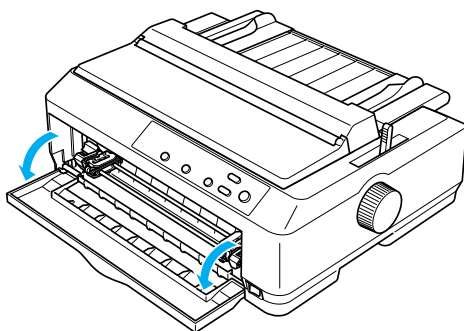
Dodatno sprednje vodilo za liste najbolje preprečuje zagozdenje papirja, vendar pa morate pred njegovo uporabo sneti podajalnik neskončnega papirja iz sprednjega potisnega položaja. Dodatno sprednje vodilo za papir lahko uporabite, ne da bi vam bilo treba podajalnik neskončnega papirja sneti s sprednjega vlečnega položaja.

Spodaj opisana postopka namestitve in vlaganja papirja se nanašata tako na sprednje vodilo za papir kot sprednje vodilo za liste. Po potrebi sta navedeni ločeni slike, ki jih upoštevajte pri namestitvi in uporabi teh dodatkov.

Namestitev sprednjega vodila za liste ali sprednjega vodila za papir

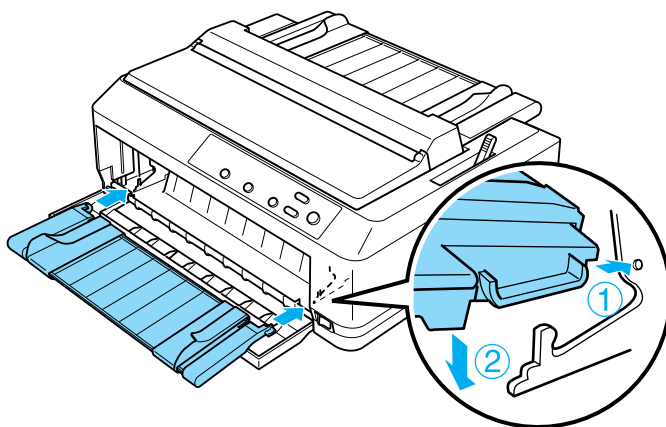
Pri nameščanju sprednjega vodila za liste ali sprednjega vodila za papir upoštevajte ta navodila:

1. Odprite sprednji pokrov. Če nameščate sprednje vodilo za liste, snemite podajalnik neskončnega papirja, če je nameščen v sprednjem vlečnem položaju. Za odstranitev pritisnite zaklepne jezičke podajalnika, podajalnik nagnite navzgor in ga dvignite iz tiskalnika.

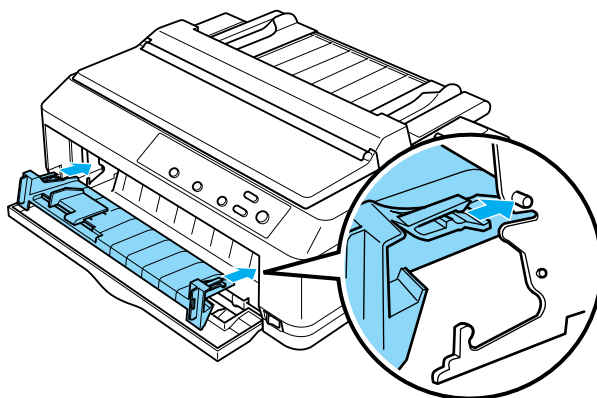


2. Plastične jezičke na sprednjem vodilu za papir ali liste namestite na nosilne zareze na tiskalniku, kot je prikazano spodaj.

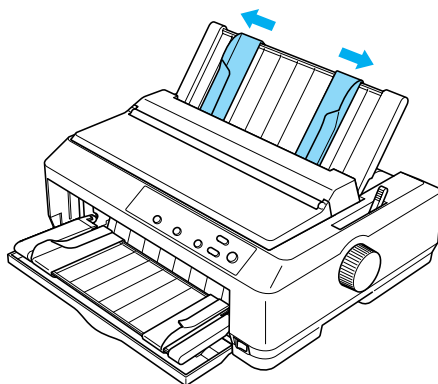
sprednje vodilo za liste



sprednje vodilo za papir



3. Vodili robov na vodilu za papir razprite skrajno levo in desno, nato pa vodilo za papir postavite pokonci.



Zdaj je sprednje vodilo za liste ali sprednje vodilo za papir pripravljeno na vlaganje. Navodila boste našli v razdelku »Vlaganje papirja v sprednje vodilo za liste ali sprednje vodilo za papir« na strani 202.

Vlaganje papirja v sprednje vodilo za liste ali sprednje vodilo za papir

Posamezne liste ali večdelne obrazce lahko posamič vlagate v sprednje vodilo listov ali sprednje vodilo papirja. Sledite tem navodilom:

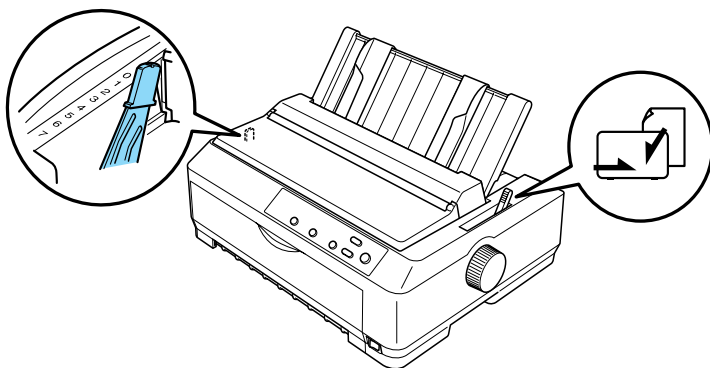


Previdno:

V sprednje vodilo za liste ali sprednje vodilo za papir ne vlagajte nalepk ali ovojnic.

1. Poskrbite, da je vodilo za papir v pokončnem položaju, vodili robov pa razprti skrajno levo in desno. Vzvod za sprostitvev papirja nastavite v položaj za podajanje posamičnih listov.

2. Če uporabljate liste navadnega papirja, nastavite vzvod za debelino papirja (ki je pod pokrovom tiskalnika) na 0, kot je prikazano spodaj.



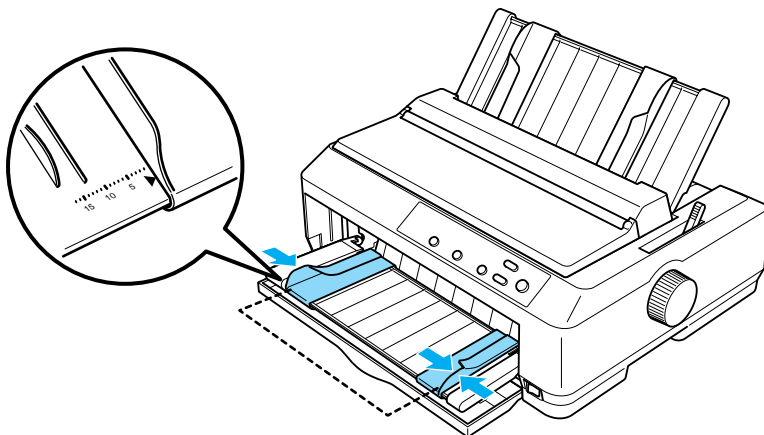
Če vstavljate večdelni obrazec, nastavite vzvod za debelino papirja v pravilni položaj, kot je prikazano v spodnji tabeli.

Večdelni obrazci	Položaj vzvoda za nastavitvev debeline papirja
2 dela (izvirnik + 1 kopija)	1
3 deli (izvirnik + 2 kopiji)	3
4 deli (izvirnik + 3 kopije)	5
5 delov (izvirnik + 4 kopije)	6
6 delov (izvirnik + 5 kopij)	7

3. Vključite tiskalnik, če je treba.
4. Levo vodilo roba potisnite do oznake trikotnika na sprednjem vodilu papirja ali listov. Nato desno vodilo roba poravnajte s širino lista.

Opomba:

Levo vodilo roba lahko pomikate v levo v korakih po 1/10 palca, da povečate levi rob na izpisu.

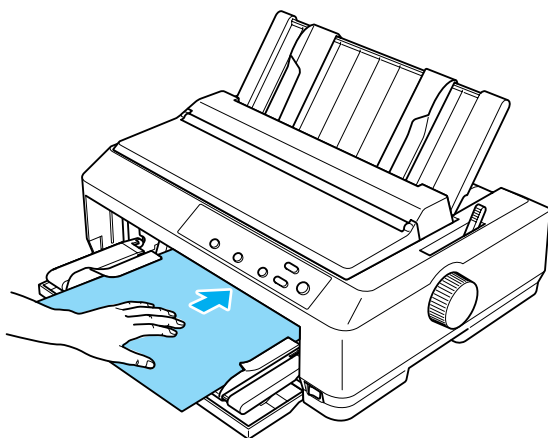


5. Vstavite papir s stranjo za tiskanje navzgor med vodili, dokler se ne zaustavi. Tiskalnik papir vloži samodejno.

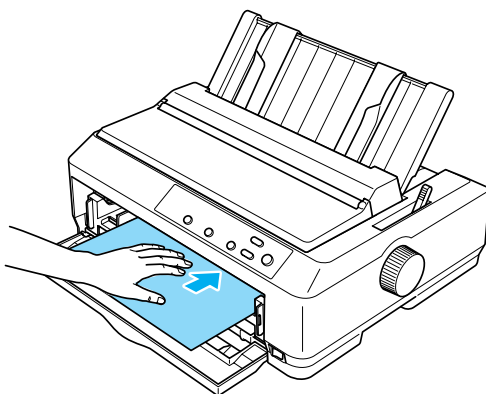
Opomba:

Pri vlaganju papirja dlan položite na papir in ga potisnite do konca v podajalno režo.

sprednje vodilo za liste



sprednje vodilo za papir



Če je prva vrstica na strani previsoko ali prenizko, lahko njen položaj nastavite s funkcijo za mikroprilagajanje Micro Adjust. Glejte »Prilagajanje položaja vrha obrazca« na strani 73.

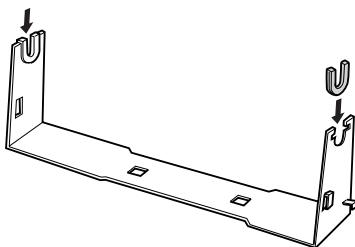
Držalo za zvitek papirja

Dodatno držalo za zvitek papirja vam omogoča uporabo 8,5-pačnega papirja v zvitku, kakršen se uporablja s teleksi. To je poceni zamenjava za neskončni papir pri aplikacijah, ki zahtevajo različne dolžine papirja. Držalo za zvitek papirja morate pred namestitvijo in uporabo sestaviti.

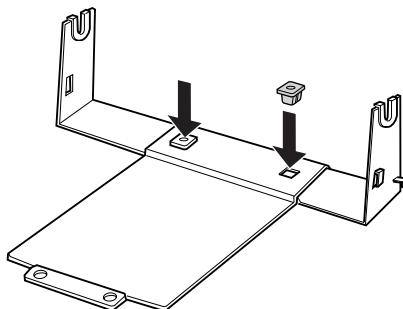
Sestavljanje držala za zvitek papirja

Pri sestavljanju držala za zvitek papirja upoštevajte ta navodila:

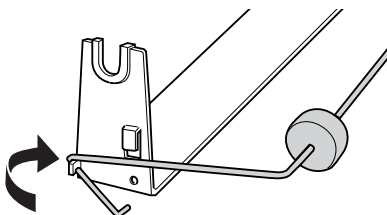
1. Polkrožna nosilca vstavite v stojalo, kot kaže slika.



2. Osnovno ploščo položite na stojalo in ju pritrdite s plastičnimi distančniki. Pazite, da stojalo in ploščo obrnete, kot je prikazano spodaj.



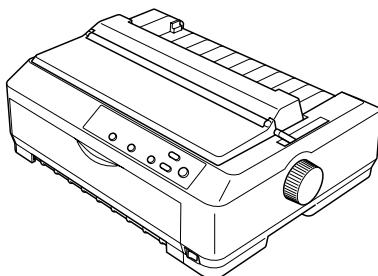
3. Napenjalni vzvod zatakните na oba konca stojala, kot je prikazano spodaj. Vzvod povlecite navzgor in žico na njegovih koncih vtaknite v luknjice na stojalu. Držalo za zvitek papirja je sestavljeno.



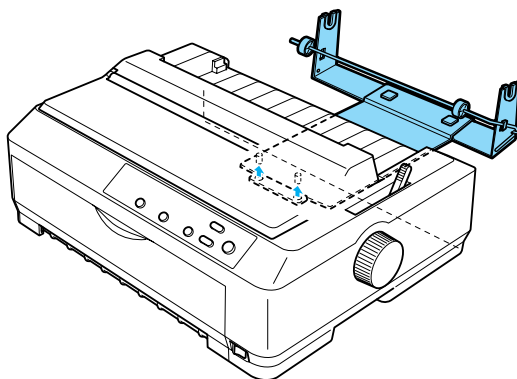
Namestitev držala za zvitek papirja

Pri namestitvi držala za zvitek papirja na tiskalnik upoštevajte ta navodila:

1. Prepričajte se, da je tiskalnik izklopljen.
2. Odstranite vodilo za papir, nato pa snemite podajalnik neskončnega papirja, če je nameščen v vlečnem ali zadnjem potisnem položaju. Po potrebi znova namestite napenjalno enoto.



3. Držalo za zvitek papirja namestite pod tiskalnik, kot je prikazano spodaj. Čepka na spodnjem delu tiskalnika vstavite v luknjici na osnovni plošči.



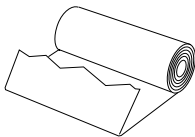
**Previdno:**

Držalo za zvitek papirja ni pritrjeno na tiskalnik; na mestu ga držijo samo teža tiskalnika in čepka. Če tiskalnik dvignete, pazite, da držalo za zvitek papirja ne pade ven.

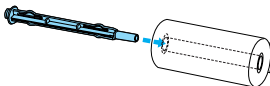
Vlaganje papirja v zvitek

Po namestitvi držala za zvitek papirja na tiskalnik upoštevajte ta navodila za vlaganje zvitka papirja:

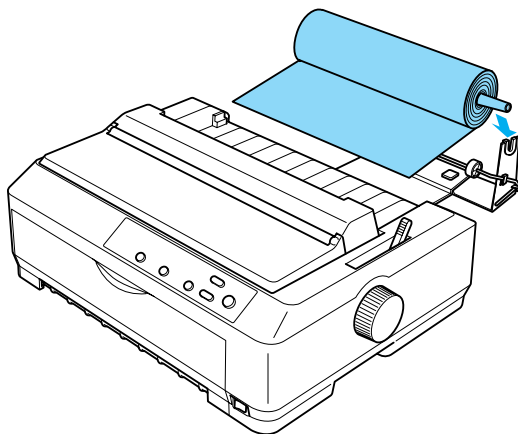
1. Tiskalnik mora biti izklopljen, vodilo za papir pa odstranjeno. Podajalnik neskončnega papirja ne sme biti nameščen v vlečnem položaju ali položaju za potiskanje s hrbtne strani, nameščena pa mora biti napenjalna enota.
2. Vzvod za sprostitvev papirja nastavite v položaj za podajanje posamičnih listov. Vzvod za nastavitvev debeline papirja nastavite tako, da bo ustrezal debelini papirja v zvitku.
3. Vodilni rob zvitka papirja odrežite naravnost.



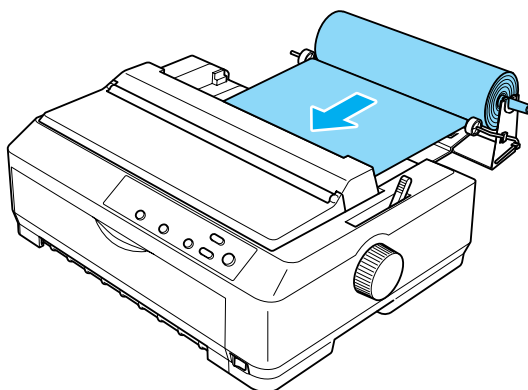
4. Os držala za zvitek papirja vstavite v sredino zvitka, kot je prikazano.



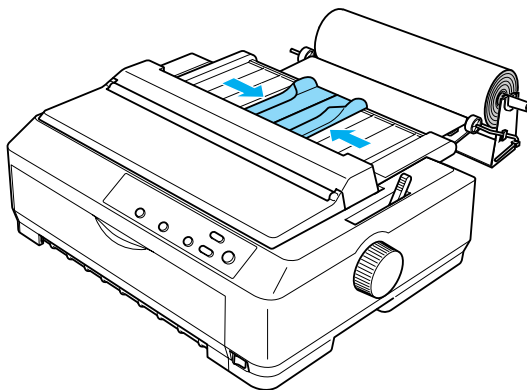
5. Os in zvitek položite na držalo tako, da se papir podaja s spodnjega dela zvitka. Nato tiskalnik vklopite.



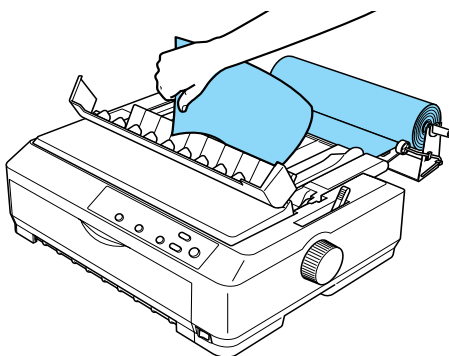
6. Vodilni rob papirja povlecite navzgor ob zadnji strani tiskalnika in ga potisnite vanj, dokler se ne zaustavi. Tiskalnik papir v zvitku vloži samodejno.



7. Vodilo za papir namestite čez papir v zvitku, tako da ločite iztis od še neuporabljenega papirja. Vodila robov potisnite na sredo vodila za papir.

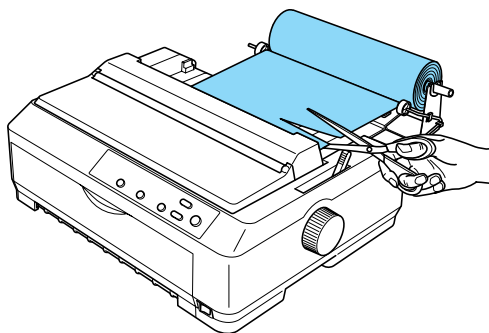


Zdaj ste pripravljeni za tiskanje. Ko končate tiskati, pritisnite gumb LF/FF, da se papir pomakne naprej; nato ga odtrgajte z robom za trganje na podajalniku neskončnega papirja (povlecite ga k sebi, da se bo lepo odtrgal).



Odstranjevanje papirja v zvitku

Papirja v zvitku ni mogoče podajati od zadaj. Če želite odstraniti papir v zvitku, odstranite vodilo papirja, odrežite papir, kjer se podaja v tiskalnik; nato pritisnite gumb Load/Eject (Vstavi/Izvrzi), da izvržete preostali papir.



Dodatni vlečni podajalnik

Namestite lahko dodatni podajalnik neskončnega papirja (C80020* za FX-890, C80021* za FX-2190) in nato uporabite dva hkrati.

Tako se zmanjša nevarnost zagozdenja papirja in izboljša podajanje neskončnega papirja.

Navodila za namestitev dodatnega vlečnega podajalnika so v razdelku »Uporaba dveh podajalnikov neskončnega papirja v potisno-vlečni kombinaciji« na strani 52.

Vmesniška kartica

Z dodatnimi vmesniškimi karticami lahko dopolnite vgrajeni vzporedni vmesnik v tiskalniku. Spodnje vmesniške kartice EPSON so združljive s tiskalnikom. (Vsi vmesniki niso na voljo povsod po svetu.)

Številka modela	Vrsta kartice
C82305* / C82306*	Vzporedni vmesnik
C82307* / C82308*	pametni vzporedni vmesnik z 32 KB
C82312*	vmesnik LocalTalk
C82313*	vmesnik IEEE-488 z 32 KB
C82314*	soosni vmesnik
C82315*	dvoosni vmesnik
C82345*	vzporedni vmesnik IEEE-1284
C82362*	notranji tiskalniški strežnik EpsonNet 10 Base 2/T
C82363*/C82364*	notranji tiskalniški strežnik EpsonNet 10/100 Base TX
C82384*	notranji tiskalniški strežnik EpsonNet 10/100 Base TX
C82391*	notranji EpsonNet 10/100 Base Tx tiskalniški strežnik 2

Zvezdica (*) zamenjuje zadnjo številko, ki je v različnih državah različna.

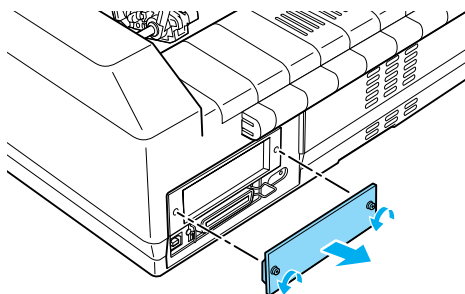
* Kadar uporabljate omrežno vmesniško kartico Ethernet C82363*, morate nanjo priključiti dodatni omrežni vmesnik (C82525*).

Če ne veste, ali potrebujete dodatni vmesnik ali bi o tem radi izvedeli več, se posvetujte s prodajalcem.

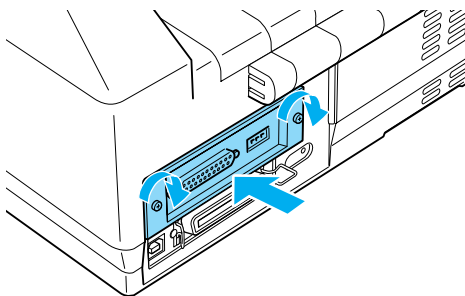
Namestitev vmesniške kartice

Za namestitev vmesniške kartice upoštevajte ta navodila:

1. Prepričajte se, da je tiskalnik izklopljen. Iztaknite napajalni kabel tiskalnika in izklopите vmesniški kabel.
2. Odstranite vijake, ki držijo varovalno ploščo na zadnji strani tiskalnika, in jo odstranite.



3. Vmesniško kartico potisnite v reže na obeh straneh predela za vmesnik. Kartico močno potisnite noter, da se priključek na njeni zadnji strani povsem uleže v notranjo vtičnico tiskalnika. Nato znova privijte vijake.



Opomba:

Varovalno ploščo shranite na varnem; če pozneje odstranite vmesniško kartico, jo boste morali pritrditi nazaj.

Pri odstranjevanju vmesniške kartice sledite korakom v obratnem zaporedju.

Tiskalniški strežnik

Tiskalnik lahko uporabljate kot omrežni tiskalnik, če namestite tiskalniški strežnik na vzporedna vrata tiskalnika. Navodila za namestitev in uporabo najdete v Skrbniškem priročniku, priloženem tej dodatni opremi.

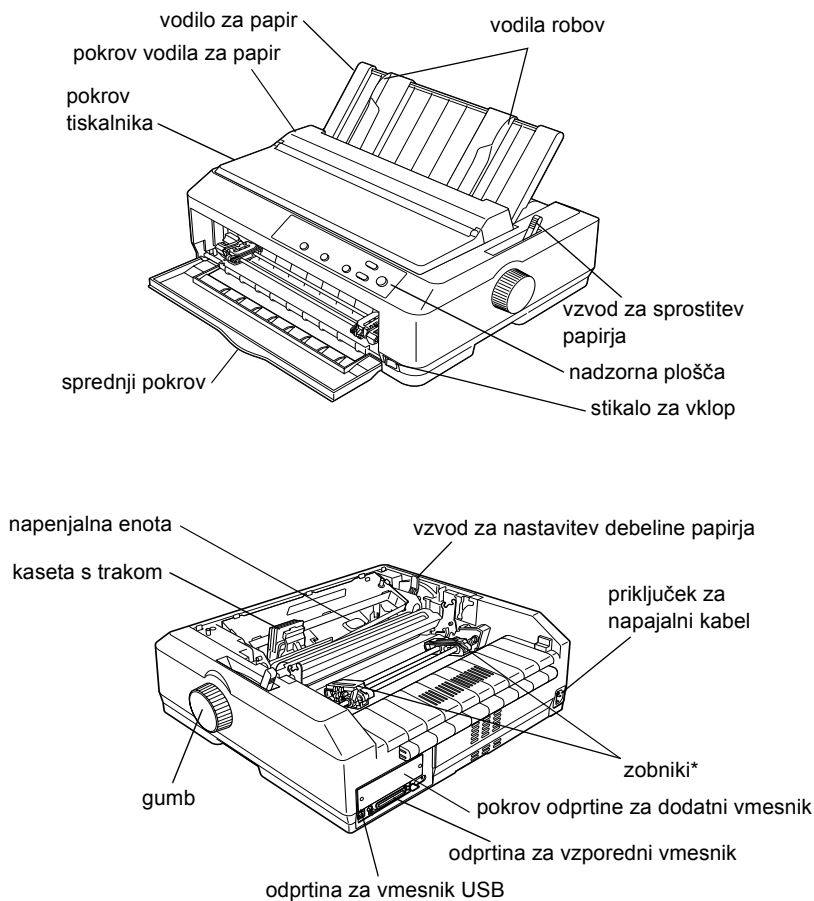
Uporabijo se lahko naslednji tiskalniški strežniki:

- ☐ notranji tiskalniški strežnik EpsonNet 10 Base 2/T (C82362*)
- ☐ notranji tiskalniški strežnik EpsonNet 10/100 Base Tx (C82363**/C82364*)
- ☐ notranji tiskalniški strežnik EpsonNet 10/100 Base Tx (C82384*)
- ☐ notranji tiskalniški strežnik EpsonNet 10/100 Base Int Print Server 2 (C82391*)
- ☐ brezžični zunanji tiskalniški strežnik EpsonNet 802, 11b**

Kadar uporabljate ta tiskalniški strežnik, morate priključiti dodatni omrežni vmesnik (C82525).

**Razpoložljivost je odvisna od območja.

Deli tiskalnika



* deli vlečnega podajalnika neskončnega papirja

Specifikacije

Mehanski del

Način tiskanja:	devetiglični matrični tiskalnik
Hitrost tiskanja:	Ultrahitro tiskanje 566 cps pri 10 cpi osnutka 680 cps pri 12 cpi
	Hitro tiskanje 559 cps pri 10 cpi osnutka 627 cps pri 12 cpi
	Navadno tiskanje 419 cps pri 10 cpi osnutka 503 cps pri 12 cpi
	Krepko tiskanje 209 cps pri 10 cpi osnutka
	Najboljša kakovost 104 cps pri 10 cpi 125 cps pri 12 cpi
Smer tiskanja:	Obojesmerno iskanje za tiskanje besedila in slik. Enosmerno tiskanje besedila ali slik se lahko izbere z ukazi v programski opremi.
Razmik med vrsticami:	1/6-palčni ali nastavljiv na 1/216 palca natančno
Število stolpcev, ki jih je možno natisniti:	FX-890: 80 stolpcev (pri 10 cpi) FX-2190: 136 stolpcev (pri 10 cpi)
Ločljivost:	Največ 240 × 144 točk na palec (dpi) pri najboljši kakovosti

Načini podajanja papirja:	Podajalni valj (s sprednje, z zadnje strani) Potisni podajalnik neskončnega papirja (spredaj, zadaj) Vlečni podajalnik neskončnega papirja (spredaj, zadaj) Potisni in vlečni podajalnik neskončnega papirja (potreben je dodaten podajalnik) (s sprednje, z zadnje strani) Podajalnik listov (dodatni) Držalo za zvitek papirja (dodatno)	
Hitrost podajanja papirja:	Neprekinjeno	127 mm/sekundo 5 palcev/sekundo
		S prekinitvami 62 msek/vrstico pri 1/6- palčnem razmiku
Zmogljivost sprejemanja papirja:	Podajalnik listov z enim pladnjem do 50 listov 82 g/m ² (22 lb) papirja	
	Opomba:	
	Sveženj je lahko debel največ 5 mm (0,20 palca).	
	Podajalnik listov velike zmogljivosti do 150 listov 82 g/m ² (22 lb) papirja	
	do 25 navadnih ali kakovostnejših pisemskih ovojnic	
	do 30 ovojníc za letalsko pošto	
	Opomba:	
	Sveženj je lahko debel največ 15 mm (0,59 palca).	

Zanesljivost:	Skupna zmogljivost tiskanja	52 milijonov vrstic (razen tiskalne glave) MTBF 20.000 POH (25 % obremenitev)
	Življenjska doba tiskalne glave	400 milijonov udarcev na iglo Približno 400 milijonov znakov (tiskanje osnutka, 10 cpi, 14 pik/znak)
Mere in teža:	FX-890:	
	Višina	167,5 mm (6,6 palca)
	Širina	414 mm (16,3 palca)
	Globina	350 mm (13,8 palca) (brez gumba, vodila za papir in vzvoda za sprostitvev papirja)
	Teža	približno 7,6 kg (16,8 lb)
	FX-2190:	
	Višina	167,5 mm (6,6 palca)
	Širina	589 mm (23,2 palca)
	Globina	350 mm (13,8 palca) (brez gumba, vodila za papir in vzvoda za sprostitvev papirja)
	Teža	približno 9,6 kg (9,84 kg)

Trak:	Kaseta s črnim trakom	S015329 za FX-890 S015327 za FX-2190
	Življenjska doba traku	približno 7,5 milijonov znakov (tiskanje osnutka, 10 cpi, 14 pik/znak) za FX-890 približno 12 milijonov znakov (tiskanje osnutka, 10 cpi, 14 pik/znak) za FX-2190
Glasnost delovanja:	Približno 55 dB (A) (vzorec ISO 7779)	

Elektronski del

Vmesniki:	En standardni obojesmerni, 8-bitni, vzporedni vmesnik s podporo za način IEEE 1284 nibble mode, en vmesnik USB 1.1 in ena reža za dodatni vmesnik Type B	
Medpomnilnik:	128 KB	
Pisave:	Rastrske pisave	
	EPSON Draft	10, 12, 15 cpi
	EPSON Roman	10, 12, 15 cpi, sorazmerne
	EPSON Sans Serif	10, 12, 15 cpi, sorazmerne
	Pisave za črtne kode	
	EAN-13, EAN-8, Interleaved 2 of 5, UPC-A, UPC-E, Code 39, Code 128, POSTNET	

Tabele znakov: Standardne

Ena tabela znakov za ležeči tisk in 12 tabel z grafičnimi znaki:

Tabela za ležeči tisk,
PC 437 (ZDA, standardna evropska),
PC 850 (večjezična),
PC 860 (portugalska),
PC 861 (islandska), PC 865 (skandinavska),
PC 863 (kanadskofrancosko), BRASCI, II,
Abicomp, ISO Latin 1, Roman 8, PC 858,
ISO 8859-15

Razširjene

Ena tabela znakov za ležeči tisk in 38 tabel z grafičnimi znaki:

Tabela za ležeči tisk,
PC 437 (ZDA, standardna evropska),
PC 850 (večjezična),
PC 860 (portugalska),
PC 861 (islandska), PC 865 (skandinavska),
PC 863 (kanadskofrancosko), BRASCI, II,
Abicomp, ISO Latin 1, Roman 8, PC 858,
ISO 8859-15
PC 852 (vzhodnoevropska),
PC 853 (turška), PC 855 (cirilska),
PC 857 (turška), PC 866 (ruska),
PC 869 (grška), MAZOWIA (poljska),
Code MJK (CSFR),
ISO 8859-7 (latinska/grška),
ISO Latin 1T (turška),
Bulgaria (bolgarska),
PC 774 (LST 1283: 1993),
Estonia (estonska), PC 771 (litovska),
ISO 8859-2, PC 866 LAT. (latvijska),
PC 866 UKR (ukrajinska),
PC APTEC (arabska), PC 708 (arabska),
PC 720 (arabska), PC AR 864 (arabska),
PC437 (slovenska), PC MC, PC1250, PC1251

Nabor znakov:

13 mednarodnih naborov znakov:

USA, France, Germany, UK, Denmark I,
Sweden, Italy, Spain I, Japan, Norway,
Denmark II, Spain II, Latin America

Elektrika

	120 V model	220 do 240 V model	Univerzalni model (UPS)
Nazivna napetost	120 V	220 do 240 V	100 do 240 V
Vhodna napetost	103,5 do 132 V	198 do 264 V	90 do 264 V
Nazivna frekvenca	50 do 60 Hz		
Vhodna frekvenca	49,5 do 60,5 Hz		
Nazivni tok	1,1 A (največ 2,5 A, odvisno od vrste znakov)	0,6 A (največ 1,3 A, odvisno od vrste znakov)	1,1 A (največ 3,0 A, odvisno od vrste znakov)
Poraba	Približno 53 W (vzorec ISO/IEC 10561)		Približno 56 W (vzorec ISO/IEC 10561)

Ta izdelek se lahko uporablja tudi s sistemi za napajanje računalniških sistemov z napetostjo 220 do 240 V.

Opomba:

Napetost za tiskalnik je navedena na nalepki na hrbtni strani tiskalnika.

Delovni pogoji

	Temperatura	Vlažnost (brez kondenziranja)
Delovanje (navadni papir)	5 do 35 °C (41 do 95 °F)	10- do 80-odstotna relativna vlažnost
Delovanje (reciklirani papir, ovojnice, nalepke ali zvitki papirja)	15 do 25 °C (59 do 77 °F)	30- do 60-odstotna relativna vlažnost
Shranjevanje	-30 do 60 °C (-22 do 140 °F)	0 do 85 %

Papir

Opomba:

- ☐ Uporabljajte reciklirani papir, večdelne obrazce, nalepke, ovojnice in zvitke papirja samo pri običajnih temperaturah in vlažnosti, ki so navedene spodaj.

Temperatura 15 do 25 °C (59 do 77 °F)

Vlažnost 30- do 60-odstotna relativna vlažnost

- ☐ Ne vlagajte zvitega, prepognjenega ali zmečkanega papirja.

Posamezni listi:

		Podajanje s sprednje strani			Podajanje z zadnje strani		
		Najmanj	Največ		Najmanj	Največ	
Širina*	(mm)	100	FX-890: 257	FX-2190: 420	100	FX-890: 257	FX-2190: 420
	(palci)	3,9	10,1	16,5	3,9	10,1	16,5
Dolžina**	(mm)	100	364		100	364	
	(palci)	3,9	14,3		3,9	14,3	
Debelina***	(mm)	0,065	0,14		0,065	0,14	
	(palci)	0,0025	0,0055		0,0025	0,0055	
Teža****	(g/m ²)	52	90		52	90	
	(lb)	14	24		14	24	
Kakovost		Navadni in reciklirani papir					

* 182 do 216 mm (7,2 do 8,5 palca) za FX-890 z dodatnim podajalnikom listov.
182 do 420 mm (7,2 do 16,5 palca) za FX-2190 z dodatnim podajalnikom listov.

** 210 do 364 mm (8,3 do 14,3 palca) z dodatnim podajalnikom listov.

***0,07 do 0,14 mm (0,0028 do 0,0055 palca) z dodatnim podajalnikom listov.

****64 do 90 g/m (18 do 14,3 palca) z dodatnim podajalnikom listov.

Večdelni obrazci na listih (samo z dodatnim sprednjim vodilom za liste ali sprednjim vodilom za papir):

		Najmanj	Največ	
Širina			FX-890:	FX-2190:
	(mm)	100	257	420
	(palci)	3,9	10,1	16,5
Dolžina	(mm)	100	364	
	(palci)	3,9	14,3	
Izvodi		1 izvirnik + 5 kopij		

Skupna debelina	(mm)	0,12	0,46
	(palci)	0,0047	0,018
Teža na list večdelnih obrazcev	(g/m ²)	40	58
	(lb)	12	15
Kakovost		Samokopirni večdelni obrazci, zlepljeni po zgornji strani	

Voščilnice:

		Podajanje s sprednje strani		Podajanje z zadnje strani	
		Najmanj	Največ	Najmanj	Največ
Širina	(mm)	100	148	100	148
	(palci)	3,9	5,8	3,9	5,8
Dolžina		FX-890:	FX-2190:		
	(mm)	148	100	148	100
	(palci)	5,8	3,9	5,8	3,9
Debelina	(mm)	0,22			
	(palci)	0,0087			
Teža	(g/m ²)	192			
	(lb)	51			
Kakovost		Navadni in reciklirani papir			

Neskončni papir (navadni papir ali večdelni obrazci):

		Najmanj	Največ	
Širina	(mm)	101,6	FX-890:	FX-2190:
	(palci)	4,0	254,0	406,4
Dolžina, ena stran	(mm)	101,6	10,0	16,0
	(palci)	4,0	22,0	
Izvodi		1 izvirnik + 5 kopij*		
Skupna debelina	(mm)	0,065	0,46	
	(palci)	0,0025	0,018	
Teža, navadni papir	(g/m ²)	52	82	
	(lb)	14	22	
Teža, na list večdelnih obrazcev	(g/m ²)	40	58	
	(lb)	12	15	
Kakovost		Navadni papir, reciklirani papir in samokopirni večdelni obrazci z obojestranskim lepljenjem ali obojestranskim spenjanjem		

* Če je sprednji ali spodnji podajalnik neskončnega papirja nameščen in deluje običajno, se lahko uporabi do 7 izvodov (1 izvirnik + 6 kopij).

Opomba:

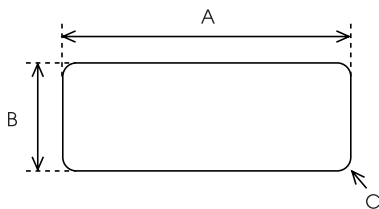
- ☐ *V zadnjo režo ne vstavljajte debelega papirja, kot so pet- ali šestdelni obrazci.*
- ☐ *Razmerje med odrezano in neodrezano dolžino ob perforaciji mora biti med 3:1 in 5:1.*
- ☐ *Debelina perforiranega dela iztegnjenega papirja mora biti 1 mm ali manj.*
- ☐ *Papir med stranmi ne sme biti perforiran do zunanjih robov. Neodrezana dolžina na robovih ne sme biti manjša od 1 mm.*
- ☐ *Vzdolžna in prečna perforacija se ne smeta križati.*

Neskončne nalepke (podajanje samo s sprednje ali spodnje strani):

Opomba:

Uporabljajte samo nalepke na neskončnih podlogah.

		Najmanj	Največ	
Velikost nalepk		Glejte sliko spodaj.		
Širina, podloga	(mm)	101,6	FX-890: 254,0	FX-2190: 406,4
	(palci)	4,0	10,0	16,0
Dolžina, podloga	(mm)	101,6	558,8	
	(palci)	4,0	22,0	
Debelina, podloga	(mm)	0,07	0,09	
	(palci)	0,0028	0,0035	
Skupna debelina	(mm)	0,16	0,19	
	(palci)	0,0063	0,0075	
Teža nalepk	(g/m ²)	64		
	(lb)	17		
Kakovost		Navadni papir ali nalepke enake kakovosti		



A. Najmanj 63,5 mm (2,5 palca).

B. Najmanj 23,8 mm (15/16 palca).

C. Radij vogala = najmanj 2,5 mm (0,1 palca).

Ovojnice (podajanje samo z zadnje strani):

			Najmanj	Največ
Mere ovojnic št. 6	Širina	(mm)	165	
		(palci)	6,5	
	Dolžina	(mm)	92	
		(palci)	3,6	
Mere ovojnic št. 10	Širina	(mm)	241	
		(palci)	9,5	
	Dolžina	(mm)	105	
		(palci)	4,1	
Skupna debelina		(mm)	0,16	0,52
		(palci)	0,0063	0,0205
		Razlike v debelini znotraj območja tiskanja ne smejo presegati 0,25 mm (0,0098 palca).		
Teža		(g/m ²)	45	90
		(lb)	12	24
Kakovost			Pisemske ovojnice, navadne ovojnice in ovojnice za letalsko pošto brez lepila na zavihku	

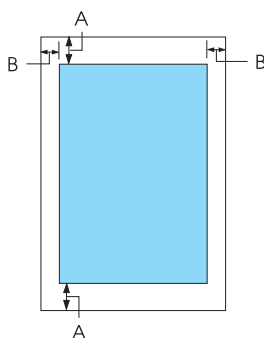
Zvitki papirja (podajanje samo z zadnje strani z dodatnim držalom za zvitek):

		Najmanj	Največ
Širina	(mm)	216	
	(palci)	8,5	
Dolžina	(mm)	—	
	(palci)		

Debelina	(mm)	0,07	0,09
	(palci)	0,0028	0,0035
Teža	(g/m ²)	52	82
	(lb)	14	22
Kakovost		Navadni papir	

Območje tiskanja

Posamezni listi



A Najmanjša širina zgornjega in spodnjega roba je 4,2 mm (0,2 palca).

B FX-890:

Najmanjša širina levega in desnega roba je 3 mm (0,1 palca).

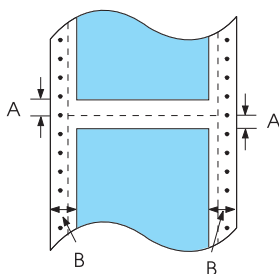
Največja širina območja za tiskanje je 203,2 mm (8,0 palcev). Pri papirju, širšem od 209,2 mm (8,2 palca), se stranski robovi povečajo.

FX-2190:

Najmanjša širina levega in desnega roba je 3 mm (0,1 palca).

Največja širina območja za tiskanje je 345,44 mm (13,6 palca). Pri papirju, širšem od 351,44 mm (13,8 palca), se stranski robovi povečajo.

Neskončni papir



A Najmanjša širina zgornjega in spodnjega roba (pod in nad perforacijo) je 4,2 mm (0,17 palca).

B FX-890:

Najmanjša širina levega in desnega roba je 13 mm (0,51 palca).

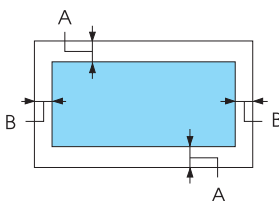
Največja širina območja za tiskanje je 203,2 mm (8,0 palcev). Pri papirju, širšem od 229,2 mm (9,0 palcev), se stranski robovi povečajo.

FX-2190:

Najmanjša širina levega in desnega roba je 13 mm (0,51 palca).

Največja širina območja za tiskanje je 351,8 mm (13,9 palca). Pri papirju, širšem od 377,8 mm (14,9 palca), se stranski robovi povečajo.

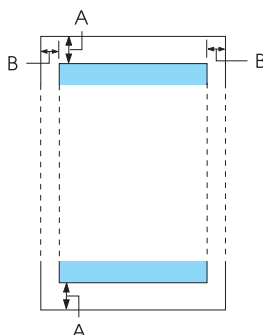
Ovojnice



A Najmanjša širina zgornjega in spodnjega roba je 4,2 mm (0,17 palca).

B Najmanjša širina levega in desnega roba je 3 mm (0,12 palca).

Papir v zvitku



- A Najmanjša širina zgornjega in spodnjega roba je 4,2 mm (0,17 palca).
- B Najmanjša širina levega in desnega roba je 3 mm (0,12 palca). Največja širina območja za tiskanje je 203,2 mm (8,0 palcev).

Ukazni seznami

Tiskalnik podpira naslednje ukazne kode EPSON ESC/P in ukazne kode za posnemanje IBM PPDS.

Če želite več informacij, se obrnite na EPSON. Podrobnosti so v razdelku »Stik s podporo za stranke« na strani 163.

Ukazne kode EPSON ESC/P

Če v programu, ki ga uporabljate, za tiskanje izberete tiskalnik EPSON ESC/P, lahko uporabljate napredne pisave in grafiko.

Splošna opravila:

ESC @, ESC U, ESC EM

Podajanje papirja:

FF, LF, ESC 0, ESC 2, ESC 3, ESC 1, ESC A, CR

Velikost strani:

ESC (C, ESC C, ESC C 0, ESC Q, ESC l, ESC (c, ESC N, ESC O,
ESC (U

Premik v položaj za tiskanje:

ESC \$, ESC \, ESC D, HT, ESC B, VT, ESC J

Izbiranje pisav:

ESC k, ESC x, ESC y, ESC P, ESC M, ESC g, ESC p, ESC 4, ESC 5,
ESC E, ESC F, ESC !

Izboljšave pisav:

ESC W, DC4, SO, DC2, SI, ESC w, ESC G, ESC H, ESC T, ESC S,
ESC -

Razmik:

ESC presledek

Obravnavanje znakov:

ESC t, ESC (t, ESC R, ESC %, ESC &, ESC :, ESC 6, ESC 7, ESC I

Bitna slika:

ESC K, ESC L, ESC Y, ESC Z, ESC ^, ESC *

Črtna koda:

ESC (B

Ukazne kode za posnemanje IBM PPDS

Ta tiskalnik z naslednjimi ukazi posnema IBM Proprinter.

Splošna opravila:

NUL, DC3, ESC j, BEL, CAN, DC1, ESC Q, ESC [K, ESC U, ESC [F

Podajanje papirja:

FF, LF, ESC 5, ESC A, ESC 0, ESC 1, ESC 2, ESC 3, CR, ESC]

Velikost strani:

ESC C, ESC C0, ESC X, ESC N, ESC O, ESC 4

Premik v položaj za tiskanje:

ESC \$, ESC \, ESC D, HT, ESC B, VT, ESC J

Izbiranje pisav:

DC2, ESC P, ESC :, ESC E, ESC F, ESC I, ESC [d, ESC [I

Izboljšave pisav:

DC4, SO, ESC SO, ESC W, ESC [@, SI, ESC SI, ESC G, ESC H,
ESC T, ESC S, ESC -, ESC _

Razmik:

BS, SP

Obravnavanje znakov:

ESC 6, ESC 7, ESC [T, ESC ^, ESC \

Bitna slika:

ESC K, ESC L, ESC Y, ESC Z

Črtna koda:

ESC [f, ESC [p

Prenos:

ESC = (samo v načinu tiskanja osnutkov)

Standardi in odobritve

Ameriški model:

Varnost	UL60950 CSA C22.2 No. 60950
EMC	FCC part 15 subpart B class B CSA C108.8 class B

Evropski model:

Nizkonapetostna direktiva 73/23/EGS	EN 60950
Direktiva 89/336/EGS o elektromagnetni združljivosti	EN 55022 Class B EN 55024 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Univerzalni model (UPS):

Varnost	UL60950 CSA C22.2 No. 60950 EN 60950
EMC	FCC part 15 subpart B class B CSA C108.8 class B EN 55022 Class B EN 55024 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Avstralski model:

EMC	AS/NZS 3548 class B
-----	---------------------

Čiščenje tiskalnika

Da bi tiskalnik kar najbolje deloval, ga je treba nekajkrat na leto temeljito očistiti.

Tiskalnik očistite takole:

1. Odstranite kakršenkoli papir v tiskalniku in tiskalnik izklopite.
2. Odstranite vodilo za papir. Če je nameščen dodatni podajalnik listov, ga odstranite.
3. Z mehko krtačko z ohišja in vodila za papir pazljivo odstranite ves prah in umazanijo.
4. Če sta ohišje in vodilo za papir še vedno umazana, ju obrišite s čisto mehko krpo, ki ste jo navlažili z blago raztopino čistila in vode. Pokrov tiskalnika in sprednji pokrov naj bosta zaprta, da voda ne bi prišla v notranjost tiskalnika.



Previdno:

- ☐ *Tiskalnika nikoli ne čistite z alkoholom ali razredčili. Te tekočine lahko poškodujejo dele tiskalnika, pa tudi ohišje.*
- ☐ *Bodite previdni in ne zmočite tiskalnega mehanizma ali elektronskih delov.*
- ☐ *Ne uporabljajte grobih krtač.*

Notranjosti tiskalnika ne škropite z mazivi. Neprimerna olja lahko poškodujejo tiskalni mehanizem. Če se vami zdi, da je tiskalni mehanizem treba podmazati, se obrnite na prodajalca tiskalnikov EPSON.

Prevoz tiskalnika

Če morate tiskalnik prenesti na oddaljeno mesto, ga skrbno zapakirajte v prvotno embalažo.

Pri tem upoštevajte ta navodila:



Opozorilo:

Pri zamenjavi kasete s trakom boste morali ročno premakniti tiskalno glavo. Če ste tiskalnik pravkar uporabljali, je tiskalna glava morda vroča; preden se je dotaknete, naj se nekaj minut ohlaja.

1. Iz tiskalnika odstranite papir. Prepričajte se, da je tiskalnik izklopljen.
2. Napajalni kabel izklopite iz vtičnice; nato iz tiskalnika iztaknite vmesniški kabel. Če je nameščen dodatni podajalnik listov, ga odstranite.
3. Odstranite vodilo za papir. Če je nameščena dodatna oprema, jo odstranite in zapakirajte v prvotno embalažo.
4. Prepričajte se, da tiskalna glava ni vroča. Nato odstranite kaseto s trakom, kakor je opisano v razdelku »Sestavljanje tiskalnika« v *Priročniku za namestitvev*.
5. Napenjalna enota mora biti nameščena, podajalnik neskončnega papirja pa morate namestiti v zadnji potisni položaj. (Navodila za nameščanje so v razdelku »Namestitev podajalnika neskončnega papirja v zadnji potisni položaj« na strani 34.) Pokrov tiskalnika in sprednji pokrov morata biti zaprta.
6. Tiskalnik, vodilo za papir, kaseto s trakom in napajalni kabel (po potrebi) zapakirajte v prvotno embalažo in jih zložite v tiskalnikovo originalno škatlo.

Slovarček

barvno stresanje

Način rastrskega tiska, pri katerem se pike natisnejo po vnaprej določenem vzorcu, da bi se dosegel neki odtенок ali ton. Najbolje deluje pri tiskanju enotnih barv, na primer pri tiskanju grafikonov in diagramov. Glejte tudi *rastrsko tiskanje*.

cpi

Glejte *znaki na palec (cpi)*.

enosmerno tiskanje

Tiskanje, pri katerem tiskalna glava tiska samo v eni smeri. Enosmerno tiskanje je uporabno pri tiskanju slik, ker omogoča natančno poravnavo navpičnih črt. Enosmerno tiskanje lahko izberete tako, da tiskalnik preklopite v način privzetih nastavitev. Glejte tudi *obojesmerno tiskanje*.

ESC/P

Kratice za EPSON Standard Code for Printers (EPSON-ova standardna tiskalniška koda), sistem ukazov, ki ga računalnik uporablja za upravljanje tiskalnika. Je standardna za vse tiskalnike EPSON, podpira pa jo večina programov za osebne računalnike.

gonilnik

Glejte *tiskalniški gonilnik*.

ležeča usmeritev

Tiskanje vzdolž strani. Širina tako natisnjene strani je večja od višine, zato je tako tiskanje priročno za preglednice. Glejte tudi *pokončna usmeritev*.

ločljivost

Merilo količine podrobnosti, ki jih je mogoče upodobiti. Ločljivost natisnjene slike se meri s številom pik na palec (dpi).

matrično tiskanje

Način tiskanja, pri katerem se vsaka črka ali simbol oblikuje z vzorcem (matrico) posameznih pik.

mikroprilagajanje (Micro Adjust)

Funkcija tiskalnika, ki omogoča natančno prilagajanje položaja trganja in položaja vrha obrazca.

najboljša kakovost tiskanja (NLQ)

Način tiskanja pisav, ki se uporabi za boljšo čitljivost in lepši videz. Tiskanje je počasnejše. Glejte tudi *osnutek*.

neskončni papir

Papir, ki ima na daljših straneh luknjice za zobnik, med stranmi pa je perforiran. Dobavlja se prepognjen v svežnjih.

obojesmerno tiskanje

Tiskanje, pri katerem tiskalna glava tiska v obeh smereh, od leve proti desni in nato od desne proti levi. To poveča hitrost tiskanja, vendar lahko zmanjša natančnost poravnave navpičnih črt. Glejte tudi *enosmerno tiskanje*.

osnutek

Način tiskanja, ki ga tiskalnik uporabi, ko za pisavo izberete Draft (Osnutek). Ta pisava se tiska z manj pikami na znak, tako da je tiskanje hitrejšje. Glejte tudi *najboljša kakovost tiskanja*.

pisava

Slog črk, imenovan na primer Roman ali Sans Serif.

podajalnik listov

Naprava, ki samodejno vstavlja posamezne liste papirja v tiskalnik.

podajanje obrazcev (FF)

Gumb na nadzorni plošči in ukazna koda, ki pomakne papir na naslednji položaj vrha obrazca.

podajanje po vrsticah (LF)

Gumb na nadzorni plošči in ukazna koda, ki papir premika po vrsticah.

pokončna usmeritev

Tiskanje, vzporedno krajši strani lista (v nasprotju z ležečo usmeritvijo, pri kateri se tiska vzdolž strani). To je standardna usmeritev za tiskanje pisem in dokumentov. Glejte tudi *ležeča usmeritev*.

položaj pripravljenosti

Položaj neskončnega papirja, ko je ta v potisnem podajalniku neskončnega papirja, vendar ni vstavljen v tiskalnik.

položaj trganja

Položaj neskončnega papirja, kjer natisnjene strani odtrgate ob tiskalnikovem robu za trganje. S funkcijo za mikroprilagajanje lahko položaj trganja prilagodite tako, da je perforacija papirja poravnana z robom za trganje.

položaj vrha obrazca

Mesto na papirju, ki ga tiskalnik prepozna kot mesto za tiskanje prve vrstice. To je privzeta nastavitve zgornjega roba. Položaj vrha obrazca lahko prilagodite s funkcijo za mikroprilagajanje.

preskusna stran

Način preverjanja delovanja tiskalnika. Ko tiskate preskusno stran, se natisne shranjen preskusni vzorec.

privzeto

Nastavitve, ki veljajo, ko se naprava (na primer tiskalnik) vklopi, ponastavi ali se pripravlja na delo.

rastrsko tiskanje

Način uporabe vzorcev pik za upodabljanje slik. Omogoča ustvarjanje različnih odtenkov sive samo s črnimi pikami ali skoraj neskončno množico barv z uporabo le nekaj barvnih pik. Glejte tudi *barvno stresanje*.

samodejno podajanje po vrsticah

Ko je ta možnost vklopljena v načinu privzetih nastavitve, vsaki kodi za premik tiskalne glave na začetek vrstice samodejno sledi koda za pomik za eno vrstico.

šestnajstiški izpis

Način ugotavljanja težav, s katerim se prepozna vzrok težav pri komuniciranju računalnika in tiskalnika. Tiskalnik v načinu šestnajstiškega izpisa natisne vsako kodo, ki jo prejme od računalnika, v šestnajstiških vrednostih, pa tudi v kodah ASCII, ki predstavljajo znake. Imenovan tudi izpis podatkov.

tabela znakov

Zbirka črk, števil in simbolov, v kateri so nabori znakov za posamezne jezike.

tiskalniški gonilnik

Programska oprema, ki pošilja ukaze za uporabo funkcij določenega tiskalnika.

ukazne kode

Posebne kode, ki se namesto za tiskanje znakov uporabljajo za upravljanje funkcij tiskalnika, na primer za premik tiskalne glave ali podajanje papirja po vrsticah.

velikost

Vodoravna velikost pisave, ki se meri s številom znakov na palec (cpi). Standardna velikost pisave je 10 cpi. Glejte tudi *znaki na palec (cpi)*.

vmesnik

Povezava med računalnikom in tiskalnikom, po kateri se podatki za tiskanje prenesejo v tiskalnik.

zloženi papir

Glejte *neskončni papir*.

znaki na palec (cpi)

Število znakov, ki jih je mogoče natisniti na en palec vrstice besedila. Določa ga velikost znakov. Glejte tudi *velikost*.

Stvarno kazalo

Č

čakalni čas pri ročnem podajanju, 131

D

dodatna možnost

držalo za zvitek papirja, 206

podajalnik listov, 182

sprednje vodilo za liste, 199

sprednje vodilo za papir, 199

vmesniška kartica, 213

dodatni gonilnik

uporaba, 96

dolžina strani za podajalnik neskončnega
papirja, 127

držalo za zvitek papirja

namestitvev, 208

sestavljanje, 206

E

elektrika, 223

enosmerno tiskanje, 130

EPSON Status Monitor 3, 75, 89, 140

dostop, 92

nastavitev, 90

ESC/P, 128

F

funkcija za premika na položaj trganja, 56

G

gonilnik (tiskalniški), 75

gumb

Font (Pisava), 119

LF/FF, 119

Load/Eject (Vstavi/Izvrzi), 119

Pause (Začasna prekinitev), 119

Pitch (Velikost), 119

Tear-Off/Bin (Trganje/Pladenj), 119

H

hitro tiskanje osnutka (HSD), 123

K

kaseta s trakom

zamenjava, 175

Ko, 128

M

mesto tiskanja, 73

mikroprilagajanje, 70

položaj trganja, 71

položaj vrha obrazca, 73

N

način izbiranja pisave, 123

način obojesmernega tiskanja z

vzporednim vmesnikom, 129

način obojestranske prilagoditve, 161

način vmesnika, 130

nadzorna plošča

gumbi in lučke, 119

nalepke

odstranjevanje, 65

vlaganje, 63

namestitvev

držalo za zvitek papirja, 208

podajalnik listov, 183

sprednje vodilo za liste, 200

sprednje vodilo za papir, 200

vmesniška kartica, 214

neskončni papir

odstranjevanje, 56

preklop na neskončni papir, 70

preklop z neskončnega papirja, 68
težave, 145
vlaganje, 25

O

Območje tiskanja, 230
obojesmerno tiskanje (Bi-D), 128
obvestilo o napaki, 138
odjemalci
 z operacijskim sistemom
 Windows Me, 98 ali 95, 104
 z operacijskim sistemom
 Windows NT 4.0, 110
 z operacijskim sistemom
 Windows XP ali 2000, 105
odpravljanje težav
 težave s položajem izpisa, 148
 težave s tiskanjem ali kakovostjo izpisa, 150
 težave z električno oskrbo, 144
 težave z omrežjem, 156
 težave z USB, 156
 težave z vstavljanjem ali podajanjem papirja, 145
odstranjevanje
 gonilnika za naprave USB, 116
 nalepk, 65
 neskončnega papirja, 56
 papir v zvitku, 212
 programske opreme za tiskalnik, 114
opozorilni signal
 način piskanja, 138
opozorilni signal (pisk), nastavitev, 130
ovojnice, 65

P

paketni način, 129
papir v zvitku
 odstranjevanje, 212
 vlaganje, 209
podajalnik listov
 izbita poti papirja, 198
 namestitev, 183

sestavljajanje podajalnika listov z dvema pladnjema, 196
vlaganje papirja, 186
podpora strankam, 163
poravnavanje navpičnih črt, 161
posamezni listi
 preklop na liste, 68
 preklop z listov, 70
 težave, 145
 vlaganje, 58
posebni papir
 vlaganje, 62
posnemanje IBM PPDS, 128
prečrtana ničla, 130
preklic tiskanja, 113, 163
preskok perforacije, 127, 130
preskusna stran, 140
prilagajanje
 debeline papirja, 23
 položaja vrha obrazca, 73
 položaj trganja, 71
privzete nastavitve, 126
spreminjanje, 132
privzete nastavitve
 način privzetih nastavitev, 130

S

samodejni čas čak. vmesnika, 130
samodejni čas čakanja vmesnika, 129
samodejni premik glave na začetek vrstice, 130
samodejni premik na položaj trganja, 56, 128
samodejni premik tiskalne glave na začetek vrstice, 130
samodejno podajanje po vrsticah, 128
samodejno podajanje vrstic, 130
skladnost s pobudo ENERGY STAR, 14
smer tiskanja, 130
specifikacije
 standardi in odobritve, 235
 ukazni sezname
 ESC/P, 232
 posnemanje IBM PPDS, 232

Specifikacije papirja, 225
sprednje vodilo za liste, 199
sprednje vodilo za papir, 199
Status Monitor 3, 89, 140
stik z Epsonom, 163

Š

šestnajstiški izpis, 142

T

tabela znakov IBM, 130
Tear-Off/Bin (Trganje/Pladenj),
gumb, 119
tehnična podpora, 163
tiskalnik
skupna raba, 93
tiskalniški gonilnik
dostop
iz operacijskega sistema
Windows 2000 ali NT 4.0, 81
iz operacijskega sistema
Windows Me, 98 ali 95, 76
nastavitve, 86
odstranjevanje, 114

U

ugotavljanje vzroka, 137
ultrahitro tiskanje osnutka (USD), 123

V

varnostna navodila, 9
večdelni obrazci
na posameznih listih, 63
neskončni, 62
vgrajena pisava, 123
izbiranje, 123
vir papirja
izbiranje, 17
vmesnik USB, 129
težave, 156

vmesniška kartica
namestitve, 214
vodilo roba, 32
voščilnice, 67
vzporedni vmesnik, 129
vzvod
za nastavitev debeline papirja, 23
za sprostitvev papirja, 22
vzvod za nastavitev debeline papirja, 23
vzvod za sprostitvev papirja, 22

Z

zagozdenje papirja
odstranjevanje, 160
zaklenjeni način, 133

